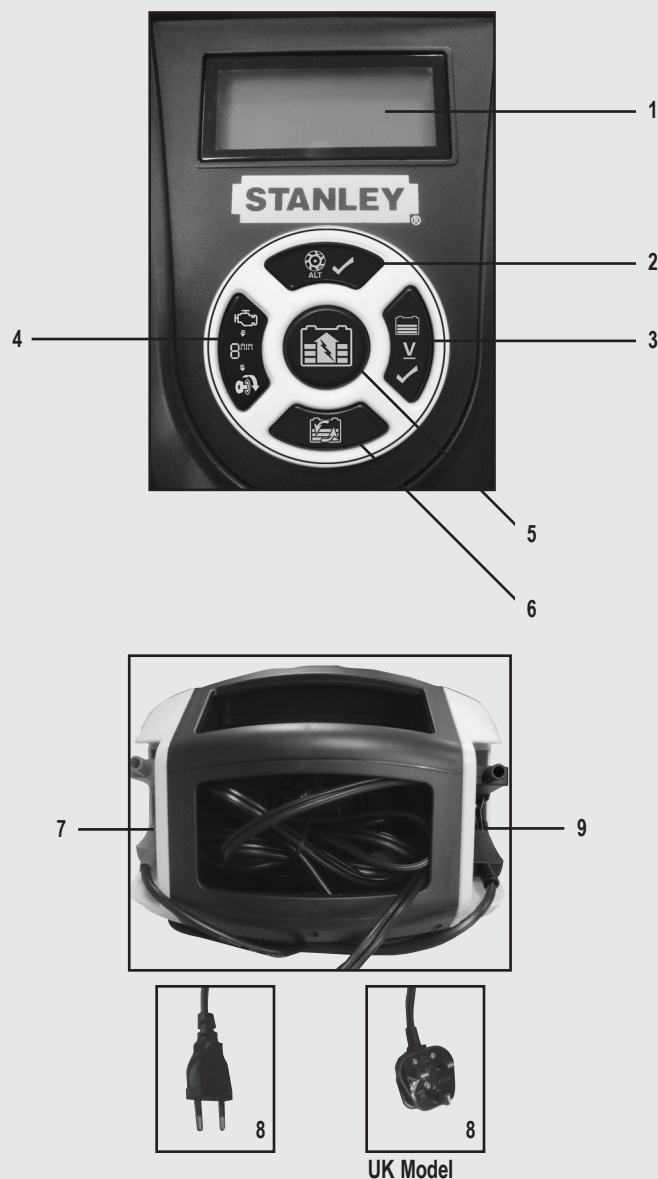




BC15



ENGLISH	3	ESPAÑOL	57	SUOMI	109
DEUTSCH	13	PORTUGUÊS	68	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	119
FRANÇAIS	24	SVENSKA	79		
ITALIANO	35	NORSK	89		
NEDERLANDS	46	DANSK	99		
					RD040512



UK Model

INSTRUCTION MANUAL

INTENDED USE

Your battery charger is designed to charge 12V lead-acid batteries and is intended for indoor, household and consumer use only.

SAFETY INSTRUCTIONS

- ⚠ WARNING:** When using appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.
- Read all of this manual carefully before using the appliance.
 - The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
 - Retain this manual for future reference.

Using your appliance

Always take care when using the appliance.

- This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- The appliance is not to be used as a toy.
- Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
- Do not immerse the appliance in water.
- Do not open body casing. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- To reduce the risk of damage to plugs and cords never pull the cable to remove the plug from a socket outlet.

After use

- When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of the reach of children.
- Children should not have access to stored appliances.
- When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.
- The appliance should be protected from direct sunlight, heat and moisture.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by the manufacturer.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Power cord safety

- ⚠ WARNING:** Never alter the ac mains cord or plug. If it will not fit, have a proper outlet installed by a qualified electrician. Improper connection may result in an electric shock.

The following symbols are marked on the appliance:

	This unit is double insulated; therefore no earth wire is required.
	Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.
	The battery charger is intended for indoor use only.

Electrical safety

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer in order to avoid a hazard.

Specific safety instructions for battery chargers

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.

- Do not expose the battery charger to water.
- Do not open the battery charger.
- Do not probe the battery charger.
- Never allow the red and black clamps to touch each other or another common metal conductor. This could cause damage to the appliance and/or create a spark/explosion hazard.

BATTERIES

⚠ WARNING: Never attempt to charge a frozen battery.

- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries, carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- In case of skin or eye contact, follow the instructions below.
Warning! Battery fluid is a diluted sulphuric acid and may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek immediate medical attention.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Add distilled water in each cell until the battery acid reaches the level specified by the battery manufacturer. This helps to purge excess gas from the cells. Do not overfill. For a battery without cell caps (maintenance free), carefully follow the manufacturer's charging instructions.
- Study all the battery manufacturer's specific precautions, such as removing or not removing cell caps while charging, and the recommended charging rates.
- Make sure that the initial charging rate does not exceed the battery manufacturer's requirement.
- **⚠ WARNING:** Risk of explosive gas mixtures. Working in the vicinity of a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of utmost importance that each time, before using your battery charger, you read this manual and follow the instructions exactly.
- Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock, and will void the warranty.

LCD – LIQUID CRYSTAL DISPLAY

If any liquid crystal comes in contact with your skin:

- Wash area thoroughly with plenty of water. Remove contaminated clothing.

If liquid crystal gets into your eye:

- Flush the affected eye with clean water and then seek medical attention.

If liquid crystal is swallowed:

- Flush your mouth thoroughly with water. Drink large quantities of water and induce vomiting. Seek medical attention.

PERSONAL SAFETY

Wear complete eye protection and suitable clothing to give protection from contact with battery fluid.

Avoid touching the eyes while working with a battery. Acid, acid particles or corrosion may get into the eyes.

Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short circuit current high enough to cause a severe burn.

Be extra cautious to reduce the risk of dropping a metal object onto the battery. This might cause sparks or short-circuit the battery or other electrical part, which can cause an explosion.

FEATURES

1. LCD screen
2. Alternator check button
3. Battery voltage check button
4. Engine start timer button
5. Battery charge button
6. Battery recondition button
7. Positive (red) clamp
8. AC mains plug
9. Negative (black) clamp

PREPARATION BEFORE CHARGING

The appliance must only be connected to a 12V lead-acid battery. Before charging, confirm that the voltage of the battery is 12V by referring to the label on the battery or from the information available relating to its application e.g. car user manual.

Do not use the appliance for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.

⚠ WARNING: Explosive gas may be vented from lead acid batteries when charging. Make sure that the area is well ventilated and remove any sources of ignition when conducting charging procedures.

- Position the battery charger as far away from the battery as the leads will allow. The battery charger contains switches that may create a spark.
- Do not place the battery charger above or stand the battery charger on top of the battery.
- Explosive gases may collect near the ground. Locate the battery charger as high as possible above ground level.
- Do not use power tools in the charging area.
- Do not smoke or have a naked flame in the charging area.
- Follow the instructions for connecting and disconnecting the battery charger leads or battery terminals.

A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specially designed for marine use. This appliance is NOT designed for such use.

Vehicles may have electrical and electronic systems (e.g. engine management systems, mobile phones) that may be damaged if subjected to high starting voltages and voltage peaks. Before connecting the appliance to the vehicle, read the vehicle's owner's manual to confirm that external charging is allowed.

- Follow these instructions and those published by the battery manufacturer and vehicle manufacturer.
- Only connect and disconnect the dc output clamps after removing the supply cord from the electric outlet. Never allow clamps to touch each other.
- Check the polarity of the vehicle battery terminals before connecting the appliance. Always disconnect the negative (black) cable first: followed by the positive (red) cable.

When charging a battery installed in the circuit, follow the manufacturers instructions for accessing the battery and the following:

- Do not charge the battery while the engine is operating.
- Be aware that engine components e.g. the coolant fan may start automatically. Keep hands and body away from engine components and position the battery charger and cables to prevent contact.
- Make sure that the battery charger and the cables are located to prevent damage from closure of doors and engine compartment covers.
- Make sure that the connections can be made without touching the metal body or components adjacent to the battery.
- When using this appliance in proximity to the vehicle's battery and engine, place the appliance on a flat, stable surface and be sure to keep all clamps, cords, clothing and body parts away from moving parts of the vehicle.
- If it is necessary to remove the battery from the vehicle to charge or to clean the terminals, make sure that all accessories in the vehicle are switched off, so as not to cause a spark.
- To reduce the risk of electric shock, disconnect the appliance from any power source before attempting maintenance or cleaning.

CONNECTING THE BATTERY CHARGER

When all the preparations for charging and personal safety have been completed, proceed as follows:

- For most automotive and similar applications the battery charger may be connected to the battery while it is connected to the dc circuit. If this is acceptable follow the instructions given in "Charging a battery installed in the circuit."
- If the battery must be disconnected from the circuit before charging, follow the instructions given in "Charging a battery disconnected from the circuit."
- The battery terminal not connected to the chassis must be connected first. The other connection is to be made to the chassis, remote from the battery and fuel line. Only after these connections are made should the battery charger be connected to the supply mains.

CHARGING A BATTERY INSTALLED IN THE CIRCUIT

⚠ WARNING: Incorrect connection, battery short circuit, location of battery and location of the battery charger may create a hazard. Make sure that adequate preparation has been made before proceeding.

⚠ WARNING: If the battery posts cannot be accessed or the battery charger clamps will contact the bodywork or components adjacent to the battery, the battery must be removed before charging. Follow the manufacturer's instructions to remove the battery.

Check the polarity of the battery posts. A positive (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than the negative (NEG, N, -) battery post.

Follow the manufacturers' instructions to remove any insulating covers from the battery posts. Connect the positive (red) clamp from the battery charger to the positive (POS, P, +) post of the battery.

Connect the negative (black) clamp from the battery charger to the negative (NEG, N, -) post of the battery or to the chassis. Then, connect the ac plug of the battery charger into the ac mains socket.

When disconnecting the battery charger from the battery, always:

- Switch off and unplug the battery charger.
- Remove the negative (black) clamp first
- Remove the positive (red) clamp last.
- Refit any insulating covers to the battery posts.

CHARGING A BATTERY DISCONNECTED FROM THE CIRCUIT

⚠ WARNING: Incorrect connection, battery short circuit, location of battery and location of the battery charger may create a hazard. Make sure that adequate preparation has been made before proceeding.

If the battery is not already removed from the circuit, follow the manufacturers' instructions to remove the battery before charging.

Check the polarity of the battery posts. A positive (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than the negative (NEG, N, -) battery post.

Connect the positive (red) clamp from the battery charger to the positive (POS, P, +) post of the battery. Connect the negative (black) clamp from the battery charger to the negative (NEG, N, -) post of the battery. Then, connect the ac plug of the battery charger into the ac mains socket.

When disconnecting the battery charger from the battery, always:

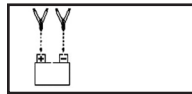
- Switch off and unplug the battery charger.
- Remove the negative (black) clamp first.
- Remove the positive (red) clamp or last.
- Refit any insulating covers to the battery posts.

USE

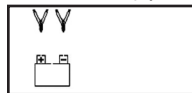
Charging the Battery

⚠ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:

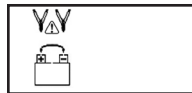
- Always disconnect the ac plug from the ac outlet first before disconnecting the charger from the battery to be charged.
- Ensure that all installation, operating instructions and safety precautions are understood and always carefully followed by the steps outlined in the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION" section at the front of this manual.
 1. The charger's battery clamps are color-coded. Red is positive; black is negative. Connect the battery clamps correctly to the corresponding connectors on the battery posts following the steps outlined in the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION" section at the front of this manual.
 2. Plug the battery charger's ac mains plug into an ac mains socket. If the clamps are correctly connected with regard to polarity and the unit is properly connected to the ac mains socket, the LCD screen will display the following:



Notes: If the clamps are disconnected and the unit is properly connected to the AC mains socket, the LCD screen will display the following (the clamp icon will flash and the empty battery icon will light):

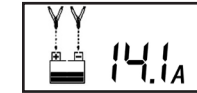


If the clamps are INCORRECTLY connected with regard to polarity, the LCD screen will display the following (the warning icon in the triangle and the arrows pointing to the "+" and "-" will flash) and a warning will sound until the clamps are disconnected:



Unplug the charger; then remove the clamps. Reconnect the clamps properly.

3. When the unit is properly connected, press the battery charge button on the control panel on the front of the unit. The LCD screen will display the following:



The digital display shows the output current that is charging the battery. The bars on the battery icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly and the arrow logos pointing to the "+" and "-" flash.

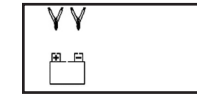
Notes: The "⚠" icon will appear at the top if the surrounding ambient temperature is higher than approximate 40°C. The "❄" icon will appear at the top if the surrounding ambient temperature is lower than 0°C. This is not a fault code, but indicates that the unit's temperature compensation feature is operating.

IMPORTANT: If the battery is overheated, the LCD screen will display the following flashing icons:



Disconnect the charger and allow the charger to cool for several minutes. Make sure there is adequate ventilation around the unit before attempting to charge again.

IMPORTANT: If the charger detects a problem with the battery, the LCD screen will display the fault indication icon (the clamp icon will light and the empty battery icon will flash):



Disconnect the charger. Have the battery checked by a qualified technician.

4. When the battery is completely charged, the unit automatically goes into float charge mode and the LCD screen displays the following:



The digital display shows "FLO" to indicate that the unit is in float charge mode. The battery fully charged icon will display on the LCD screen and the arrows pointing to the "+" and "-" will flash. In this mode, the unit monitors the battery voltage and charges as necessary to assure the battery maintains full capacity. The unit remains in float charge mode as long as the charger is connected to the battery and plugged into a functioning ac outlet.

When disconnecting charger, disconnect the ac mains plug, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.

Using the Alternator Check Function

Set up the battery charger and connect to the battery following steps 1 through 2 in the "Charging the Battery" section. PART 1

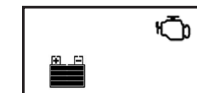
No Load (turn OFF all vehicle's accessories): The battery must be fully charged before testing the alternator. Run the engine long enough to achieve normal idle speed and verify there is a no-load voltage.

1. Press the alternator check button to start the check. The LCD screen will display the following to indicate the unit is analyzing the alternator:



The pump engine icon and the half-full battery icon will flash.

2. If the unit detects that the alternator is good, the LCD screen will display the following:



The pump engine icon will light solid, and the bars on the battery icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly.

3. If the unit detects that the alternator is out of typical voltage range, the LCD screen will display the following:



The half-full battery icon will light solid and the triangular alarm icon will flash.

4. Press the alternator check button again to stop the test.

PART 2

Under Load (accessories ON): Next, load the alternator by turning on as many accessories as possible (except for A/C and Defrost).

1. Press the alternator check button to start the check. The LCD screen will display the following to indicate the unit is analyzing the alternator:



The pump engine icon and the half-full battery icon will flash.

2. If the unit detects that the alternator is good, the LCD screen will display the following:



The pump engine icon will light solid, and the bars on the battery icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly.

3. If the unit detects that the alternator is out of typical voltage range, the LCD screen will display the following:



The half-full battery icon will light solid and the triangular alarm icon will flash.

4. Press the alternator check button again to stop the test.

Notes: The battery voltage check button is disabled in alternator check mode.

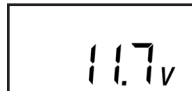
The unit may detect that the alternator is out of typical voltage range because someone has added a number of accessory loads on the charging system, thereby increasing current demand from the alternator. **MAKE SURE THAT THE ALTERNATOR IS RATED TO SUPPORT THE APPLICATION.**

This check may not be accurate for every make, manufacturer and model of vehicle. Check only 12 volt systems.

When disconnecting the charger, disconnect the ac mains plug, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.

Checking the Battery Voltage

1. Set up the battery charger and connect to the battery following steps 1 through 2 in the "Charging the Battery" section.
2. Press the battery voltage check button. The LCD screen will display the following:



The digital display shows the current voltage of the connected battery.

To check the battery voltage while in charging mode, press the battery voltage check button and the LCD screen will display the following:

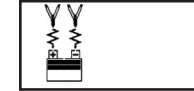


When disconnecting charger, disconnect the ac mains plug, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.

Reconditioning the Battery

Periodic reconditioning is recommended to maintain a battery's optimum performance. Battery recondition sends a series of electrical pulses to break up the crystalline form of lead sulfate and turn these chemicals into useful battery electrolytes. The process will stop automatically after 24 hours. To stop the process sooner, press the battery recondition button a second time. More than 24 hours may be needed to restore performance on some batteries. If so, repeat the process.

1. Set up the battery charger and connect to the battery following steps 1 through 2 in the "Charging the Battery" section.
2. Press the battery recondition button. The LCD screen will display the following:



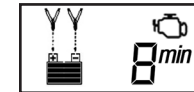
The bars on the battery icon will change from solid to empty (top to bottom) repeatedly and the icons pointing to the "+" and "-" flash.

IMPORTANT: If 5 cycles of reconditioning does not improve battery performance, discontinue and recycle the battery.

When disconnecting charger, disconnect the ac mains plug, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.

Using the Engine Start Timer

1. Set up the battery charger and connect to the battery following steps 1 through 2 in the "Charging the Battery" section.
2. Press the engine start timer button. The LCD screen will display the following*:



The digital display shows the countdown. The bars on the battery icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly and the arrow logos pointing to the "+" and "-" flash.

*The countdown will commence from "8" to "0".

3. When "0" is reached, the "pump engine" icon (⚙️) will begin flashing for two minutes. The vehicle is ready to start.
4. Crank the engine using manufacturer's guidelines, typically in 3 to 5 second bursts. The function requires a resting/cooling period between attempts. Wait 4 to 5 minutes before a second attempt at starting the engine, if needed.

Two minutes after the "pump engine" icon flashes, the charger automatically reverts to charging mode. To stop charging, press the charge button.

When disconnecting charger, disconnect the ac mains plug, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.

TROUBLESHOOTING

Unit Not Charging

- Check that the charger is properly connected to a live 220-240 volt ac mains socket.
- If the battery to be charged has fallen below 2 volts, the battery cannot be recharged with these chargers.

CARE AND MAINTENANCE

Storage

- Store the unit in a clean, dry, cool place when not in use.
- Clean the unit casing and cords (as necessary) with a dry (or slightly damp) cloth. Ensure that unit is completely disconnected from battery and power source before cleaning.
- To maintain the operating condition and maximize the life of the charger cords, always coil them loosely for storage. Do not wrap them around the unit or crimp them with a tight band.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmentally safe recycling.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.



TECHNICAL DATA

Input 220- 240 Vac, 50Hz, 1.6A
Output 12 Vdc, 15A

LIMITED WARRANTY

Manufacturer issues this limited warranty to the original purchaser of this product. This limited warranty is not transferable and is only valid for non-commercial use. Manufacturer warrants this unit for 2 years from the date of purchase against defective workmanship or material. It is the obligation of the purchaser to forward the unit together with proof of purchase to the manufacturer or its representative with transportation cost prepaid. This warranty is void if the unit is abused, handled carelessly or repaired by anyone other than manufacturer or its authorized representative. Manufacturer makes no warranty other than this limited warranty and expressly excludes any implied warranty including any warranty for consequential damages. This is the only expressed limited warranty and manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation towards the product other than this limited warranty.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

ANWEISUNGS-HANDBUCH

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Ihr Batterieladegerät dient zum Aufladen von Bleisäurebatterien. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ ACHTUNG: Bei der Verwendung von Geräten sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden. Dadurch verhindern Sie so weit wie möglich das Entstehen von Bränden, das Auslaufen von Batterien oder Akkus sowie Sach- und Personenschäden.

- Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen sind, sowie bei der Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- Heben Sie diese Anleitung auf.

Verwendung des Geräts

- Verwenden Sie das Gerät stets mit Umsicht.
- Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten. Kabel und Stecker können sonst beschädigt werden.

Nach dem Gebrauch

- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.
- Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und Feuchtigkeit.

Inspektion und Reparaturen

- Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile gebrochen sind, Schalter beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen könnten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile zu reparieren oder durch den Hersteller ersetzt.
- Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.

Sichere Verwendung des Netzkabels

⚠️ ACHTUNG: Nehmen Sie keine Veränderungen an Kabel oder Stecker vor. Wenn der Stecker nicht passt, wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft. Bei falschem Anschließen besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Am Gerät sind die folgenden Symbole angebracht:

	Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Masseleitung erforderlich.
	Achtung! Um das Risiko von Verletzungen, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
	Das Batterieladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.

Elektrische Sicherheit

Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entspricht.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Spezielle Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.
- Achten Sie darauf, dass sich die rote und die schwarze Klemme nicht gegenseitig berühren und dass die Klemmen nicht gleichzeitig mit demselben metallenen Leiter Kontakt haben. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden. Gleichzeitig besteht in solchen Fällen Explosionsgefahr durch Funkenbildung.

BATTERIEN

- **ACHTUNG:** Versuchen Sie keinesfalls, eine gefrorene Batterie aufzuladen.
- Unter extremen Bedingungen können Batterien undicht werden. Wenn Sie feststellen, dass aus der Batterie Flüssigkeit austritt, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
- Beachten Sie nach Haut- oder Augenkontakt die folgenden Hinweise.
 - **ACHTUNG:** Batterieflüssigkeit ist verdünnte Schwefelsäure und kann Sach- oder Personenschäden verursachen. Spülen Sie die Säure nach Hautkontakt reichlich mit Wasser ab. Wenn sich auf der Haut Rötungen, Reizungen oder andere Irritationen zeigen, suchen Sie einen Arzt auf. Nach Augenkontakt spülen Sie das Auge sofort reichlich mit sauberem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Bei der Entsorgung von Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“ beachten.
- Füllen Sie in jede Zelle destilliertes Wasser ein, bis die Batterieflüssigkeit den vom Hersteller angegebenen Pegel erreicht. Dadurch wird überschüssiges Gas aus den Zellen entfernt. Füllen Sie das Wasser nicht bis zum Überlaufen ein. Ist kein Zugang zu den Zellen möglich (wartungsfreie Batterie), beachten Sie die Aufladeanleitung des Herstellers.
- Beachten Sie die empfohlene Ladestromstärke und die spezifischen Sicherheitshinweise des Batterieherstellers. Diese geben beispielsweise an, ob die Abdeckung der Zellen beim Aufladen abgenommen werden soll.
- Stellen Sie sicher, dass der Anfangsladestrom nicht den vom Batteriehersteller angegebenen Wert übersteigt.
- **ACHTUNG:** Risiko explosiver Gasmischungen. Das Arbeiten in der Nähe von Bleisäurebatterien ist gefährlich. Bei normalem Betrieb der Batterien können explosive Gase entstehen. Lesen Sie daher unbedingt vor dem Gebrauch des Ladegeräts die vorliegende Bedienungsanleitung, und befolgen Sie alle Hinweise genau.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht empfohlen oder verkauft werden, kann zu Brand, elektrischen Schlägen oder Verletzungen führen.
- Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn dies unbedingt nötig ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann Brand und elektrische Schläge verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

LCD - FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE

Wenn irgendein flüssiger Kristall mit Ihrer Haut in Berührung kommt:

- Wäschebereich gänzlich mit viel des Wassers. Entfernen Sie verschmutzte Kleidung.

Wenn flüssiger Kristall in Ihr Auge kommt:

- Spülen Sie das betroffene Auge mit Trinkwasser und suchen Sie dann ärztliche Behandlung.

Wenn Flüssigkristall verschluckt wird:

- Spülen Sie Ihren Mund gründlich mit Wasser. Trinken Sie große Mengen von Wasser und Erbrechen. Suchen Sie ärztliche Behandlung.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

Tragen Sie kompletten Augenschutz und verwendbare Kleidung, um Schutz vor Kontakt mit Batterieflüssigkeit zu gewähren.

Vermeiden Sie, die Augen während der Arbeit zu berühren mit einer Batterie. Säure, saure Partikel oder Korrosion kann in die Augen gelangen.

Entfernen Sie persönliche Metalleinzelteile wie Ringe, Armbänder, Halsketten und Uhren beim Arbeiten mit einer lead-acid Batterie. Eine lead-acid Batterie kann einen Kurzschluss-Strom produzieren, der hoch genug, um einen strengen Verbrennungen zu verursachen.

Seien Sie besonders vorsichtig, um das Risiko zu reduzieren von Fallenlassen eines Gegenstand aus Metall auf die Batterie. Dies kann dazu führen, Funken oder Kurzschluss der Batterie oder anderen elektrischen Teilen, die eine Explosion verursachen können.

MERKMALE

1. LCD-Schirm
2. Wechselstromerzeugerüberprüfungsknopf
3. Batteriespannung prüfen Button

4. MotorstartZeitgeber-Knopf
5. Ladezustand des Akkus Button
6. Batterie überholen Knopf
7. Positiven (rote) Klammer
8. Wechselstrom-Hauptleistungsstecker
9. Negativen (schwarz) Klammer

VORBEREITUNG VOR BATTERIELADUNG

Das Gerät darf nur an 6V oder 12V Bleisäurebatterien angeschlossen werden. Überprüfen Sie vor dem Aufladen, ob die Spannung der Batterie 6V oder 12V beträgt. Diese Information finden Sie auf der Batterie selbst oder in der Dokumentation zu dem entsprechenden Gerät (z. B. Fahrzeughandbuch).

Verwenden Sie keine das Gerät zum Aufladen der Batterien in die üblicherweise mit Haushaltsgeräten verwendet werden. Diese Batterien können platzen und verursachen Schäden an Personen und Sachschäden.

- **ACHTUNG:** Explosive Gas kann aus Blei-Säure-Batterien entlüftet werden, wenn der Ladevorgang. Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist und entfernen Sie alle Zündquellen bei der Durchführung von Ladeverfahren.
- Positionieren Sie den Akku-Ladegerät so weit weg von der Batterie, wie die Leitungen ermöglicht. Das Ladegerät enthält Schalter, einen Funken zu erzeugen können.
- Stellen Sie das Ladegerät vor oder stehen Sie das Ladegerät auf der Oberseite der Batterie.
- Explosive Gase können in Bodennähe sammeln. Suchen Sie das Ladegerät so hoch wie möglich über dem Boden.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in den Ladebereich.
- Nicht rauchen oder eine offene Flamme im Ladebereich.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Verbinden und Trennen des Ladegeräts oder Batterieklammen.

Batterien von Schiffen und Booten müssen ausgebaut und an Land geladen werden. Das Laden an Bord ist nur mit speziell dafür entwickelten Geräten möglich. Dieses Gerät ist NICHT für einen solchen Gebrauch vorgesehen.

Fahrzeuge können haben elektrische und elektronischen Systeme (z.B. Maschinenmanagementsysteme, -Handys) die beschädigt werden, wenn zu hohe Spannungen ab und Spannungsspitzen ausgesetzt sein können. Vor der Verbindung des Gerätes an den Träger, lesen Sie das Handbuch des Fahrzeughalters, um dass die Externalaufladung zu bestätigen, erlaubt wird. Folgen Sie diesen Anweisungen und denen, die durch den Batteriehersteller und Trägerhersteller veröffentlicht werden.

- Befolgen Sie diese Anweisungen und jene vom Batteriehersteller und Fahrzeughersteller veröffentlicht.
- Nur Verbinden und Trennen der DC-Ausgang Klemmen nach dem Entfernen des Netzkabels aus der Steckdose. Lassen Sie niemals klemmt, sich gegenseitig zu berühren.
- Überprüfen Sie die Polarität der Fahrzeug-Batterie-Terminals, bevor das Gerät. Immer den negativen (schwarz) Kabel zuerst: gefolgt von der positiven (roten) Kabel.

Beim Laden einer Batterie in den Stromkreis eingebaut, folgen Sie den Anweisungen des Herstellers für den Zugriff auf die Batterie und die folgenden:

- Laden Sie den Akku während der Motor in Betrieb ist.
- Seien Sie sich bewusst, dass Motorkomponenten z. B. der Lüfter für Kühlmittel kann automatisch gestartet werden. Halten Sie Ihre Hände und Körper vom Motorkomponenten und positionieren Sie den Akku-Ladegerät und Kabel, den Kontakt zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät und die Kabel liegen, um Schäden durch Schließung der Türen und Motorraumabdeckungen verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen ohne sie zu berühren das Metall des Körpers oder der angrenzenden Bauteile, um die Batterie hergestellt werden kann.
- Bei der Verwendung dieses Gerätes in der Nähe der Fahrzeug-Batterie und Motor, das Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche und achten Sie darauf, alle Schellen, Schnüre, Kleidung und Körperteile fern von sich bewegenden Teilen des Fahrzeugs zu halten.
- Wenn es notwendig ist, um die Batterie aus dem Fahrzeug zu berechnen oder die Kontakte sauber zu entfernen, stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile im Fahrzeug abgeschaltet werden, um nicht einen Funken verursachen.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlages, trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Wartungs-oder Reinigungsarbeiten.

VERBINDEN DES LADEGERÄTES

Wenn alle Vorbereitungen zum Aufladen und für die persönliche Sicherheit abgeschlossen sind, gehen Sie folgendermaßen vor.

- Für die meisten automotiven und ähnlichen Anwendungen kann das Ladegerät mit der Batterie verbunden werden, während es am DC-Stromkreis angeschlossen ist. Wenn das zulässig ist, folgen Sie den Anleitungen unter „Aufladen einer im Stromkreis installierten Batterie“

- Wenn die Batterie vor dem Aufladen vom Stromkreis entfernt werden muss, folgen Sie den Anleitungen unter „Aufladen einer Batterie von der Schaltung getrennt“.
- Der Batteriepol, der nicht mit dem Fahrwerk verbunden ist, muss zuerst angeschlossen werden. Die andere Verbindung wird mit dem Fahrwerk hergestellt, mit großem Abstand zur Batterie und der Benzinleitung. Erst nachdem diese Verbindungen hergestellt worden sind, können das Ladegerät mit dem Netzstrom verbunden werden.

AUFLADEN EINER IM STROMKREIS INSTALLIERTEN BATTERIE

⚠ ACHTUNG: Falsche Verbindung, Batteriekurzschluss, falsche Position der Batterie und Position des Ladegerätes können Gefahren erzeugen. Stellen Sie sicher, dass angemessene Vorbereitungen durchgeführt wurden, bevor Sie fortfahren.

⚠ ACHTUNG: Wenn die Batterie Beiträge nicht zugriffen werden kann oder die Ladegerätklemmplatten wird die Karosserie oder Komponenten neben dem Akku wenden, muss die Batterie vor dem Laden entfernt werden. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers, um die Batterie zu entfernen.

Prüfen Sie die Polarität der Batteriepole. Ein positiver (POS, P, +) Batteriepol hat gewöhnlich einen größeren Durchmesser als der negative (NEG, N, -) Batteriepol.

Folgen Sie den Anleitungen Herstellers, um etwaige isolierende Abdeckungen von den Batteriepolen zu entfernen. Verbinden Sie die positive (rote) Klemme des Ladegerätes mit dem positiven (POS, P, +) Pol der Batterie.

Schließen Sie die negative (schwarze) Klemmplatte vom Batterie Ladegerät an den negativen (NEG, N, -) Pfosten der Batterie oder an das Chassis an. Dann schließen Sie den Wechselstrom-Stecker des Ladegeräts in die Wechselstrom Steckdose ab.

Wenn Sie das Ladegerät von der Batterie entfernen, befolgen Sie stets die folgenden Punkte:

- Schalten Sie ab und ziehen Sie das Ladegerät.
- Entfernen Sie die negative (schwarze) Klemmplatte ersten
- Entfernen Sie das positive (rote) Klemmplattenletzte.
- Ersetzen Sie alle mögliche isolierenden Abdeckungen, um die Batterie Beiträge.

AUFLADEN EINER BATTERIE VON DER SCHALTUNG GETRENNT

⚠ ACHTUNG: Falsche Verbindung, Batteriekurzschluss, falsche Position der Batterie und Position des Ladegerätes können Gefahren erzeugen. Stellen Sie sicher, dass angemessene Vorbereitungen durchgeführt wurden, bevor Sie fortfahren.

Falls die Batterie nicht bereits aus dem Stromkreis entfernt ist, folgen Sie den Anleitungen des Herstellers zum Entfernen der Batterie.

Prüfen Sie die Polarität der Batteriepole. Ein positiver (POS, P, +) Batteriepol hat gewöhnlich einen größeren Durchmesser als der negative (NEG, N, -) Batteriepol.

Verbinden Sie den positiven (rot) Klemme von der Batterie-Ladegerät mit dem Pluspol (POS, P, +) Pol der Batterie. Verbinden Sie den negativen (schwarz) Klemme von der Batterie Ladegerät an die negative (NEG, N, -) Pol der Batterie. Dann schließen Sie den Wechselstrom-Stecker des Ladegeräts in die Wechselstrom Steckdose ab.

Wenn Sie das Ladegerät von der Batterie entfernen, befolgen Sie stets die folgenden Punkte:

- Schalten Sie ab und ziehen Sie das Ladegerät.
- Entfernen Sie die negative (schwarze) Klemmplatte ersten
- Entfernen Sie das positive (rote) Klemmplattenletzte.
- Ersetzen Sie alle mögliche isolierenden Abdeckungen, um die Batterie Beiträge.

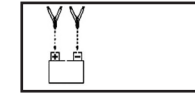
GEBRAUCH

Aufladen der Batterie

⚠ ACHTUNG: UM DAS RISIKO VON ODER SACHSCHÄDEN REDUCE:

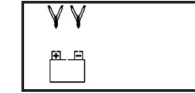
- Trennen Sie immer den Wechselstrom-Stecker vom Wechselstrom-Anschluss Steckdose, zuerst bevor Sie die Aufladeeinheit von der aufgeladen zu werden trennen Batterie.
 - Stellen Sie sicher, dass alle Montage-, Betriebs und Sicherheitshinweise sind verstanden und immer gefolgt von den Schritten sorgfältig im Kapitel „PERSÖNLICHE SICHERHEIT“ am Anfang dieses Handbuchs.
1. Das Ladegerät ist Batterieklemmen sind farblich gekennzeichnet. Rot ist positiv; schwarz ist negativ. Schließen Sie die Batterieklemmen korrekt an die entsprechenden Anschlüsse an der Autobatterie die folgenden Schritte in der „PERSÖNLICHE SICHERHEIT“ am Anfang dieses Handbuchs beschrieben.

2. Stecken Sie das Ladegerät AC-Netzstecker in eine Netzsteckdose an. Wenn die Klammern richtig im Hinblick auf die Polarität und das Gerät ordnungsgemäß an der Steckdose angeschlossen sind, wird der LCD-Bildschirm die folgenden:



Hinweise:

Wenn die Klammern getrennt werden und das Gerät ordnungsgemäß an der Steckdose angeschlossen ist, dem LCD-Bildschirm wird die folgende Anzeige (die Klammer-Symbol blinkt und die leere Batterie-Symbol leuchtet):

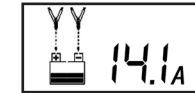


Wenn die klammern fälschlicherweise mit Bezug auf Polarität angeschlossen sind, wird der LCD-Bildschirm die folgenden (das Symbol in das Dreieck und die Pfeile zeigen auf das „+“ und „-“ blinkt) und eine Warnung ertönt, bis die Klammern getrennt:



Trennen Sie die Aufladeeinheit; entfernen Sie dann die Klemmplatten. Schließen Sie wieder die Klemmplatten wieder an.

3. Wenn die Einheit richtig angeschlossen ist, drücken Sie die Akku-Ladung-Taste auf dem Bedienfeld an der Vorderseite des Gerätes. Der LCD-Bildschirm zeigt Folgendes:



Die Digitalanzeige zeigt den Ausgangsstrom und das Aufladen der Batterie ist. Die Balken auf das Batterie-Symbol wird von der leeren auf feste ändern (von unten nach oben) wiederholt, und der Pfeil zeigt auf die Logos „+“ und „-“ Blitz.

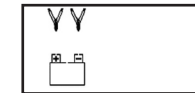
Hinweise: Das Symbol „☼“ wird am oberen Rand angezeigt, wenn die Umgebungstemperatur höher ist als etwa 40 ° C. Das Symbol „❄“ wird am oberen Rand angezeigt, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 ° C. Dies ist kein Fehlercode, sondern zeigt an, dass die Einheit der Temperaturkompensation ist in Betrieb.

WICHTIG: Wenn der Akku überhitzt ist, dem LCD-Bildschirm wird die folgende blinkende Symbole angezeigt:



Trennen Sie das Ladegerät und lassen Sie das Ladegerät für einige Minuten abkühlen lassen. Stellen Sie sicher, es gibt eine ausreichende Belüftung um das Gerät, bevor Sie wieder kostenlos.

WICHTIG: Wenn Sie das Ladegerät erkennt ein Problem mit dem Akku, dem LCD-Bildschirm wird die Störmeldung Symbol (die Klammer-Symbol leuchtet und das Symbol für leeren Akku blinkt) Anzeige:



Trennen Sie das Ladegerät. Lassen Sie die Batterie von einem qualifizierten Techniker überprüft.

4. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet das Gerät automatisch in Erhaltungsladung-Modus und dem LCD-Bildschirm zeigt Folgendes an:



Die Digitalanzeige zeigt „FLO“, um anzuzeigen, dass das Gerät in Erhaltungsladung modus befindet. Der Akku vollständig geladen, erscheint auf der LCD-Bildschirm und die Pfeile zeigen auf das „+“ und „-“ blinkt. In diesem Modus überwacht das Gerät die Batteriespannung und Gebühren als notwendig, um sicherzustellen, der Akku hält voll ausgelastet. Das Gerät bleibt in Erhaltungsladung Modus, solange das Ladegerät an die Batterie angeschlossen ist und an eine funktionierende Steckdose an.

Beim Abklemmen Ladegerät, trennen Sie den Netzstecker, entfernen Schelle aus dem Fahrzeug-Chassis, und entfernen Sie dann Klemme von der Batterie.

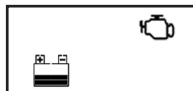
Verwenden des Lichtmaschine Überprüfungs-Funktion

Richten Sie das Ladegerät und an die Batterie anschließen folgenden Schritte 1 und 2 in der „Aufladen der Batterie“ Abschnitt.

TEIL 1

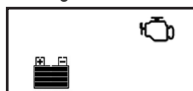
Keine Last (schalten Sie alle Fahrzeug-Zubehör): Der Akku muss vollständig vor dem Test der Lichtmaschine geladen werden. Lassen Sie den Motor lange genug, um normale Leerlaufdrehzahl zu erreichen und zu überprüfen gibt es eine Leerlaufspannung.

1. Drücken Sie die Lichtmaschine prüfen Schaltfläche zum Starten des Check. Der LCD-Bildschirm wird das folgende, um anzuzeigen, das Gerät ist die Analyse der Lichtmaschine:



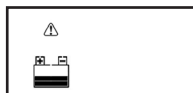
Die Pumpe-Motor-Symbol und das halbvolle Batterie-Symbol blinkt.

2. Wenn das Gerät erkennt, dass die Lichtmaschine gut ist, wird der LCD-Bildschirm die folgenden:



Die Pumpe-Motor-Symbol leuchtet solide, und die Balken auf das Batterie-Symbol wird von der leeren auf feste ändern (von unten nach oben) wiederholt.

3. Wenn das Gerät erkennt, dass der Generator außerhalb des typischen Spannungsbereich, wird der LCD-Bildschirm die folgenden:



Die halbvolle Batterie-Symbol leuchtet solide und die dreieckige Alarmsymbol beginnt zu blinken.

4. Drücken Sie die Lichtmaschine prüfen Taste erneut, um den Test zu stoppen.

TEIL 2

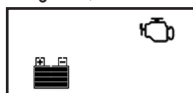
Unter Last (Zubehör ON): Als nächstes laden Sie die Lichtmaschine durch Drehen auf so vielen Accessoires wie möglich (außer für Klimaanlage und entfrosten).

1. Drücken Sie die Lichtmaschine prüfen Schaltfläche zum Starten des Check. Der LCD-Bildschirm wird das folgende, um anzuzeigen, das Gerät ist die Analyse der Lichtmaschine:



Die Pumpe-Motor-Symbol und das halbvolle Batterie-Symbol blinkt.

2. Wenn das Gerät erkennt, dass die Lichtmaschine gut ist, wird der LCD-Bildschirm die folgenden:



Die Pumpe-Motor-Symbol leuchtet solide, und die Balken auf das Batterie-Symbol wird von der leeren auf feste ändern (von unten nach oben) wiederholt.

3. Wenn das Gerät erkennt, dass der Generator außerhalb des typischen Spannungsbereich, wird der LCD-Bildschirm die folgenden:



Die halbvolle Batterie-Symbol leuchtet solide und die dreieckige Alarmsymbol beginnt zu blinken.

4. Drücken Sie die Lichtmaschine prüfen Taste erneut, um den Test zu stoppen.

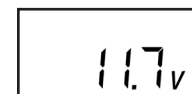
Hinweise: Die Batteriespannung Check-Button ist deaktiviert in Lichtmaschine prüfen Modus.

Das Gerät kann erkennen, dass der Generator außerhalb des typischen Spannungsbereich, weil jemand eine Reihe von Zubehör Lasten auf das Ladesystem hinzugefügt hat, wodurch aktuelle Nachfrage aus der Lichtmaschine. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE LICHTMASCHINE BEWERTET IST, DIE ANWENDUNG UNTERSTÜTZUNG.

Diese Überprüfung kann nicht korrekt sein, um jeden zu machen, Hersteller und Modell des Fahrzeugs. Prüfen Sie nur 12-Volt-Systeme. Wenn Sie das Ladegerät, trennen Sie den Netzstecker, entfernen Schelle aus dem Fahrzeug-Chassis, und entfernen Sie dann Klemme von der Batterie.

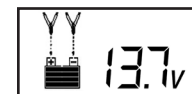
Überprüfung der Batteriespannung

1. Richten Sie das Ladegerät und an die Batterie anschließen folgenden Schritte 1 und 2 in der „Aufladen der Batterie“ Abschnitt.
2. Drücken Sie die Batteriespannung Prüftaste. Der LCD-Bildschirm zeigt Folgendes:



Das digitale Display zeigt die aktuelle Spannung der angeschlossenen Batterie.

So überprüfen Sie die Batteriespannung während in Lademodus, drücken Sie die Batteriespannung Check-Button und dem LCD-Bildschirm wird die folgende Anzeige:

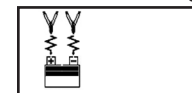


Beim Abklemmen Ladegerät, trennen Sie den Netzstecker, entfernen Schelle aus dem Fahrzeug-Chassis, und entfernen Sie dann Klemme von der Batterie.

Rekonditionierung der Batterie

Periodische Rekonditionierung wird empfohlen, um die optimale Leistung einer Batterie beizubehalten. Batterie überholen sendet eine Reihe von elektrischen Impulsen zum Aufbrechen der kristallinen Form von Bleisulfat und schalten diese Chemikalien in nützliche Batterieelektrolyte. Der Prozess stoppt automatisch nach 24 Stunden. Um den Vorgang abubrechen früher, drücken Sie die Batterie überholen Taste ein zweites Mal. Mehr als 24 Stunden erforderlich sein, um die Leistung auf einigen Batterien wiederhergestellt werden. Wenn ja, wiederholen Sie den Vorgang.

1. Richten Sie das Ladegerät und an die Batterie anschließen folgenden Schritte 1 und 2 in der „Aufladen der Batterie“ Abschnitt.
2. Drücken Sie die Batteriespannung Prüftaste. Der LCD-Bildschirm zeigt Folgendes:



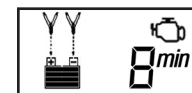
Die Balken auf das Batterie-Symbol wird vom festen in den leeren (oben nach unten) wieder ändern und die Symbole weisen auf das „+“ und „-“ blitz.

WICHTIG: Wenn 5 Zyklen der Wiederaufbereitung nicht verbessert Akkuleistung, stoppen und zu recyceln Sie die Batterie.

Beim Abklemmen Ladegerät, trennen Sie den Netzstecker, entfernen Schelle aus dem Fahrzeug-Chassis, und entfernen Sie dann Klemme von der Batterie.

Verwenden des Motorstart Zeitgeber

1. Richten Sie das Ladegerät und an die Batterie anschließen folgenden Schritte 1 und 2 in der „Aufladen der Batterie“ Abschnitt.
2. Drücken Sie die Batteriespannung Prüftaste. Der LCD-Bildschirm zeigt Folgendes:



Die Digitalanzeige zeigt den Zählimpuls unten. Die Balken auf das Batterie-Symbol wird vom festen in den leeren (oben nach unten) wieder ändern und die Symbole weisen auf das „+“ und „-“ blitz.

*Die Zählimpuls wird von „8“ auf „0“ beginnen.

3. Wenn „0“ erreicht ist, wird die „Pumpe-Motor“-Symbol (P) beginnt zu blinken für zwei Minuten. Das Fahrzeug ist startbereit.
4. Kurbel Sie die motor unter Verwendung der Richtlinien des Herstellers, gewöhnlich in 3 bis 5 zweiten Stößen an. Die Funktion erfordert eine stillstehende/Karenzzeit zwischen Versuchen. Wartezeit 4 bis 5 Minuten vor einem zweiten Versuch am Anlassen der Maschine, wenn Sie gebraucht werden.

Zwei Minuten nach der „Pumpe-Motor“-Symbol blinkt, kehrt der Lader automatisch auf Ladefunktion. Um den Ladevorgang, drücken Sie die Taste Gebühr.

Beim Abklemmen Ladegerät, trennen Sie den Netzstecker, entfernen Schelle aus dem Fahrzeug-Chassis, und entfernen Sie dann Klemme von der Batterie.

FEHLERBEHEBUNG

Falls das Gerät nicht auflädt

- Prüfen Sie, ob das Ladegerät richtig an einer Live 220-240 Volt AC Steckdose angeschlossen.
- Wenn der Akku aufgeladen werden unter 2 Volt abgesunken ist, kann die Batterie nicht mit diesen Ladegeräten aufgeladen werden.

PFLEGE UND WARTUNG

Lagerung

- Lagern Sie das Gerät in einem sauberen, trockenen, kühlen Ort, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Reinigen Sie das Gerät Gehäuse und Kabel (soweit erforderlich) mit einem trockenen (oder leicht feuchten) Tuch. Stellen Sie sicher, dass Gerät komplett vom Akku und Stromversorgung vor der Reinigung getrennt.
- Zur Aufrechterhaltung der Betriebsbedingungen und Maximierung der Lebensdauer des Laders Schnüre, immer Coil sie locker für die Lagerung. Nicht wickeln Sie sie um das Gerät oder quetschen sie mit einem engen Band.

UMWELTSCHUTZ

Korrekte entsorgung dieses produkts

Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll in der gesamten EU beseitigt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit nicht durch unkontrollierte Entsorgung, Recycling es um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Getrennte Sammlung von gebrauchten Produkten und Verpackungen können die Materialien recycelt und wieder verwendet werden. Re-Verwendung von recycelten Materialien hilft zu verhindern, Umweltverschmutzung und verringert die Nachfrage nach Rohstoffen.

Lokale Vorschriften können für die getrennte Sammlung von Elektro-Produkte aus dem Haushalt bereitzustellen, auf kommunaler Deponien oder durch den Händler beim Kauf eines neuen Produkts

TECHNISCHE DATEN

BDV090

Eingangsleistung: 230-240 V AC, 50 Hz, 1,6 A
Ausgangsleistung: 12 V DC, 15 A

BEGRENZTE GARANTIE

Hersteller gibt diese begrenzte Garantie zum ursprünglichen Käufer dieses Produktes heraus. Diese begrenzte Garantie ist nicht übertragbar und ist für nicht gewerblichen Gebrauch nur gültig. Hersteller rechtfertigt diese Maßnahme für 2 Jahre nach Kauf gegen defekte Kunstfertigkeit oder Material. Der Hersteller gewährt keine andere als diese beschränkte Garantie und schließt ausdrücklich jegliche implizite Gewährleistung, einschließlich jeglicher Gewährleistung für Folgeschäden. Dies ist der einzige Ausdruck begrenzte Garantie und Hersteller übernimmt weder autorisiert niemanden zu einer sonstigen Verbindlichkeit gegenüber der anderen Produkt als dieser beschränkten Garantie zu akzeptieren oder zu bilden.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

MANUEL D'INSTRUCTION

UTILISATION

Votre chargeur de batterie est conçu pour charger les batteries au plomb. Il est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : De simples précautions de sécurité sont à prendre pour l'utilisation d'appareil. Les conseils suivants doivent toujours être appliqués, ceci afin de réduire le risque d'incendie, les fuites de batterie, les blessures et les dommages matériels.

- Lisez attentivement et entièrement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Ce manuel décrit comment utiliser cet appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instruction peut présenter un risque de blessures.
- Gardez ce manuel pour référence ultérieure.

Utilisation de votre appareil

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour utiliser l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou déficientes sans surveillance.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé comme jouet.
- Il doit toujours être utilisé dans des endroits secs et en aucun cas être mouillé.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- N'ouvrez pas le boîtier. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion, ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- Pour limiter le risque d'endommagement des prises et des fils électriques, ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble.

Après l'utilisation

- Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.
- Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.
- L'appareil doit être protégé de la lumière directe, de la chaleur et de l'humidité.

Vérification et réparations

- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil est en bon état ou si aucune pièce ne manque. Recherchez des pièces cassées, des boutons endommagés et d'autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Des pièces endommagées ou défectueuses réparées ou remplacées par le fabricant.
- Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles citées dans ce manuel.

Consignes de sécurité concernant le câble d'alimentation

ATTENTION : Ne modifiez en aucun cas une prise ou un câble c.a. L'installation, pour être appropriée, doit se faire par un électricien qualifié. Une connexion incorrecte peut entraîner un choc électrique.

Les symboles suivants se trouvent sur l'appareil :

	Cet appareil est doublement isolé; par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire.
	Attention ! Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instruction.
	Le chargeur de batterie ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

Sécurité électrique

Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de réseau présente sur le lieu.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout risque.

Consignes de sécurité spécifiques aux chargeurs de batterie

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout risque.
- Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement les fils électriques endommagés.
- N'approchez pas le chargeur de batterie de l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur de batterie.
- Ne testez pas le chargeur de batterie.
- Les pinces pince rouge et noire ne doivent jamais se toucher ou toucher un autre conducteur en métal. Ceci peut endommager l'appareil et/ou provoquer une étincelle/une explosion.

BATTERIES

ATTENTION : Ne tentez jamais de recharger une batterie ayant gelée.

- Dans des conditions extrêmes, il peut y avoir une fuite de batterie. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez le contact avec la peau.
- En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous. **Attention !** Le liquide de batterie est un acide sulfurique dilué qui peut provoquer des blessures et des dommages. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Pour jeter les batteries, suivez les instructions données dans la section "Protection de l'environnement".
- Ajoutez de l'eau distillée dans chaque élément jusqu'à ce que la batterie atteigne le niveau spécifié par le fabricant. Ceci permet de purger l'excès de gaz provenant des éléments. Ne pas faire déborder. Pour une batterie sans bouchon sur l'élément (sans entretien), suivez avec précaution les instructions de charge du fabricant.
- Étudiez toutes les précautions données par le fabricant de batterie, comme l'intensité recommandée et si le bouchon doit être enlevé pendant le chargement.
- Assurez-vous que l'intensité initiale ne dépasse pas les exigences du fabricant de batterie.
- **ATTENTION** : Risque d'explosion des mélanges gazeux. Le travail à proximité d'une batterie au plomb est dangereux. Une batterie qui fonctionne normalement dégage des gaz explosifs. Pour cette raison, il est essentiel qu'à chaque utilisation de votre chargeur, vous lisiez ce manuel et suiviez exactement les instructions.
- L'utilisation de raccord non recommandé ou vendu par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- L'utilisation d'une rallonge est à réserver au cas de nécessité absolue. Si celle-ci n'est pas appropriée, elle peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique et annulera la garantie.

LCD – AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES

Si des cristaux liquides entrent en contact avec votre peau:

- Laver la zone immédiatement et abondamment avec de l'eau. Retirer les vêtements contaminés.

Si les cristaux liquides pénètrent dans vos yeux.

- Rincez l'œil affecté avec de l'eau propre puis consulter un médecin.

Si les cristaux liquides est avalé:

- Rincer soigneusement la bouche avec de l'eau. Boire de grandes quantités d'eau et provoquer le vomissement. Consulter un médecin.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Porter des lunettes de protection complète et des vêtements appropriés pour assurer une protection de tout contact avec du liquide de batterie.

Évitez de toucher les yeux tout en travaillant avec une batterie. L'acide, les particules acides ou la corrosion peuvent entrer dans les yeux.

Retirer les objets métalliques personnels tels que bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez avec une batterie plomb-acide. Une batterie plomb-acide peut produire un court-circuit suffisamment élevée pour provoquer une brûlure grave.

Soyez extrêmement prudent pour réduire le risque de tomber un objet métallique sur la batterie. Cela pourrait provoquer des étincelles ou court-circuiter la batterie ou une autre partie électrique, ce qui peut provoquer une explosion.

CARACTÉRISTIQUES

1. Écran LCD
2. Bouton de contrôle de l'alternateur
3. Bouton de contrôle de tension de la batterie
4. Bouton de minuterie de démarrage du moteur
5. Bouton de charge de batterie

6. Bouton reconditionner la batterie
7. Positif (rouge) de serrage
8. CA prise secteur
9. Négative (noire) de serrage

PRÉPARATION AVANT LA CHARGE

L'appareil doit être connecté à un 12V batterie plomb-acide. Avant de charger, vérifiez que la tension de la batterie est de 12V en se référant à l'étiquette sur la batterie ou à partir des informations disponibles relatives à son application, par exemple manuel de l'utilisateur de voiture.

N'utilisez pas l'appareil pour charger des batteries à anode sèche généralement utilisées sur les appareils domestiques. Ces batteries risquent d'exploser et de provoquer des blessures ainsi que des dommages.

ATTENTION : Des gaz explosifs peuvent s'évaporer des batteries au plomb pendant la charge. Vérifiez l'aération et éliminez toutes sources d'inflammation pendant le processus de charge.

- Placez le chargeur de batterie le plus loin possible de la batterie (en fonction de la longueur des câbles). Les boutons de commande sur le chargeur peuvent être à l'origine d'une étincelle.
- Ne placez pas le chargeur en hauteur ou au dessus de la batterie.
- Des gaz explosifs peuvent circuler au niveau du sol. La distance entre le chargeur et le sol doit être la plus importante possible.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans la zone de charge.
- N'approchez pas de flamme dans la zone de charge et ne fumez pas.
- Suivez les instructions pour connecter et déconnecter les câbles du chargeur de la batterie ou les bornes de la batterie.

Le chargement d'une batterie-marine ne peut pas se faire à bord du bateau. Ce type de chargement nécessite un équipement spécifique. Cet appareil N'EST PAS adapté à ce genre d'utilisation.

Les véhicules peuvent être munis de systèmes électriques et électroniques (comme par exemple, les systèmes d'exploitation du moteur, des téléphones cellulaires) qui peuvent être endommagés en cas de tension de démarrage élevée et de crêtes de tension. Avant de brancher l'appareil sur le véhicule, vérifiez sur le guide du propriétaire du véhicule si le chargement externe est autorisé.

- Suivez ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie et constructeur du véhicule.
- Ne branchez et débranchez les pinces de sortie cc après avoir retiré le cordon d'alimentation de la prise électrique. Ne laissez jamais pinces se toucher les uns les autres.
- Vérifiez la polarité des bornes de la batterie du véhicule avant de connecter l'appareil. Toujours débrancher la borne négative (noire) du câble d'abord: suivi par le positif (rouge) du câble.

Pendant le chargement d'une batterie installée dans le circuit, suivez les instructions du fabricant pour accéder à la batterie et ce qui suit:

- Ne pas charger la batterie pendant que le moteur est en fonctionnement.
- Soyez conscient que les composants du moteur par exemple le ventilateur de refroidissement peut démarrer automatiquement. Garder les mains et le corps loin de composants du moteur et la position du chargeur de batterie et les câbles pour éviter tout contact.
- Assurez-vous que le chargeur de batterie et les câbles sont situés à prévenir les dommages causés par la fermeture des portes et les capots compartiment moteur.
- Assurez-vous que les connexions peuvent être faites sans toucher le corps de métal ou de composants adjacents à la batterie.
- Lorsque vous utilisez cet appareil à proximité de la batterie du véhicule et du moteur, placer l'appareil sur une surface plane, stable et être sûr de garder tous les colliers, des cordons, des vêtements et des parties du corps des pièces mobiles du véhicule.
- S'il est nécessaire d'enlever la batterie du véhicule pour recharger ou pour étayer les bornes, assurez-vous que tous les accessoires du véhicule sont éteints, afin de ne pas provoquer une étincelle.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'appareil de toute source d'alimentation avant l'entretien ou le nettoyage.

CONNECTER LE CHARGEUR DE BATTERIE

Une fois tous les préparatifs de recharge effectués et les mesures de sécurité individuelle prises, procédez comme suit :

- Pour la plupart des véhicules à moteur et les applications similaires, le chargeur de batterie doit être connecté à la batterie et branché sur une alimentation secteur. Si cela est acceptable, procédez comme indiqué au chapitre « Recharger une batterie installée dans un circuit ».

- Si la batterie doit être débranchée du circuit avant d'être rechargée, procédez comme indiqué au chapitre « Recharger une batterie débranchée du circuit ».
- La borne de batterie non reliée au châssis doit être reliée d'abord. L'autre raccordement doit être fait au châssis, éloigné à partir de la ligne de batterie et de carburant. Seulement après ces connexions sont faites doivent être le chargeur de batterie connecté au réseau d'alimentation.

CHARGE UNE BATTERIE INSTALLÉE DANS UN CIRCUIT

ATTENTION : Des connexions incorrectes, court-circuit, le positionnement incorrect de la batterie ou du chargeur peuvent être dangereux. Veuillez à effectuer les préparatifs appropriés avant de procéder à la recharge.

ATTENTION : S'il n'est pas possible d'accéder aux bornes de la batterie ou s'il est impossible d'éviter que les pinces du chargeur n'entrent en contact avec la carrosserie ou des pièces adjacentes à la batterie, la batterie doit être retirée du véhicule pour être rechargée. Respectez toujours les instructions du fabricant concernant le retrait de la batterie.

Vérifiez la polarité des bornes de la batterie. La borne positive d'une batterie (POS, P, +) est généralement d'un diamètre plus important que la borne négative (NEG, N, -).

Respectez les instructions du fabricant concernant le retrait des caches isolants des bornes de la batterie. Connectez la pince (rouge) positive du chargeur à la borne (POS, P, +) positive de la batterie.

Connectez la pince (noire) négative du chargeur à la borne négative (NEG, N, -) de la batterie ou au châssis. Puis, branchez la fiche du cordon d'alimentation du chargeur sur une prise secteur.

Pour débrancher le chargeur de la batterie, procédez toujours dans l'ordre suivant :

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
- Déconnectez d'abord la pince (noire) négative.
- Débranchez ensuite la pince (rouge) positive.
- Repositionnez les caches isolants sur les bornes de la batterie. Connectez la pince (noire) négative du chargeur à la borne négative (NEG, N, -) de la batterie ou au châssis. Puis, branchez la fiche du cordon d'alimentation du chargeur sur une prise secteur.

CHARGE UNE BATTERIE DÉBRANCHÉE DU CIRCUIT

ATTENTION : Des connexions incorrectes, court-circuit, le positionnement incorrect de la batterie ou du chargeur peuvent être dangereux. Veuillez à effectuer les préparatifs appropriés avant de procéder à la recharge.

Si la batterie n'a pas déjà été retirée du circuit, retirez-la du circuit en respectant les instructions du fabricant avant de la recharger.

Vérifiez la polarité des bornes de la batterie. La borne positive d'une batterie (POS, P, +) est généralement d'un diamètre plus important que la borne négative (NEG, N, -).

Connectez la pince (rouge) positive du chargeur à la borne (POS, P, +) positive de la batterie. Connectez la pince (noire) négative du chargeur à la borne (NEG, N, -) négative de la batterie. Puis, branchez la fiche du cordon d'alimentation du chargeur sur une prise secteur.

Pour débrancher le chargeur de la batterie, procédez toujours dans l'ordre suivant :

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
- Déconnectez d'abord la pince (noir) négative.
- Débranchez ensuite la pince (rouge) positive.
- Repositionnez les caches isolants sur les bornes de la batterie.

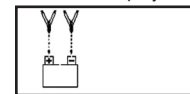
UTILISATION

Charge de la batterie

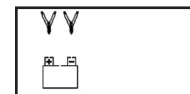
ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE D'DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS:

- Toujours débrancher la fiche secteur de la prise secteur avant d'abord avant de démonter le chargeur de la batterie à charger.
- S'assurer que toutes les installation, instructions d'utilisation et les précautions de sécurité sont comprises et toujours soigneusement suivie par les étapes décrites dans le "CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES" section à l'avant de ce manuel.

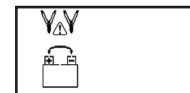
1. Clamps from the battery charger are color coded. Red is positive, black is negative. Connect the battery clamps correctly to corresponding connectors on the posts of the battery using the steps described in the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" section at the front of this manual.
2. Plug the battery charger plug into an AC outlet. If the clips are properly connected with respect to the polarity and the unit is properly connected to the mains, the LCD will display the following message:



Remarques : Si les pinces sont déconnectés et l'appareil est correctement connecté à la prise d'alimentation secteur, l'écran LCD affichera le message suivant (l'icône pince clignotant et l'icône de batterie vide s'allume):

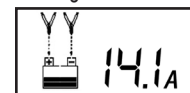


Si les pinces NE SONT PAS correctement connectés à l'égard de la polarité, l'écran LCD affichera le message suivant (l'icône d'avertissement dans le triangle et les flèches pointant vers le "+" et "-" se met à clignoter) et un avertissement sonore retentit jusqu'au pinces sont déconnecté:



Débranchez le chargeur, puis retirez les pinces. Rebranchez les colliers correctement.

3. Quand l'unité est correctement reliée, appuyez sur le bouton de charge de batterie sur le panneau de commande sur l'avant de l'unité. L'écran LCD affichera le message suivant.

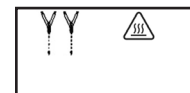


L'affichage numérique montre le courant de sortie qui charge la batterie. Les barres sur l'icône de batterie changeront de vide en le solide (le fond jusqu'au dessus) à plusieurs reprises et des logos de flèche indiquant « + » et « - » éclair.

Remarques : L'icône « ✱ » apparaît en haut si la température ambiante est supérieure à environ

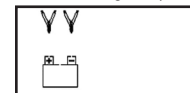
40 ° C. L'icône « ✱ » apparaît en haut si la température ambiante est inférieure à 0 ° C. Ce n'est pas un code de défaut, mais indique que la fonction de l'unité de compensation de température est en fonctionnement.

IMPORTANT : Si la batterie est en surchauffe, l'écran LCD affiche les icônes suivantes clignotant:



Déconnectez le chargeur et permettez au chargeur de se refroidir pendant plusieurs minutes. Assurez-vous qu'il y a de la ventilation proportionnée autour de l'unité avant d'essayer de charger encore.

IMPORTANT : Si le chargeur détecte un problème avec la batterie, l'écran LCD affiche l'icône d'indication de défaut (l'icône collier s'allume et l'icône de batterie vide clignote):



Déconnectez le chargeur. Avez vérifier la batterie par un technicien qualifié.

4. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'appareil passe automatiquement en mode floating et l'écran LCD affiche les informations suivantes:



L'écran numérique affiche «FLO» pour indiquer que l'appareil est en mode floating. L'icône de la batterie est entièrement chargée d'affichage sur l'écran LCD et les flèches pointant vers le "+" et "-" clignote. Dans ce mode, l'appareil surveille la tension de la batterie et les frais nécessaires pour assurer la batterie conserve sa pleine

capacité. L'unité reste en mode floating aussi longtemps que le chargeur est branché à la batterie et branché sur une prise CA fonctionnement.

Lors du débranchement du chargeur, débranchez le cordon d'alimentation secteur, retirez pince du châssis du véhicule, puis retirez du collier de la batterie.

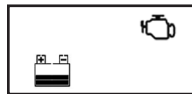
Utilisation de la fonction Check Alternateur

Mettre en place le chargeur de batterie et de connecter les étapes suivantes de la batterie de 1 à 2 dans la «Charge de la batterie».

PARTIE 1

Pas de charge (éteindre tous les accessoires du véhicule): La batterie doit être complètement chargée avant de tester l'alternateur. Courez le moteur assez longtemps pour réaliser la vitesse à vide normale et vérifier il y a une tension sans charge.

1. Appuyez sur le bouton de contrôle de l'alternateur pour lancer la vérification. L'écran LCD affichera le message suivant pour indiquer que l'appareil est d'analyser l'alternateur:



L'icône du moteur de pompe et l'icône de batterie à moitié plein se met à clignoter.

2. Si l'appareil détecte que l'alternateur est bon, l'écran LCD affichera le message suivant:



L'icône du moteur de pompe de lumière solide, et les barres sur l'icône de batterie change de vide à plein (de bas en haut) à plusieurs reprises.

3. Si l'appareil détecte que l'alternateur est hors de portée de tension typique, l'écran LCD affichera le message suivant:



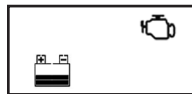
L'icône de la batterie à moitié plein sera allumée et l'icône d'alarme clignote triangulaires.

4. Appuyez sur le bouton de contrôle de l'alternateur à nouveau pour arrêter le test.

PARTIE 2

Sous charge (accessoires ON): Suivant, charge de l'alternateur en allumant que de nombreux accessoires que possible (sauf pour climatiseur et dégivrage).

1. Appuyez sur le bouton de contrôle de l'alternateur pour lancer la vérification. L'écran LCD affichera le message suivant pour indiquer que l'appareil est d'analyser l'alternateur:



L'icône du moteur de pompe et l'icône de batterie à moitié plein se met à clignoter.

2. Si l'appareil détecte que l'alternateur est bon, l'écran LCD affichera le message suivant:



L'icône du moteur de pompe de lumière solide, et les barres sur l'icône de batterie change de vide à plein (de bas en haut) à plusieurs reprises.

3. Si l'appareil détecte que l'alternateur est hors de portée de tension typique, l'écran LCD affichera le message suivant:



L'icône de la batterie à moitié plein sera allumée et l'icône d'alarme clignote triangulaires.

4. Appuyez sur le bouton de contrôle de l'alternateur à nouveau pour arrêter le test.

Remarques : Le bouton vérifier la tension de batterie est désactivé dans le mode de contrôle de l'alternateur.

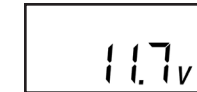
L'appareil peut détecter que l'alternateur est hors de portée de tension typique parce que quelqu'un a ajouté un certain nombre de charges accessoires sur le système de charge, augmentant ainsi la demande actuelle de l'alternateur. S'ASSURER que l'alternateur est évalué à appuyer la demande.

Cette vérification peut ne pas être exacts pour chaque marque, le fabricant et le modèle de véhicule. Vérifiez les systèmes de seulement 12 volts.

Lorsque vous débranchez le chargeur, débranchez le cordon d'alimentation secteur, retirez pince du châssis du véhicule, puis retirez du collier de la batterie.

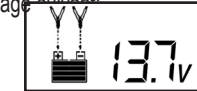
Vérification de la tension de la batterie

1. Mettre en place le chargeur de batterie et de connecter les étapes suivantes de la batterie de 1 à 2 dans la «Charge de la batterie».
2. Appuyez sur le bouton de tension de la batterie chèque. L'écran LCD affichera le message suivant:



L'affichage numérique indique la tension actuelle de la batterie connectée.

Pour vérifier la tension de la batterie alors que dans le mode de charge, appuyez sur le bouton de tension de la batterie vérifier et l'écran LCD affichera le message

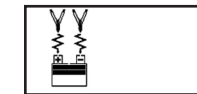


Lors du débranchement du chargeur, débranchez le cordon d'alimentation secteur, retirez pince du châssis du véhicule, puis retirez du collier de la batterie.

Reconditionnement de la batterie

Périodique reconditionnement est recommandé de maintenir les performances optimales d'une batterie. Reconditionner la batterie envoie une série d'impulsions électriques pour briser la forme cristalline du sulfate de plomb et de transformer ces produits chimiques dans les électrolytes de batterie utile. Le processus s'arrête automatiquement après 24 heures. Pour arrêter le processus plus tôt, appuyez sur le bouton reconditionner la batterie une seconde fois. Plus de 24 heures peuvent être nécessaires pour rétablir les performances sur certaines batteries. Si c'est le cas, répétez le processus.

1. Mettre en place le chargeur de batterie et de connecter les étapes suivantes de la batterie de 1 à 2 dans la «Charge de la batterie».
2. Appuyez sur le bouton reconditionner la batterie. L'écran LCD affichera le message suivant:



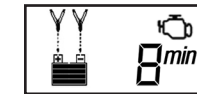
Les barres sur l'icône de la batterie va changer l'état solide à vide (de haut en bas) à plusieurs reprises et les icônes pointant vers le «+» et «-» éclair.

IMPORTANT : Si 5 cycles de reconditionnement n'améliore pas les performances de la batterie, interrompre et de recycler les piles.

Lors du débranchement du chargeur, débranchez le cordon d'alimentation secteur, retirez pince du châssis du véhicule, puis retirez du collier de la batterie.

Utilisant le Temporisateur de Début de Moteur

1. Mettre en place le chargeur de batterie et de connecter les étapes suivantes de la batterie de 1 à 2 dans la «Charge de la batterie».
2. Appuyez sur le bouton de minuterie de démarrage du moteur. L'écran LCD affiche le * suivantes:



L'écran numérique affiche le compte à rebours. Les barres sur l'icône de la batterie va changer de vide à plein (de bas en haut) à plusieurs reprises et les logos flèche pointant vers le «+» et «-» éclair.

* Le compte à rebours débutera à partir de «8» à «0».

3. Lorsque «0» est atteint, le «moteur de la pompe» icône (🚰) commence à clignoter pendant deux minutes. Le véhicule est prêt à démarrer.
4. Lancer le moteur en utilisant les directives du fabricant, généralement en 3 à 5 secondes éclate. La fonction nécessite une période de repos / de refroidissement entre les tentatives. Attendez 4 à 5 minutes avant une seconde tentative de démarrage du moteur, si nécessaire.

Deux minutes après l'icône « de moteur de pompe » clignote, le chargeur retourne automatiquement au mode de remplissage. Pour cesser de charger, appuyez sur le bouton de charge.

Lors du débranchement du chargeur, débranchez le cordon d'alimentation secteur, retirez pince du châssis du véhicule, puis retirez du collier de la batterie.

DÉPANNAGE

Unité ne se recharge pas

- Vérifiez que le chargeur est correctement connecté à une prise direct 220-240 volts d'alimentation secteur.
- Si la batterie à charger est tombée en dessous de 2 volts, la batterie ne peut pas être rechargée avec cet appareil.

SOIN ET ENTRETIEN

Stockage

- Stockez l'unité dans un endroit frais propre, sec, au frais lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez le boîtier de l'unité et de cordons (si nécessaire) avec un chiffon sec (ou légèrement humide) en tissu. Assurez-vous que l'unité est complètement déconnectée de la source de la batterie et d'alimentation avant le nettoyage.
- Pour maintenir le bon état de fonctionnement et d'optimiser la durée de vie des cordes chargeur, toujours vaguement serpentin entre eux pour le stockage. Ne pas les enrouler autour de l'unité ou les serrer avec une bande serrée.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Élimination correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à travers l'UE. Pour prévenir les dommages possibles pour l'environnement ou la santé humaine élimination incontrôlée des déchets, les recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour revenir sur votre appareil utilisé, s'il vous plaît utiliser le retour et les systèmes de collecte ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour leur recyclage.

La collecte séparée des produits utilisés et les emballages permet matériaux à être recyclés et réutilisés. Réutilisation des matériaux recyclés aide à prévenir la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

La réglementation locale peut prévoir la collecte séparée des produits électriques de la maison, sur les sites de déchets municipaux ou par le détaillant lorsque vous achetez un nouveau produit.

TECHNICAL DATA

Entrée : 220-240V AC/50Hz/1,6A
Sortie : 12V DC, 15A

GARANTIE LIMITÉE

Fabricant étend cette garantie limitée à l'acheteur original de ce produit. Cette garantie limitée n'est pas transférable et n'est valide que pour une utilisation non commerciale. Le fabricant garantit cet appareil pendant 2 ans à partir de la date d'achat contre tout défaut de fabrication ou de matériaux. C'est l'obligation de l'acheteur de renvoyer l'appareil accompagné d'une preuve d'achat pour le fabricant ou son représentant avec les frais de port. Cette garantie est nulle si l'appareil est abusé, manipulé sans attention ou réparé par quiconque autre que constructeur ou son représentant autorisé. Fabricant ne donne aucune autre garantie que cette garantie limitée et exclut expressément toute garantie implicite, y compris toute garantie pour les dommages indirects. C'est la garantie restreinte et le fabricant n'assume ni n'autorise quiconque à assumer ou faire toute autre obligation envers le produit d'autre que cette garantie limitée.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

MANUALE DI ISTRUZIONI

USO PREVISTO

Il caricabatteria è stato progettato per caricare le batterie al piombo. Questo prodotto è destinato al solo uso domestico.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- ❗ **ATTENZIONE:** Quando si usano elettrodomestici, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, di perdita di liquido dalle batterie, di lesioni personali e di danni materiali.
- Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrodomestico.
- L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrodomestico

Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettrodomestico.

- L'utilizzo di questo elettrodomestico non è destinato a ragazzi o persone inferme senza supervisione.
- Questo elettrodomestico non deve essere usato come un giocattolo.
- Usare solo in un luogo asciutto. Evitare che l'elettrodomestico si bagni.
- Non immergere l'elettrodomestico in acqua.
- Non aprire il corpo dell'elettrodomestico, dato che al suo interno non vi sono componenti riparabili.
- Evitare d'impiegare questo apparecchio in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Per ridurre il rischio di danni a spine o fili, non tirare mai il filo per scollegare la spina da una presa.

Dopo l'impiego

- Quando non viene usato, l'apparecchio deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- Gli elettrodomestici non devono essere riposti alla portata dei bambini.
- Se viene conservato o trasportato in un veicolo, l'apparecchio deve essere messo nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.
- L'elettrodomestico deve essere protetto dalla luce diretta del sole, dal calore e dall'umidità.

Ispezione e riparazioni

- Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- Hai delle parti danneggiate o difettose riparate o sostituite dal produttore.
- Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Sicurezza del filo elettrico

- ❗ **ATTENZIONE:** Non modificare mai il filo c.a. o la spina. Se non è delle giuste dimensioni, far installare una presa idonea da un elettricista qualificato. Un collegamento errato può essere causa di folgorazione.

I seguenti simboli sono stampigliati sull'elettrodomestico.

	Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrodomestico rende superfluo il filo di terra.
	Attenzione! Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Il caricabatteria può solo essere usato all'interno.

Sicurezza elettrica

Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

- In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante in modo da evitare eventuali pericoli.

Istruzioni di sicurezza specifiche per i caricabatteria

- Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.

- Fare sostituire immediatamente i fili di alimentazione difettosi.
- Non lasciare che il caricabatteria si bagni.
- Non aprire il caricabatteria.
- Non collegare il caricabatteria a sonde.
- Non lasciare mai che i morsetti rosso e nero si tocchino o vengano a contatto di un altro conduttore metallico comune, dato che potrebbero causare danni all'elettrotensile e/o pericolose scintille oppure essere causa di un'esplosione.

BATTERIE

ATTENZIONE: Non tentare mai di caricare una batteria congelata.

- In condizioni estreme, si potrebbe verificare la perdita di liquido dalle batterie. Se si nota la presenza di liquido sulle batterie, pulirle con attenzione con uno straccio. Evitare il contatto con l'epidermide.
- In caso di contatto con la pelle o gli occhi, seguire le istruzioni riportate di seguito. **Attenzione!** La batteria contiene acido solforico che può causare lesioni alle persone e danni alle cose. In caso di contatto con la pelle, risciacquare immediatamente con acqua. In caso di rossore, dolore o irritazione, rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con gli occhi, risciacquareli immediatamente con acqua pulita e consultare subito un medico.
- Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".
- Versare acqua in ciascuna cella fino a quando l'acido della batteria raggiunge il livello indicato dal fabbricante della batteria. In questo modo è possibile spurgare dalle celle il gas in eccesso. Non riformire eccessivamente. In caso di batteria con celle senza coperchietti (tipo che non richiede manutenzione), seguire alla lettera le istruzioni di ricarica del fabbricante.
- Leggere attentamente tutte le precauzioni specifiche fornite dal fabbricante della batteria, come ad esempio, se togliere o non togliere i coperchietti delle celle durante la ricarica e i tassi di carica consigliati.
- Accertarsi che il tasso di carica iniziale non superi le indicazioni del fabbricante della batteria.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di miscele di gas esplosivi. È pericoloso lavorare in prossimità di batterie al piombo. Le batterie esalano gas esplosivi durante il normale funzionamento. Per questa ragione, prima di usare il caricabatteria, è estremamente importante leggere ogni volta questo manuale e seguirne alla lettera le istruzioni.
- L'impiego di un accessorio non consigliato o non venduto potrebbe essere causa di incendio, folgorazione o lesioni alle persone.
- Non usare un filo di prolunga a meno che non sia assolutamente necessario. L'uso di un filo di prolunga non idoneo potrebbe essere causa di incendio e folgorazione e invalida la garanzia.

DCL - DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI

Se i cristalli liquidi viene in contatto con la pelle:

- Lavare accuratamente con molta acqua. Togliere gli indumenti contaminati.

Se i cristalli liquidi dovesse venire a contatto occhio.

- Lavare l'occhio interessato con acqua pulita e poi consultare un medico.

Se il cristallo liquido viene ingerito:

- Sciacquare la bocca con acqua. Bere grandi quantità di acqua e provocare il vomito. Consultare un medico.

SICUREZZA DELLE PERSONE

Indossare occhiali protettivi avvolgenti e un abbigliamento idoneo per proteggersi da un eventuale contatto con il liquido della batteria.

Evitare di toccarsi gli occhi mentre si lavora sulla batteria. L'acido, le particelle di acido o la corrosione potrebbero penetrare negli occhi.

Togliere oggetti personali in metallo quali anelli, braccialetti, collane e orologi quando si lavora su di una batteria al piombo. Una batteria al piombo può produrre corrente di cortocircuito abbastanza forte da causare ustioni gravi.

Agire con la massima cautela per evitare di lasciar cadere sulla batteria un oggetto metallico, che potrebbe causare scintille o il cortocircuito della batteria, o di altri componenti elettrici, con il pericolo di esplosione.

CARATTERISTICHE

1. Schermo DCL
2. Alternatore verificare pulsante
3. Tensione della batteria pulsante di verificare
4. Motore pulsante di avvio del timer
5. Di carica della batteria pulsante
6. Ricondizionare pulsante batteria
7. Positivo (rosso) morsetto
8. Spina delle condutture di CA
9. Negativo (nero) morsetto

PREPARAZIONE PRIMA DEL RICARICA

L'apparecchio deve essere collegato ad una batteria al piombo da 12V. Prima della carica, verificare che la tensione della batteria è 12V facendo riferimento alla etichetta sulla batteria o le informazioni disponibili relative alla sua applicazione ad esempio auto manuale.

Non utilizzare l'apparecchio per la ricarica di batterie a secco che sono comunemente utilizzate con elettrodomestici. Queste batterie potrebbero esplodere e causare danni alle persone e danni alle cose.

ATTENZIONE: Le batterie al piombo possono esalare gas esplosivi durante la ricarica. Accertarsi che la zona sia ben ventilata ed eliminare ogni fonte di ignizione durante le procedure di ricarica.

- Posizionare il caricabatteria il più lontano possibile dalla batteria come i cavi consente. Il carica batteria contiene interruttori che possono creare una scintilla.
- Non posizionare il caricabatterie sopra o in piedi il caricabatterie sopra la batteria.
- Gas esplosivi può raccogliere in prossimità del suolo. Individuare il caricabatterie più in alto possibile il livello del suolo di cui sopra.
- Non utilizzare utensili elettrici nella zona di ricarica.
- Non fumare o avere una fiamma nella zona di ricarica.
- Seguire le istruzioni per collegare e scollegare i cavi caricabatterie o terminali della batteria.

In caso di batteria marina, toglierla dalla barca e ricaricarla a terra. La ricarica della batteria a bordo richiede l'impiego di un'apparecchiatura appositamente progettata per uso marino. Questo elettrotensile NON è omologato per tale impiego.

I veicoli possono essere dotati di impianti elettrici e di sistemi elettronici (ad esempio sistemi di gestione motore, telefoni cellulari) che potrebbero subire danni se soggetti a elevate tensioni di avviamento e a picchi di tensione. Prima di collegare l'elettrotensile al veicolo, leggere il manuale del proprietario del veicolo per verificare se è possibile eseguire l'avviamento con avviatore di emergenza.

- Seguire queste istruzioni e quelle pubblicate dalla casa produttrice della batteria e costruttore del veicolo.
- Solo collegare e scollegare i morsetti di uscita DC dopo la rimozione del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Non permettere mai che i morsetti di toccare l'altro.
- Controllare la polarità dei morsetti della batteria del veicolo prima di collegare l'apparecchio. Scollegare il cavo negativo (nero) primo cavo: seguito dal positivo (rosso) del cavo.

Quando si carica una batteria installata nel circuito, seguire le istruzioni del produttore per l'accesso alla batteria e il seguente:

- Non caricare la batteria mentre il motore è in funzione.
- Essere consapevoli del fatto che i componenti del motore ad es la ventola di raffreddamento può avviare automaticamente. Tenere le mani e il corpo lontano da componenti del motore e la posizione del carica batterie e cavi per evitare il contatto.
- Assicurarsi che il caricabatterie ed i cavi si trovano per evitare danni dalla chiusura delle porte e dei coperchi vano motore.
- Assicurarsi che i collegamenti possono essere effettuate senza toccare il corpo di metallo o componenti adiacenti alla batteria.
- Quando si utilizza questo apparecchio in prossimità della batteria del veicolo e del motore, posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile ed essere sicuri di mantenere tutte le fascette, corde, indumenti e parti del corpo lontano da parti in movimento del veicolo.
- Se è necessario rimuovere la batteria dal veicolo per caricare o per pulire i morsetti, assicurarsi che tutti gli accessori nel veicolo sono spenti, in modo da non provocare una scintilla.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di eseguire la manutenzione o pulizia.

COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIA

Una volta completati tutti i preparativi per la ricarica e adottate le necessarie precauzioni di sicurezza, procedere come segue.

- Per la maggior parte delle applicazioni automobilistiche e simili, il caricabatteria può essere collegato alla batteria mentre la batteria è collegata al circuito CC. In questo caso, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Ricarica di una batteria installata nel circuito".
- Se la batteria deve essere scollegata dal circuito prima della ricarica, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Ricarica di una batteria scollegata dal circuito".
- Il terminale della batteria NON collegato allo chassis deve essere collegato per primo. Quindi collegare lo chassis, lontano dalla batteria e dal tubo del carburante. Dopo avere effettuato questi collegamenti, collegare il caricabatteria alla presa di corrente.

RICARICA DI UNA BATTERIA INSTALLATA NEL CIRCUITO

ATTENZIONE: Gli errori di collegamento, corto circuiti, la posizione errata della batteria o del caricabatteria possono esporre l'utente a rischi. Assicurarsi di avere effettuato tutti i preparativi necessari prima di procedere.

ATTENZIONE: Se non si riesce ad accedere ai collegamenti della batteria oppure non si può evitare che i morsetti del caricabatteria vengano a contatto con la carrozzeria o con i componenti vicino alla batteria, è necessario rimuovere la batteria prima della ricarica. Per rimuovere la batteria, seguire le istruzioni del costruttore.

Controllare la polarità dei collegamenti della batteria. Di solito, un collegamento positivo (POS, P, +) ha un diametro maggiore di un collegamento negativo (NEG, N, -).

Per rimuovere e isolare i coperchi dai collegamenti della batteria, seguire le istruzioni del costruttore. Collegare il morsetto positivo (rosso) del caricabatteria al collegamento positivo (POS, P, +) della batteria.

Collegare il morsetto negativo (nero) del caricabatteria al collegamento negativo (NEG, P, -) della batteria. Quindi, collegare la spina CA del caricabatteria alla presa di corrente CA.

Per scollegare il caricabatteria dalla batteria:

- spegnere e scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente.
- scollegare prima il morsetto negativo (nero).
- scollegare scorso il morsetto positivo (rosso).

RICARICA UNA BATTERIA SCOLLEGATA DAL CIRCUITO

ATTENZIONE: Gli errori di collegamento, i corto circuiti della batteria, la posizione errata della batteria o del caricabatteria possono esporre l'utente a rischi. Assicurarsi di avere effettuato tutti i preparativi necessari prima di procedere.

Se la batteria non è già scollegata dal circuito, seguire le istruzioni del costruttore prima di iniziare la ricarica.

Controllare la polarità dei collegamenti della batteria. Di solito, un collegamento positivo (POS, P, +) ha un diametro maggiore di un collegamento negativo (NEG, N, -).

Collegare il morsetto positivo (rosso) del caricabatteria al collegamento positivo (POS, P, +) della batteria. Collegare il morsetto negativo (nero) del caricabatteria al collegamento negativo (NEG, P, -) della batteria. Quindi, collegare la spina CA del caricabatteria alla presa di corrente CA.

Per scollegare il caricabatteria dalla batteria:

- spegnere e scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente;
- scollegare prima il morsetto negativo (nero);
- scollegare il morsetto positivo (rosso);
- rimontare i coperchi isolanti sui collegamenti della batteria.

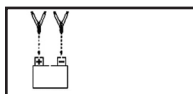
USO

Ricarica della batteria

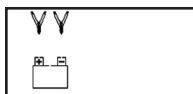
ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FERITA O DI DANNI MATERIALI:

- Staccare sempre la spina CA dalla presa di corrente prima di scollegare il caricabatteria dalla batteria al costo.
- Garantire che tutti, istruzioni di montaggio uso e le avvertenze di sicurezza sono comprese e sempre attentamente seguito dalla procedura descritta nella "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA" sezione nella parte anteriore di questo manuale

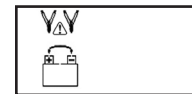
1. I morsetti della batteria del caricatore sono colore codificato. Rosso è il positivo, il nero è negativo. Collegare i morsetti della batteria correttamente i connettori corrispondenti poli della batteria seguendo la procedura descritta nella "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA" sezione nella parte anteriore di questo manuale.
2. Collegare il caricabatterie è ac spina in una presa CA. Se i morsetti sono collegati correttamente per quanto riguarda la polarità e l'unità è collegata correttamente alla presa di corrente alternata di rete, lo schermo DCL visualizzerà il seguente:



Note: Se i morsetti sono scollegati e l'unità sia collegata correttamente alla presa di rete AC, lo schermo DCL visualizzerà il seguente (l'icona lampeggia morsetto e l'icona della batteria vuota si accende):

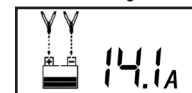


Se i morsetti non sono collegati correttamente per quanto riguarda la polarità, lo schermo DCL visualizzerà il seguente (l'icona di avviso nel triangolo e le frecce che puntano al "+" e "-" lampeggia) e un segnale acustico fino a quando i morsetti sono disconnesso:



Scollegare il caricabatterie, quindi rimuovere le pinze. Ricollegare i morsetti in modo corretto.

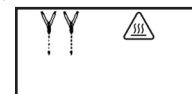
3. Quando l'unità è collegata correttamente, premere il pulsante di carica della batteria sul pannello di controllo sulla parte anteriore dell'unità. Lo schermo DCL visualizzerà il seguente:



Il display digitale mostra la corrente di uscita che è in carica la batteria. Le barre sull'icona della batteria cambia da vuoto a solido (basso verso l'alto) più volte e il logo freccia che punta a "+" e "-" flash.

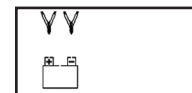
Note: Il "⚡" appare l'icona in alto se la temperatura ambiente circostante è superiore a circa 40 ° C. La "⚡" appare l'icona in alto se la temperatura circostante ambiente è inferiore a 0 ° C. Questo non è un codice di errore, ma indica che l'unità di funzione di compensazione della temperatura è in funzione.

IMPORTANTE: Se la batteria è surriscaldata, lo schermo DCL visualizzerà le seguenti icone lampeggianti:



Scollegare il caricabatterie e lasciare che il caricatore si raffreddi per alcuni minuti. Assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata intorno all'unità prima di tentativo di effettuare nuovamente la carica.

IMPORTANTE: Se il caricabatterie rileva un problema con la batteria, lo schermo DCL visualizzerà l'icona indicazione di guasto (l'icona della pinza si accende e l'icona della batteria vuota lampeggia):



Scollegare il caricabatterie. Faccia controllare la batteria da un tecnico qualificato.

4. Quando la batteria è completamente carica, l'unità passa automaticamente alla modalità galleggiante carica e lo schermo DCL visualizza le seguenti:



Il display digitale mostra "FLO" per indicare che l'apparecchio è in modalità di carica float. L'icona della batteria completamente carica verrà visualizzata sullo schermo DCL e le frecce che puntano al "+" e "-" lampeggia. In questa modalità, l'apparecchio controlla la tensione della batteria e gli oneri se necessario per assicurare la batteria mantiene la piena capacità. L'unità rimane in modalità carica di mantenimento fino a quando il caricabatterie è collegato alla batteria e inserito in una presa CA funzionante.

Quando si scollega caricabatterie, scollegare la spina di alimentazione CA, rimuovere pinza dal telaio del veicolo, e quindi rimuovere dal morsetto della batteria del terminale.

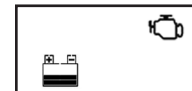
Utilizzando la funzione di controllo dell'alternatore

Impostare il caricabatteria e collegarsi al seguente procedura batteria da 1 a 2 in sezione "Ricarica della batteria".

PARTE 1

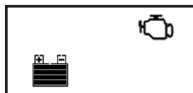
Nessun carico (spegnere tutti gli accessori del veicolo): La batteria deve essere completamente carica prima di testare l'alternatore. Far girare il motore abbastanza a lungo per raggiungere normale regime minimo e verificare che vi è una tensione a vuoto.

1. Premere il pulsante di verificare dell'alternatore per avviare il controllo. Lo schermo DCL visualizza i seguenti per indicare l'unità sta analizzando l'alternatore:



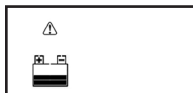
L'icona del motore pompa e la piena a metà l'icona della batteria lampeggia.

2. Se l'unità rileva che l'alternatore è buono, lo schermo DCL visualizzerà il seguente:



L'icona del motore della pompa si accende solido, e le barre sull'icona della batteria cambia da vuoto a solido (basso verso l'alto) più volte.

3. Se l'unità rileva che l'alternatore è fuori portata tipico di tensione, lo schermo dell'affissione a cristalli liquidi visualizzerà quanto segue:



Il mezzo pieno icona della batteria si accende solido e l'icona triangolare di allarme lampeggia.

4. Premere il pulsante alternatore-controllare nuovamente il pulsante per terminare arrestare la prova.

PARTE 2

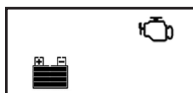
Sotto carico (accessori ON): Avanti, caricare l'alternatore attivando come accessori il maggior numero possibile (tranne che per condizionatore d'aria e sbrinamento).

1. Premere il pulsante di verificare dell'alternatore per avviare il controllo. Lo schermo DCL visualizza i seguenti per indicare l'unità sta analizzando l'alternatore:



L'icona del motore pompa e la piena a metà l'icona della batteria lampeggia.

2. Se l'unità rileva che l'alternatore è buono, lo schermo DCL visualizzerà il seguente:



L'icona del motore della pompa si accende solido, e le barre sull'icona della batteria cambia da vuoto a solido (basso verso l'alto) più volte.

3. Se l'unità rileva che l'alternatore è fuori portata tipico di tensione, lo schermo dell'affissione a cristalli liquidi visualizzerà quanto segue:



Il mezzo pieno icona della batteria si accende solido e l'icona triangolare di allarme lampeggia.

4. Premere il pulsante alternatore-controllare nuovamente il pulsante per terminare arrestare la prova.

Note: La batteria pulsante di verificare della tensione è disabilitata in modalità alternatore controllo.

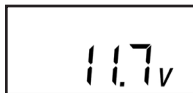
L'unità può rilevare che l'alternatore è fuori range di tensione tipico perché qualcuno ha aggiunto una serie di carichi accessorio sul sistema di tariffazione, aumentando così la richiesta di corrente dall'alternatore. ASSICURARSI che l'alternatore è valutato per supportare l'applicazione.

Questo controllo potrebbe non essere accurato per ogni produttore marca e modello del veicolo. Controllare solo 12 sistemi volt.

Quando si scollega caricabatterie, scollegare la spina di alimentazione CA, rimuovere pinza dal telaio del veicolo, e quindi rimuovere dal morsetto della batteria del terminale.

Controllo della voltaggio della batteria

1. Impostare il caricabatteria e collegarsi al seguente procedura batteria da 1 a 2in sezione "Ricarica della batteria".
2. Premi il tasto del controllo di voltaggio della batteria. Lo schermo dell'affissione a cristalli liquidi visualizzerà quanto segue.



Il display digitale mostra la voltaggio attuale della batteria collegata.

Per controllare la tensione della batteria mentre in modalità di ricarica, premere il pulsante di controllo della tensione della batteria e lo schermo DCL visualizzerà il seguente:

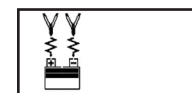


Quando si scollega caricabatterie, scollegare la spina di alimentazione CA, rimuovere pinza dal telaio del veicolo, e quindi rimuovere dal morsetto della batteria del terminale.

Ricondizionamento della Batteria

Periodica ricondizionamento si raccomanda di mantenere le prestazioni ottimali della batteria. Ricondizionare batteria invia una serie di impulsi elettrici per rompere la forma cristallina del solfato di piombo e trasformare tali sostanze chimiche in elettroliti batteria utili. Il processo si arresta automaticamente dopo 24 ore. Per arrestare il processo prima, premere il pulsante batteria ricondizionare una seconda volta. Più di 24 ore può essere necessaria per ripristinare le prestazioni di alcune batterie. In tal caso, ripetere il processo.

1. Impostare il caricabatteria e collegarsi al seguente procedura batteria da 1 a 2in sezione "Ricarica della batteria".
2. Premere il pulsante batteria ricondizionare. Lo schermo DCL visualizzerà il seguente:



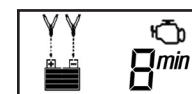
Le barre sull'icona della batteria cambia da solido a vuoto (dall'alto in basso) più volte e le icone che punta alla "+" e "-" flash.

IMPORTANTE: Se 5 cicli di ricondizionamento non migliora le prestazioni della batteria, interrompere e riciclare la batteria.

Quando si scollega caricabatterie, scollegare la spina di alimentazione CA, rimuovere pinza dal telaio del veicolo, e quindi rimuovere dal morsetto della batteria del terminale.

Uso del timer di avvio del motore

1. Impostare il caricabatteria e collegarsi al seguente procedura batteria da 1 a 2in sezione "Ricarica della batteria".
2. Premere il pulsante di avvio motore timer. Lo schermo DCL mostra le seguenti *.



Il display digitale mostra il conto alla rovescia. Le barre sull'icona della batteria cambia da vuoto a solido (basso verso l'alto) più volte e il logo freccia che punta a "+" e "-" flash.

* Il conto alla rovescia inizierà da "8" a "0".

3. Quando "0" è raggiunto, il "motore pompa" icona (🔧) inizierà a lampeggiare per due minuti. Il veicolo è pronto per iniziare.
4. Avviare il motore utilizzando le linee guida del produttore, di solito in 3 a 5 scatti secondo. La funzione richiede un periodo di riposo / raffreddamento tra i tentativi. Attendere 4 o 5 minuti prima di un secondo tentativo di avviare il motore, se necessario.

Due minuti dopo la "pompa motore" icona lampeggia, il caricabatterie ritorna automaticamente alla modalità di ricarica. Per interrompere la carica, premere il pulsante carica.

Quando si scollega caricabatterie, scollegare la spina di alimentazione CA, rimuovere pinza dal telaio del veicolo, e quindi rimuovere dal morsetto della batteria del terminale.

RICERCA GUASTI

L'unità non carica

- Controllare che il caricabatterie è correttamente collegato ad una presa di vivere 220-240 volt di corrente alternata
- Se la batteria da caricare scenda sotto 2 volt, la batteria non possono essere ricaricata con questa unità.

CURA E MANUTENZIONE

Immagazzinamento

- Immagazzini l'unità in un posto pulito, asciutto, freddo quando non in uso.
- Pulire l'involucro dell'unità e corde (secondo i bisogni) con un secco (o leggermente umido) panno. Assicurarsi che l'unità sia completamente scollegato dalla fonte di alimentazione della batteria e prima della pulizia.
- Per mantenere condizioni di esercizio e massimizzare la durata dei cavi del caricatore, batteria sempre li liberamente per la conservazione. Non avvolgerli intorno all'unità o schiacciare con una fascia stretta.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Corretto smaltimento di questo prodotto

Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana smaltimento dei rifiuti, riciclare è responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, si prega di utilizzare il ritorno e sistemi di raccolta o rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Raccolta differenziata dei prodotti utilizzati e confezionamento dei materiali permette di essere riciclati e riutilizzati. Riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

Le regolamentazioni locali possono prevedere la raccolta differenziata dei prodotti elettrici di casa, in siti di rifiuti comunali o dal rivenditore quando si acquista un nuovo prodotto.

DATI TECNICI

Ingresso: 220-240 V CA, 50 Hz, 1,6 A
Uscita: 12 V CC, 15 A

GARANZIA LIMITATA

Produttore fornisce la presente garanzia limitata all'acquirente originale di questo prodotto. Questa garanzia limitata non è trasferibile ed è valida solo per uso non commerciale. Produttore garantisce questa unità per 2 anni dalla data di acquisto contro difetti di fabbrica o materiale. È obbligo dell'acquirente di trasmettere l'unità insieme con la prova di acquisto al fabbricante o il suo rappresentante con trasporto il costo pag anticipatamente. Questa garanzia è valida se l'apparecchio è utilizzato in modo improprio o riparati da persone diverse da fabbricante o il suo rappresentante autorizzato. Produttore non fornisce altra garanzia che questa garanzia, che esclude qualsiasi garanzia implicita compresa qualsiasi garanzia per danni indiretti. Questa è l'unica garanzia espressa limitata e produttore non si assume, né autorizza nessuno ad assumersi responsabilità o obblighi in relazione al prodotto diverso da questa garanzia limitata.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

HANDLEIDING

BEOOGD GEBRUIK

De acculader van is ontworpen voor het opladen van loodzuuraccu's. Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk consumentengebruik.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

! WAARSCHUWING: Bij het gebruik van apparaten, elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, altijd in acht worden genomen om het gevaar voor brand, lekkende accu's, persoonlijk letsel en materiële schade tot een minimum te beperken.

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- In deze handleiding wordt ingegaan op het beoogde gebruik. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel leiden.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat u deze altijd nog eens kunt raadplegen.

Gebruik van het apparaat

Ga bij gebruik van het apparaat altijd voorzichtig te werk.

- Dit apparaat mag niet zonder supervisie door jonge of lichamelijk zwakke mensen worden gebruikt.
- Het apparaat mag niet als speelgoed worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat alleen in een droge locatie. Het apparaat mag niet nat worden.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Open de behuizing niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Zo voorkomt u beschadiging aan de stekker of de kabel.

Na gebruik

- Bewaar het apparaat na gebruik op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Zorg dat het bewaarde apparaat niet toegankelijk is voor kinderen.
- Wanneer het apparaat in de auto ligt, moet u het apparaat in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat het apparaat niet kan wegschieten bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht, hitte en vocht.

Inspectie en reparaties

- Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigingen en defecten. Controleer het vooral op gebroken onderdelen, schade aan de schakelaars en andere omstandigheden die de werking ervan kunnen beïnvloeden.
- Gebruik het apparaat niet in geval van een of meer beschadigde of defecte onderdelen.
- Zijn er beschadigde of defecte onderdelen gerepareerd of vervangen door de fabrikant.
- Probeer nooit andere onderdelen te verwijderen of vervangen dan in deze handleiding zijn vermeld.

Veiligheid aansluitsnoer

! WAARSCHUWING: Wijzig nooit het aansluitsnoer of de stekker. Als de stekker niet past, laat u een goed stopcontact installeren door een bevoegde elektricien. Een onjuiste aansluiting kan tot een elektrische schok leiden.

Het apparaat is voorzien van de volgende symbolen:

	Dit apparaat is dubbel geïsoleerd; een aardaansluiting is daarom niet noodzakelijk.
	Waarschuwing! Ter vermindering van het risico op letsel, dient de gebruiker lezen van de handleiding
	De acculader is uitsluitend bestemd voor binnengebruik.

Elektrische veiligheid

Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant om een gevaar te voorkomen.

Veiligheidsinstructies voor acculaders

- Niet-laadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.
- Een defect snoer moet direct worden vervangen.
- Stel de acculader niet bloot aan water.
- Open de acculader niet.
- Prik nooit met een scherp voorwerp in de acculader.
- De rode en zwarte klemmen mogen elkaar nooit raken of ander metaal aanraken. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken en/of kan gevaar voor brand of ontploffing ontstaan.

ACCU'S

WAARSCHUWING: Probeer nooit een bevroren accu op te laden.

- Onder extreme omstandigheden kunnen accu's lekkages vertonen. Wanneer de accu's nat of vochtig zijn, veegt u de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd huidcontact.
- Bij huid- of oogcontact volgt u de onderstaande instructies.

WAARSCHUWING: Accuvloeistof is verdund zwavelzuur en kan letsel of materiële schade veroorzaken. Bij huidcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water. Raadpleeg uw huisarts als er rode vlekken ontstaan of bij een pijnlijke of geïrriteerde huid. Bij oogcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water en meteen uw huisarts raadplegen.

- Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Milieu".
- Voeg in elke cel gedestilleerd water toe totdat het accuzuur het door de accufabrikant opgegeven niveau bereikt. Hierdoor kan overtollig gas de cellen verlaten. Overschrijd het maximale niveau niet. Volg voor een accu zonder celdopjes (onderhoudsvrije accu) nauwkeurig de oplaadinstructies van de fabrikant op.
- Bestudeer de specifieke voorzorgsmaatregelen van de accufabrikant, zoals het al dan niet verwijderen van de celdopjes tijdens het opladen en de aanbevolen oplaadsnelheden.
- Zorg ervoor dat de eerste oplaadsnelheid de vereiste van de accufabrikant niet overschrijdt.
- **WAARSCHUWING:** Gevaar voor explosieve gasmengsels. Werken in de nabijheid van een loodzuuraccu is gevaarlijk. Tijdens de normale werking van accu's worden explosieve gassen gegenereerd. Daarom is het van het allergeenste belang dat u telkens voordat u de acculader gebruikt, deze handleiding leest en de instructies nauwkeurig opvolgt.
- Het gebruik van een bijlage niet aanbevolen of verkocht door de maufacturer kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
- Gebruik geen verlengsnoer, tenzij dit absoluut noodzakelijk is. Het gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan gevaar voor brand en een elektrische schok opleveren en maakt de garantie ongeldig.

LCD - DE VLOEIBARE VERTONING VAN HET KRISTAL

Als er vloeibaar kristal in aanraking komt met de huid:

- Wasplaats grondig gebied met veel water. Verwijder besmette kleding.

Als vloeibaar kristal krijgt in uw oog:

- Spoel het aangedane oog met schoon water en vervolgens een arts raadplegen.

Als wordt het vloeibare kristal geslikt:

- Spoel grondig uw mond met water. Drink grote hoeveelheden water en veroorzaak het braken. Streef naar medische aandacht.

VEILIGHEID VAN PERSONEN

Draag een veiligheidsbril en geschikte kleding ter bescherming tegen contact met accuvloeistof.

Vermijd aanraking van de ogen terwijl u met een accu werkt. Zuur, zuurdeeltjes of corrosie kunnen in uw ogen komen.

Verwijder persoonlijke metalen voorwerpen, zoals ringen, armbanden, halskettingen en horloges, wanneer u met een loodzuuraccu werkt. Een loodzuuraccu kan een kortsluitstroom produceren die krachtig genoeg is om een ernstige brandwond te veroorzaken.

Wees extra voorzichtig om de kans te verminderen dat er een metalen voorwerp op de accu valt. Daardoor kunnen er vonken of kortsluiting in de accu of een ander elektrisch onderdeel ontstaan, wat tot een explosie kan leiden.

ONDERDELEN

1. LCD-scherm
2. Alternator controleren-knop
3. Accuspanning controleren-knop
4. Motor start timertoets
5. Batterij-knop
6. Accu reviseren knop

7. Positieve (rode) klem
8. AC stekker
9. Negatieve (zwarte) klem

VOORBEREIDINGEN VOORDIEN HET OPLADEN

Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een 12V lood-zuur accu. Voor het laden, bevestigen dat de spanning van de batterij 12V is door te verwijzen naar het etiket op de batterij of van de beschikbare informatie met betrekking tot de toepassing ervan bv auto gebruikershandleiding.

Gebruik niet het toestel voor het laden van droog-celbatterijen die algemeen met huistoestellen worden gebruikt. Deze batterijen kunnen barsten en de schade veroorzaakt aan personen en schade aan eigendommen.

WAARSCHUWING: Tijdens het opladen kan explosief gas vrijkomen uit loodzuuraccu's. Zorg ervoor dat de ruimte goed wordt geventileerd en verwijder eventuele ontstekingsbronnen tijdens het uitvoeren van oplaadprocedures.

- Plaats de acculader zo ver van de accu als de draden dat mogelijk maken. De acculader bevat schakelaars die een vonk kunnen veroorzaken.
- Gebruik niet Plaats de acculader boven of staan de acculader bovenop de accu.
- Explosieve gassen kunnen verzamelen bij de grond. Zoek de acculader zo hoog mogelijk boven de grond.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in de lader gebied.
- Niet roken of open vuur in de lader gebied.
- Volg de instructies voor het aansluiten en loskoppelen van de accu lader leads of accupolen.

Een marien (boot) accu moet worden verwijderd en op de wal gebracht. In rekening te brengen aan boord vereist apparatuur die speciaal is ontworpen voor gebruik op zee. Dit apparaat is NIET ontworpen voor dergelijk gebruik.

Voertuigen kan hebben elektrische en elektronische systemen (bv. de motor management systemen, mobiele telefoons), die kan worden beschadigd indien deze wordt blootgesteld aan hoge start spanningen en spanningspieken. Voordat u het apparaat aan het voertuig, lees het voertuig handleiding om te bevestigen dat externe opladen is toegestaan.

- Volg deze instructies en die zijn gepubliceerd door de fabrikant van de accu en de voertuigfabrikant.
- Alleen aan te sluiten en de DC-uitgang klemmen los te koppelen na het verwijderen van het netsnoer uit het stopcontact. Laat nooit klemmen aan elkaar aan te raken.
- Controleer de polariteit van de accu klemmen voor het aansluiten van het apparaat. Altijd eerst de negatieve (zwart)-kabel eerst., gevolgd door de positieve (rode) kabel.

Bij het opladen van een batterij geïnstalleerd is in het circuit, volg dan de instructies van de fabrikant voor de toegang tot de batterij en de volgende:

- Laad geen de batterij terwijl de motor draait.
- Wees ervan bewust dat onderdelen van de motor bijv. de koelvloeistof ventilator wordt automatisch gestart. Houd uw handen en het lichaam uit de buurt van motoronderdelen en de positie van de acculader en kabels om contact te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de batterijlader en de kabels worden gevestigd om schade te verhinderen sluiting van deuren en de dekking van het motorcompartiment.
- Zorg ervoor dat de verbindingen gemaakt kunnen worden zonder het aanraken van het metalen lichaam of onderdelen naast de batterij.
- Bij het gebruik van dit apparaat in de nabijheid van de accu en motor, plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond en zorg ervoor dat alle klemmen, snoeren, kleding en lichaamsdelen weg te houden van de bewegende delen van het voertuig.
- Als het noodzakelijk is om de batterij te verwijderen uit het voertuig aan last of de terminals schoon te maken, zorg ervoor dat alle accessoires in het voertuig worden uitgeschakeld, zodat niet om een vonk te veroorzaken.
- Om het risico op elektrische schokken, koppelt u het apparaat los van de voeding voordat u onderhoud of reiniging.

DE ACCULADER AANSLUITEN

Enmaal de voorbereiding voor het opladen en de persoonlijke veiligheid voltooid is, ga als volgt verder:

- Voor de meeste auto-en soortgelijke toepassingen de acculader kan worden aangesloten op de accu, terwijl deze is aangesloten op de dc circuit. Als dit aanvaardbaar is volg dan de instructies in "Het opladen van een accu in het circuit."
- Als de accu moet worden losgekoppeld van het circuit voor het opladen, volg dan de instructies in "Het opladen van een accu losgekoppeld van het circuit."
- De accu die niet is verbonden met het chassis moet eerst worden aangesloten. De andere verbinding moet worden gemaakt om het chassis, weg van de batterij en de brandstofleiding. Pas na deze verbindingen worden gemaakt moet de acculader worden aangesloten aan het voedingsnet.

HET OPLADEN VAN EEN ACCU IN HET CIRCUIT

WAARSCHUWING: Een verkeerde aansluiting, kortsluiting of verkeerde plaatsing van de accu of de acculader kunnen gevaar veroorzaken. Zorg dat de juiste voorbereiding werd uitgevoerd alvorens verder te gaan.

WAARSCHUWING: Als het niet mogelijk is om de accucontactpennen te bereiken of de klemmen van de acculader zullen de carrosserie of de onderdelen naast de accu aanraken, haal de accu uit het voertuig alvorens deze op te laden. Volg de aanwijzingen van de fabrikant hoe de accu uit te halen.

Controleer de polariteit van de accucontactpennen. De positieve (POS, P, +) contactpen heeft over het algemeen een grotere diameter dan de negatieve (NEG, N, -) contactpen.

Volg de aanwijzingen van de fabrikant hoe eventuele isolatiedoppen van de accucontactpennen af te halen. Sluit de positieve (rode) klem van de acculader op de positieve (POS, P, +) contactklem van de accu aan.

Sluit de negatieve (zwarte) klem van de acculader op de negatieve (NEG, N, -) contactklem dan de zwarte verbinden functie van de batterij of aan het chassis. Steek vervolgens de AC-stekker van de acculader in het AC-stopcontact.

Als u de acculader van de accu loskoppelt, zorg er altijd voor dat u:

- De acculader uitschakelt en de stekker uit het stopcontact haalt.
- De negatieve (zwarte) klem eerst verwijdt.
- De positieve (rode) klem het laatst verwijdt.
- Installeer eventuele isolatiedoppen op de contactklemmen van de accu terug.

HET OPLADEN VAN EEN ACCU LOSGEKOPPELD VAN HET CIRCUIT

WAARSCHUWING: Een verkeerde aansluiting, kortsluiting of verkeerde plaatsing van de accu of de acculader kunnen gevaar veroorzaken. Zorg dat de juiste voorbereiding werd uitgevoerd alvorens verder te gaan.

Als de batterij is niet al verwijderd uit het circuit, volg dan de instructies van de fabrikant om de batterij te verwijderen voordat het opladen.

Controleer de polariteit van de accucontactpennen. De positieve (POS, P, +) contactpen heeft over het algemeen een grotere diameter dan de negatieve (NEG, N, -) contactpen.

Sluit de positieve (rode) klem van de acculader aan de positieve (POS, P, +) pool van de batterij. Sluit de negatieve (zwarte) klem van de acculader aan de negatieve (NEG, N, -) pool van de batterij. Vervolgens sluit u de stekker van de lader in het stopcontact te trekken.

Als u de acculader van de accu loskoppelt, zorg er altijd voor dat u:

- De acculader uitschakelt en de stekker uit het stopcontact haalt.
- De negatieve (zwarte) klem eerst verwijdt.
- De positieve (rode) klem het laatst verwijdt.
- Installeer eventuele isolatiedoppen op de contactklemmen van de accu terug.

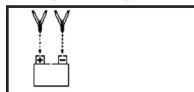
GEBRUIK

Opladen van de batterij

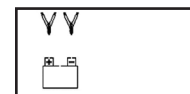
WAARSCHUWING: OM HET RISICO VAN SCHADE OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN VERMINDEREN:

- Maak altijd de ac stop eerst van de ac afzet los alvorens de lader van de te laden batterij los te maken.
- Zorg ervoor dat alle installatie-, gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften worden begrepen en altijd zorgvuldig gevolgd door de stappen in de "BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES" gedeelte aan de voorkant van deze handleiding.

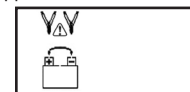
1. Van de lader batterij klemmen hebben een kleurcode. Rood is positief, zwart is negatief. Sluit de accu klemmen aan de overeenkomstige aansluitingen op de accupolen de stappen te volgen uiteengezet in de "BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES" gedeelte aan de voorkant van deze handleiding.
2. Steek de batterij oplader ac stekker in een stopcontact. Als de klemmen goed zijn aangesloten met betrekking tot polariteit en het apparaat correct is aangesloten op het stopcontact te trekken, zal het LCD-scherm het volgende:



Opmerkingen: Als de klemmen zijn losgekoppeld en het apparaat correct is aangesloten op het stopcontact te trekken, het LCD-scherm zal het volgende display (de klem icoon zal knipperen en de lege batterij icoon gaat branden):

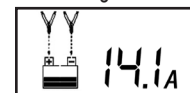


Als de klemmen verkeerd zijn aangesloten met betrekking tot de polariteit, zal het LCD-scherm geeft de volgende (de waarschuwing icoontje in de driehoek en de pijlen wijzend op de "+" en "-" knippert) en een waarschuwing zal klinken totdat de klemmen worden losgekoppeld:



Haal de stekker van de lader en verwijder de klemmen. Sluit behoorlijk de klemmen opnieuw aan.

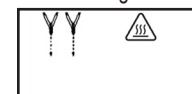
3. Wanneer de eenheid behoorlijk wordt verbonden, druk de knoop van de batterijlast op het controlebord op de voorzijde van de eenheid. Het LCD scherm zal het volgende tonen:



De digitale display geeft de uitgangsstroom, dat is het opladen van de accu. De balken op de batterij icoontje zal veranderen van leeg naar vaste stof (van onder naar boven) te drukken en de pijl wijst naar het logo "+" en "-" knipperen.

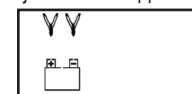
Opmerkingen: De "⚡" icoon zal verschijnen aan de bovenkant als de omliggende omgevingstemperatuur hoger is dan ongeveer 40 ° C. Het "❄️" symbool verschijnt aan de bovenkant als de omliggende omgevingstemperatuur lager is dan 0 ° C. Dit is geen fout code, maar geeft aan dat het apparaat op temperatuur compensatie-functie in werking is.

BELANGRIJK: Als de batterij oververhit, het LCD-scherm geeft de volgende knipperende iconen:



Koppel de lader en laat de lader afkoelen gedurende enkele minuten. Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie rond het toestel, alvorens deze weer te laden.

BELANGRIJK: Als de lader detecteert een probleem met de batterij, het LCD-scherm wordt de fout indicatie icoon (de klem icoon gaat branden en de lege batterij icoon zal knipperen) weer te geven:



Koppel de lader. Laat de batterij controleren door een erkende technicus.

4. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat het toestel automatisch in float-charge mode en het LCD-scherm verschijnt het volgende:



De digitale display geeft "FLO" aan te geven dat het apparaat in float mode. De batterij volledig opgeladen pictogram weergegeven op het LCD-scherm en de pijlen op de "+" en "-" knippert. In deze modus, de eenheid bewaakt de accuspanning en de kosten als nodig is om te verzekeren van de batterij houdt volle capaciteit. Het toestel blijft in float laadmodus, zolang de lader is aangesloten op de accu en aangesloten op een functionerend stopcontact.

Wanneer het losmaken van lader, maak de ac leidingenstop los, verwijder klem uit voertuigchassis, en verwijder dan klem uit batterijterminal.

Gebruik van de Alternator Check Functie

Stel de acculader en maak verbinding met de accu volgende stappen 1 tot en met 2 in de "Opladen van de batterij" sectie.

DEEL 1

Geen Lading (draai VAN alle toebehoren van het voertuig): De batterij moet volledig worden geladen alvorens de alternator te testen. Laat de motor lang genoeg om een werking om normale nutteloze snelheid te bereiken en daar te verifiëren is een zonder commissie voltage.

1. Druk op de dynamo controleren om te beginnen met de controle. Het LCD-scherm verschijnt het volgende aan te geven van de eenheid is de dynamo te analyseren:



De pomp motor pictogram en de half-volle batterij icoontje knipperen.

2. Als het apparaat detecteert dat de dynamo goed is, zal het LCD-scherm het volgende:



De pomp motor icoon gaat branden solide, en de bars op de batterij icoontje zal veranderen van leeg naar vaste herhaaldelijk (van beneden naar boven).

3. Als het apparaat detecteert dat de dynamo is uit typische spanningsbereik, zal het LCD-scherm het volgende:



De half-volle batterij icoon gaat branden solide en de driehoekige alarm icoon zal knipperen.

4. Druk nogmaals op de dynamo controleren knop om de test te stoppen.

DEEL 2

Onder belasting (accessoires ON): Vervolgens laadt de dynamo door te draaien op zoveel accessoires mogelijk (met uitzondering van de lucht conditioner en ontdooien).

1. Druk op de dynamo controleren om te beginnen met de controle. Het LCD-scherm verschijnt het volgende aan te geven van de eenheid is de dynamo te analyseren:



De pomp motor pictogram en de half-volle batterij icoontje knipperen.

2. Als het apparaat detecteert dat de dynamo goed is, zal het LCD-scherm het volgende:



De pomp motor icoon gaat branden solide, en de bars op de batterij icoontje zal veranderen van leeg naar vaste herhaaldelijk (van beneden naar boven).

3. Als het apparaat detecteert dat de dynamo is uit typische spanningsbereik, zal het LCD-scherm het volgende:



De half-volle batterij icoon gaat branden solide en de driehoekige alarm icoon zal knipperen.

4. Druk nogmaals op de dynamo controleren knop om de test te stoppen.

Opmerkingen: De accuspanning controle knop is uitgeschakeld in de alternator check-modus.

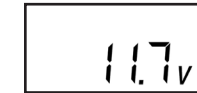
Het apparaat kan detecteren dat de dynamo is uit de typische spanningsbereik omdat iemand heeft toegevoegd een aantal accessoire belastingen op de laadsysteem, waardoor de huidige vraag van de dynamo. ZORG ERVOOR dat de dynamo is geschikt tot de aanvraag te ondersteunen.

Deze controle kan niet worden nauwkeurig voor iedere te maken, de fabrikant en model van voertuig. Controleer slechts 12 volt systemen.

Wanneer het losmaken van lader, maak de ac leidingenstop los, verwijder klem uit voertuigchassis, en verwijder dan klem uit batterijterminal.

Controle van de Accu Voltage

1. Stel de acculader en maak verbinding met de accu volgende stappen 1 tot en met 2 in de "Opladen van de batterij" sectie.
2. Druk op de accuspanning controleren knop. Het LCD-scherm verschijnt het volgende:



De digitale display geeft de huidige spanning van de aangesloten accu.

Om het batterijvoltage te controleren terwijl in het laden van wijze, druk de de controleknop van het batterijvoltage en het LCD scherm zal het volgende tonen:

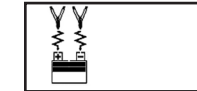


Wanneer het losmaken van lader, maak de ac leidingenstop los, verwijder klem uit voertuigchassis, en verwijder dan klem uit batterijterminal.

Reconditionering de Accu

Periodieke reconditionering wordt aanbevolen om een accu een optimale prestatie te behouden. Batterij reconditioneren stuurt een reeks elektrische pulsen te breken de kristallijne vorm van lood sulfaat en zet deze chemicaliën in nuttige elektrolyten van de batterij. Het proces stopt automatisch na 24 uur. Om te stoppen met het proces sneller, drukt u op de batterij reconditioneren knop een tweede keer. Meer dan 24 uur kan nodig zijn om de prestaties op sommige accu's te herstellen. Zo ja, herhaal het proces.

1. Stel de acculader en maak verbinding met de accu volgende stappen 1 tot en met 2 in de "Opladen van de batterij" sectie.
2. Druk op de accu reviseren knop. Het LCD-scherm verschijnt het volgende:



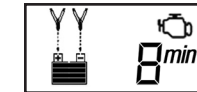
De balken op het batterijpictogram verandert van vast naar lege (van boven naar beneden) herhaaldelijk en de pictogrammen te wijzen op de "+" en "-" knipperen.

BELANGRIJK: Als 5 cycli van de reconditionering niet verbetert prestaties van de batterij, stop te zetten en recyclen van de accu.

Wanneer het losmaken van lader, maak de ac leidingenstop los, verwijder klem uit voertuigchassis, en verwijder dan klem uit batterijterminal.

Het gebruiken van de Tijdopnemer van het Begin van de Motor

1. Stel de acculader en maak verbinding met de accu volgende stappen 1 tot en met 2 in de "Opladen van de batterij" sectie.
2. Druk op de motor te starten timer te drukken. Het LCD-scherm verschijnt het volgende *:



De digitale display geeft het aftellen. De balken op de batterij icoontje zal veranderen van leeg naar vaste stof (van onder naar boven) te drukken en de pijl wijst naar het logo "+" en "-" knipperen.

* Het aftellen begint van "8" naar "0".

3. Wanneer "0" is bereikt, zal de "pomp motor"-pictogram (⚙️) begint te knipperen gedurende twee minuten. Het voertuig is klaar om te beginnen.
4. Start de motor met behulp van richtlijnen van de fabrikant, meestal in 3 tot 5 seconden barst. De functie vereist een rust / koeling periode tussen de pogingen. Wacht 4 tot 5 minuten voordat een tweede poging tot het starten van de motor, indien nodig.

Twee minuten na de "pomp motor" knippert, de lader automatisch terug naar het opladen mode. Om te stoppen met laden, druk de lastenknop.

Wanneer het losmaken van lader, maak de ac leidingenstop los, verwijder klem uit voertuigchassis, en verwijder dan klem uit batterijterminal.

PROBLEEMOPLOSSING

Als het apparaat niet oplaadt:

- Controleer of de oplader correct is aangesloten op een live 220-240 volt wisselstroom stopcontact.
- Als de batterij worden opgeladen is gedaald tot minder dan 2 volt, kan de accu niet worden opgeladen met deze laders.

ZORG EN ONDERHOUD

Opslagruimte

- Bewaar het apparaat in een schone, droge en koele plaats wanneer niet in gebruik.
- Reinig het apparaat behuizing en snoeren (waar nodig) met een droge (of licht vochtige) doek. Zorg ervoor dat de unit is volledig ontkoppeld van de accu en voeding voor het reinigen.

Het handhaven van de bedrijfstoestand en maximaliseer de levensduur van de oplader koorden, altijd hen los rollen voor opslag te handhaven. Verpak hen niet rond de eenheid of plooi hen met een strakke band.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de gehele EU. Om te voorkomen dat mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering, verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Terug te keren het gebruikte toestel, gebruik dan de inzamelsysteem of contact opnemen met de winkelier waar het product is gekocht. Ze kunnen dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen te recycleren materiaal en opnieuw gebruikt. Re-gebruik van gerecycleerde materialen voorkomt milieuvervuiling en vermindert de vraag naar grondstoffen.

De plaatselijke voorschriften kunnen voorzien voor de gescheiden inzameling van elektrische producten uit het huishouden, bij gemeentelijke stortplaatsen of door de verkoper bij aankoop van een nieuw product.



TECHNISCHE GEGEVENS

Invoer: 220-240V AC, 50Hz, 1,6A
Uitvoer: 12V DC, 15A

BEPERKTE GARANTIE

Fabrikant verleent deze beperkte garantie aan de oorspronkelijke koper van dit product. Deze beperkte garantie is niet overdraagbaar en is alleen geldig voor niet-commercieel gebruik. Fabrikant garandeert dit toestel voor 2 jaar vanaf de datum van aankoop en fabricagefouten of materiaal. Het is de plicht van de koper om het product, samen met bewijs - van - aankoop, aan de fabrikant te verscheppen of zijn vertegenwoordiger met vervoer kostte vooraf betaald. Deze garantie vervalt als het product wordt misbruikt, onoordeelkundig gebruikt of hersteld door iemand anders dan fabrikant of zijn gemachtigde vertegenwoordiger. Fabrikant verleent geen andere garantie dan deze beperkte garantie en sluit elke geïmpliceerde garantie inbegrip van een garantie voor de gevolgschade. Dit is de enige uitdrukkelijke en beperkte garantie en de fabrikant neemt geen toestemming iemand aan te nemen of enige andere verplichting tegenover het product op andere dan deze beperkte garantie.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

MANUAL DE INSTRUCCIONES

USO PREVISTO

Su cargador de batería está diseñado para cargar baterías de ácido de plomo. Este producto está pensado únicamente para uso doméstico.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN: Si utiliza aparatos, es necesario seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendios, derrame de líquido de baterías, lesiones y daños materiales.

- Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones.
- Conserve este manual para futuras consultas.

Utilización del aparato

- Tenga mucho cuidado al utilizar el aparato.
- Este aparato está pensado para utilizarse con la supervisión correspondiente en el caso de menores o personas que no cuentan con la fuerza necesaria.
- Este aparato no es un juguete.
- Utilícelo únicamente en lugares secos. Tenga cuidado de no mojar el aparato.
- No introduzca el aparato en agua.
- No abra la carcasa. Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.
- No utilice el aparato en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.
- Para evitar dañar las clavijas y los cables, no tire del cable para extraer la clavija de la toma de corriente.

Después de la utilización

- Cuando el aparato no esté en uso, deberá guardarse en un lugar seco, bien ventilado, y lejos del alcance de los niños.
- Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.
- Cuando se guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarse en el maletero o asegurarse para evitar movimientos producidos por cambios repentinos en la velocidad o la dirección.
- El aparato debe protegerse de la luz directa del sol, el calor y la humedad.

Inspecciones y reparaciones

- Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no tiene piezas dañadas o defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas, que los interruptores no están dañados y que no existen otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- Haga que las partes dañadas o reparado o reemplazado por el fabricante.
- Nunca intente extraer o sustituir piezas no especificadas en este manual.

Seguridad del cable de alimentación

¡ATENCIÓN: Nunca modifique el cable de ca ni el enchufe. Si no se adapta, haga que un electricista cualificado le instale una toma adecuada. Una conexión inadecuada puede provocar una descarga eléctrica.

El aparato muestra los siguientes símbolos:

	El aparato lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra.
	¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Este cargador de batería está pensado únicamente para utilizar en un lugar interior.

Sicurezza elettrica

Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

- In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante in modo da evitare eventuali pericoli.

Instrucciones de seguridad específicas para cargadores de batería.

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- No exponga el cargador de batería al agua.
- No abra el cargador de batería.
- No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador de batería.
- Nunca permita que las pinzas de anillo roja y negra entren en contacto entre sí ni con otro conductor de metal común, ya que, de lo contrario, podrían producirse daños en el aparato o peligro de que se originen chispas o una explosión.

BATERÍAS

⚠ ATENCIÓN: No cargue una batería helada.

- Es posible que se produzcan fugas en las baterías en condiciones extremas. Cuando observe que se producen fugas en las baterías, limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
- En caso de que se produzca contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones facilitadas a continuación.
- **⚠ ATENCIÓN:** El líquido de las baterías es un ácido sulfúrico diluido y puede provocar lesiones personales o daños materiales. En caso de que se produzca contacto con la piel, aclare la zona con agua. Si se produce enrojecimiento, dolor o irritación, solicite atención médica. En caso de contacto con los ojos, aclare la zona inmediatamente con agua limpia y solicite atención médica inmediata.
- Cuando vaya a desechar las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".
- Añada agua destilada a cada celda hasta que el ácido de la batería alcance el nivel especificado por el fabricante. Esto ayuda a purgar el exceso de gas de las celdas. No llene la celda en exceso. Para una batería sin cubiertas de celdas (sin mantenimiento) siga con cuidado las instrucciones de carga del fabricante.
- Tenga en cuenta todas las precauciones específicas del fabricante de la batería, como quitar o no las cubiertas de las celdas durante la carga, así como los niveles de carga recomendados.
- Asegúrese de que el nivel inicial de carga no sobrepasa los requisitos del fabricante de la batería.
- **⚠ ATENCIÓN:** Riesgo de mezclas de gas explosivas. Es peligroso trabajar cerca de una batería de ácido de plomo. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por este motivo, es de mayor importancia que antes de utilizar el cargador de baterías lea siempre este manual y siga las instrucciones con exactitud.
- El uso de un accesorio que no venda o recomiende fabricante puede suponer un riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de daño para las personas.
- No se debería utilizar un cable de prolongación si no es absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión que no sea adecuado podría suponer un riesgo de incendio y de descarga eléctrica e invalidaría la garantía.

LCD - PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO

Si alguna de cristal líquido entra en contacto con la piel:

- Lave el área con abundante agua. Retire la ropa contaminada.

Si el cristal líquido entra en contacto con los ojos.

- Enjuague los ojos con agua limpia y luego buscar atención médica.

Si el cristal líquido es ingerido:

- Lávese la boca con agua. Beber grandes cantidades de agua e induzca el vómito. Busque atención médica.

SEGURIDAD PERSONAL

Utilice gafas protectoras y ropa adecuada que le proteja del contacto con el líquido de la batería.

No se toque los ojos mientras trabaje con una batería. Podría entrar ácido, partículas de ácido o corrosión en los ojos.

Quítese los elementos personales de metal como anillos, pulseras, collares y relojes cuando trabaje con una batería de ácido de plomo. Una batería de ácido de plomo puede provocar un cortocircuito con suficiente corriente para provocar una quemadura importante.

Tenga especial cuidado para reducir el riesgo de caída de objetos de metal en la batería. Esto podría provocar chispas o cortocircuitos en la batería o en otras piezas eléctricas, que podrían causar una explosión.

CARACTERÍSTICAS

1. pantalla LCD
2. Alternador botón de verificación
3. Tensión de carga de la batería botón
4. Botón de arranque del motor temporizador

5. Pila de botón de carga
6. Botón de reacondicionamiento de la batería
7. Positivo (rojo) abrazadera
8. CA enchufe
9. Negativo (negro) abrazadera

PREPARACIÓN ANTES DE CARGAR

El aparato sólo debe conectarse a una batería de 12V de plomo-ácido de batería. Antes de cargar, confirme que el voltaje de la batería es de 12V al referirse a la etiqueta de la batería o de la información disponible relativa a su aplicación, por ejemplo coche manual de usuario.

No utilice el aparato para cargar pilas secas utilizadas normalmente en aparatos domésticos, ya que es posible que se produzcan explosiones que provoquen lesiones y daños materiales.

⚠ ATENCIÓN: Es posible que se produzcan escapes de gas explosivo desde las baterías de ácido de plomo durante la carga. Asegúrese de que la zona esté bien ventilada y quite todas las fuentes de ignición al realizar procedimientos de carga.

- Ubique el cargador de batería tan lejos de la misma como permitan los cables. El cargador de batería contiene interruptores que podrían provocar chispas.
- No ubique el cargador encima de la batería.
- Se pueden acumular gases explosivos cerca del suelo. Ubique el cargador de batería lo más arriba posible del nivel del suelo.
- No utilice herramientas eléctricas en el área de carga.
- No fume ni tenga llamas abiertas en la zona de carga.
- Siga las instrucciones para conectar y desconectar los cables del cargador de baterías o los terminales de la batería.

Las baterías marinas (de embarcación) deben extraerse y cargarse en tierra. Para cargarlas en la embarcación es necesario disponer de un equipo diseñado específicamente para uso marino. Este aparato NO está diseñado para este uso.

Es posible que los vehículos dispongan de sistemas electrónicos y eléctricos, (por ejemplo, sistemas de gestión del motor, teléfonos móviles, etc.) que pueden dañarse si se someten a voltajes elevados durante el encendido o a sobretensiones. Antes de conectar el aparato al vehículo, lea el manual de instrucciones del mismo para comprobar si se admite la carga externa.

- Siga estas instrucciones y los publicados por el fabricante de la batería y el fabricante del vehículo.
- Sólo conectar y desconectar las pinzas de salida de corriente continua después de quitar el cable de alimentación de la toma eléctrica. Nunca permita que las pinzas se toquen entre sí.
- Compruebe la polaridad de los terminales de batería del vehículo antes de conectar el aparato. Siempre desconecte el cable negativo (negro) del cable en primer lugar: seguido por el positivo (rojo) del cable.

Cuando cargue una batería instalada en el circuito, siga las instrucciones del fabricante para acceder a la misma y las siguientes indicaciones:

- No cargue la batería mientras el motor esté en funcionamiento.
- Sea consciente en cuenta que los componentes del motor, como por ejemplo, el ventilador de refrigeración, se pueden encender automáticamente. Mantenga las manos y el cuerpo alejados de los componentes del motor y ubique el cargador de la batería y los cables para evitar el contacto.
- Asegúrese de que el cargador de batería y los cables se ubican de modo que se eviten daños al cerrar las puertas y las cubiertas del compartimiento del motor.
- Asegúrese que se pueden realizar las conexiones sin tocar el cuerpo de metal o los componentes contiguos a la batería.
- Si utiliza este aparato cerca de la batería y el motor del vehículo, coloque el aparato en una superficie plana y estable y asegúrese de mantener todas las pinzas, cables, ropas y partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles del vehículo.
- Si se debe quitar la batería del vehículo para cargar o limpiar los terminales, asegúrese de que todos los accesorios del vehículo estén desconectados para no provocar chispas.
- Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, desconecte el aparato de cualquier fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento o la limpieza del mismo.

CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

Cuando haya finalizado todos los preparativos de protección y carga, proceda como sigue:

- Para la mayoría de automóviles y aplicaciones semejantes, el cargador de baterías puede ser conectado a la batería mientras es conectado al suministro de corriente. En estos casos, siga las instrucciones en la sección "Carga de una batería instalada en el circuito".

- Si la batería debe desconectarse del circuito antes de cargarla, siga las instrucciones de la sección “Carga de una batería desconectada del circuito”.
- El terminal de la batería no conectado con el chasis se debe conectar primero. La otra conexión debe ser hecha al chasis, alejado de la línea de la batería y de combustible. Solo después de hacer estas conexiones debe usted conectar el cargador de baterías al suministro de corriente.

CARGAR UNA BATERÍA INSTALADA EN EL CIRCUITO

ADVERTENCIA: Una mala conexión, un cortocircuito, la posición de la batería o la posición del cargador de baterías puede ser una fuente de peligro. Asegúrese de haber realizado los preparativos adecuados antes de proceder.

ADVERTENCIA: Si no es posible acceder a los polos de la batería o las pinzas hacen contacto con el chasis o los componentes adyacentes a la batería, desmonte la batería antes de cargarla. Siga las instrucciones del fabricante para desinstalar la batería.

Observe la polaridad de los bornes de la batería. El polo positivo (POS, P, +) de la batería tiene, por lo general, un diámetro superior que el polo negativo (NEG, N, -) de la batería.

Siga las instrucciones del fabricante para quitar la cubierta aislante de los bornes de la batería. Conecte la pinza positiva (roja) del cargador de baterías al polo positivo (POS, P, +) de la batería.

Conecte la pinza negativa (negra) del cargador de baterías con el negativo (NEG, N, -) de la batería o al chasis. A continuación, conecte el enchufe del cargador de baterías a la toma de corriente.

Cuando desconecte el cargador de baterías de la batería acuérdesse siempre de lo siguiente:

- Apague y desenchufe el cargador de baterías.
- Quite primero la abrazadera de cable negativo (negro).
- Quite la abrazadera del cable positivo (rojo) último.
- Vuelva a colocar las cubiertas aislantes de los bornes de la batería.

CARGA DE UNA BATERÍA DESCONECTADA DEL CIRCUITO

ADVERTENCIA: Una mala conexión, un cortocircuito, la posición de la batería o la posición del cargador de baterías puede ser una fuente de peligro. Asegúrese de haber realizado los preparativos adecuados antes de proceder.

Si la batería no está aún desinstalada del circuito, siga las instrucciones del fabricante para desmontar la batería antes de cargarla.

Observe la polaridad de los bornes de la batería. El polo positivo (POS, P, +) de la batería tiene, por lo general, un diámetro superior que el polo negativo (NEG, N, -) de la batería.

Conecte el cable positivo (rojo) de la abrazadera del cargador de la batería al terminal positivo (POS, P, +) de la batería. Conecte el cable negativo (negro) de la abrazadera del cargador de la batería al terminal negativo (NEG, N, -) de la batería. A continuación, conecte el conector de CA del cargador de batería a la toma de CA.

Cuando desconecte el cargador de baterías de la batería acuérdesse siempre de lo siguiente:

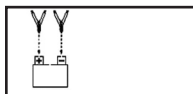
- Apague y desenchufe el cargador de baterías.
- Quite primero la abrazadera de cable negativo (negro).
- Quite la abrazadera del cable positivo (rojo) último.
- Vuelva a colocar las cubiertas aislantes de los bornes de la batería.

USO

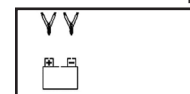
Carga de la batería

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES:

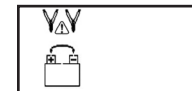
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de CA antes de desconectar el cargador de la batería a cargar.
 - Asegúrese de que toda la instalación, manual de instrucciones y precauciones de seguridad se entienden y siempre es seguido atentamente por los pasos descritos en la “instrucción importante de seguridad” en la parte delantera de este manual.
1. Las abrazaderas de la batería del cargador están identificadas por colores. Rojo es el positivo, el negro es negativo. Conecte las abrazaderas de la batería correctamente a los conectores correspondientes en los postes de la batería siguiendo los pasos descritos en la sección “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD”, situado en la parte delantera de este manual.
 2. Enchufe el cargador de batería CA enchufe a una toma de CA. Si las abrazaderas estén bien conectados con lo que se refiere a la polaridad y la unidad está correctamente conectada a la toma de alimentación de CA, la pantalla LCD mostrará lo siguiente:



Notas: Si las pinzas se desconectan y la unidad está correctamente conectada a la toma de alimentación de CA, la pantalla LCD mostrará lo siguiente (el icono de la abrazadera parpadeará y el icono de batería vacía luz):

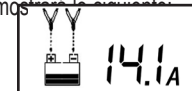


Si las abrazaderas están mal conectados con lo que se refiere a la polaridad, la pantalla LCD mostrará lo siguiente (el icono de advertencia en el triángulo y las flechas apuntando hacia el signo “+” y “-” parpadeará) y una advertencia sonará hasta que las pinzas se desconectados:



Desenchufe el cargador y luego quitar las grapas. Vuelva a conectar las abrazaderas correctamente.

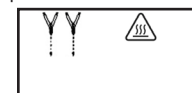
3. Cuando la unidad está correctamente conectado, pulse el botón carga de la batería en el panel de control en la parte frontal de la unidad. La pantalla LCD mostrará lo siguiente:



La pantalla digital muestra la corriente de salida que se está cargando la batería. Las barras en el icono de la batería cambia de vacío a sólido (de abajo hacia arriba) varias veces y los logotipos de flecha que apunta hacia el signo “+” y “-” parpadeará.

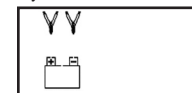
Notas: El icono “⚡” aparecerá en la parte superior si la temperatura ambiente ambiente es superior a aproximadamente 40 ° C. El icono “❄” aparecerá en la parte superior si la temperatura del entorno ambiental es inferior a 0 ° C. Esto no es un código de fallo, pero indica que la función de la unidad de compensación de temperatura está en funcionamiento.

IMPORTANTE: Si la batería se recalienta, la pantalla LCD muestra los siguientes iconos parpadeando:



Desconecte el cargador y permita que el cargador se enfríe durante varios minutos. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada alrededor de la unidad antes de intentar cargar de nuevo.

IMPORTANTE: Si el cargador detecta un problema con la batería, la pantalla LCD mostrará el icono de indicación de fallo (el icono de la abrazadera se iluminará y el icono de batería vacía parpadeará):



Desconecte el cargador. Tienen la batería revisado por un técnico cualificado.

4. Cuando la batería está completamente cargada, la unidad pasa automáticamente al modo de carga flotante y la pantalla LCD muestra lo siguiente:



La pantalla digital muestra “FLO” para indicar que la unidad está en modo de carga flotante. El icono de la batería está totalmente cargada, en la pantalla LCD y las flechas que apuntan a la “+” y “-” parpadea. En este modo, la unidad controla el voltaje de la batería y los cargos según sea necesario para asegurar la batería mantiene su capacidad total. La unidad permanece en el modo de carga flotante, siempre y cuando el cargador está conectado a la batería y enchufado a una toma CA funcionamiento.

Para desconectar el cargador, desconecte el enchufe de alimentación de CA, retire abrazadera del chasis del vehículo, y luego retire abrazadera de la terminal de la batería.

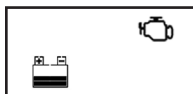
Usando la Función Cheque del Alternador

Configurar el cargador de la batería y conectar con los siguientes pasos de la batería 1 a 2 en la “Carga de la Batería”.

PARTE 1

Sin Carga (apague todos los accesorios del vehículo): La batería debe estar completamente cargada antes de la prueba del alternador. Haga funcionar el motor lo suficiente como para alcanzar la velocidad de ralentí normal y verificar que hay una tensión en circuito abierto.

1. Pulse el botón de verificación del alternador para iniciar la comprobación. La pantalla LCD mostrará lo siguiente para indicar la unidad de análisis es el alternador:



2. Si la unidad detecta que el alternador es buena, la pantalla LCD mostrará lo siguiente:



El icono de la bomba-motor quedará encendido, y las barras en el icono de la batería cambia de vacío a sólido (de abajo hacia arriba) en varias ocasiones.

3. Si la unidad detecta que el alternador está fuera del rango de voltaje normal, la pantalla LCD mostrará lo siguiente:
El icono de la batería a medio llenar quedará encendido y el icono de alarma triangular parpadeará.
4. Pulse el botón de verificación del alternador de nuevo para detener la prueba.

PARTE 2

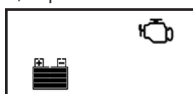
Bajo Carga (accesorios ON): A continuación, la carga del alternador mediante la activación de los accesorios como sea posible (a excepción de Aire acondicionado y descongelación).

1. Pulse el botón de verificación del alternador para iniciar la comprobación. La pantalla LCD mostrará lo siguiente para indicar la unidad de análisis es el alternador:



El icono del motor de la bomba y el icono de la batería a medio llenar parpadeará.

2. Si la unidad detecta que el alternador es buena, la pantalla LCD mostrará lo siguiente:



El icono de la bomba-motor quedará encendido, y las barras en el icono de la batería cambia de vacío a sólido (de abajo hacia arriba) en varias ocasiones.

3. Si la unidad detecta que el alternador está fuera del rango de voltaje normal, la pantalla LCD mostrará lo siguiente:



El icono de la batería a medio llenar quedará encendido y el icono de alarma triangular parpadeará.

4. Pulse el botón de verificación del alternador de nuevo para detener la prueba.

Notas: El botón de voltaje de carga de la batería se desactiva en el modo de verificar el alternador.

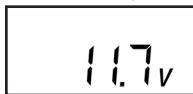
La unidad puede detectar que el alternador está fuera del rango de voltaje típico porque alguien ha añadido una serie de cargas de accesorios en el sistema de carga, lo que aumenta la demanda actual del alternador. ASEGÚRESE que el alternador está calificada para apoyar la solicitud.

Esta comprobación puede no ser exacta para todas las marcas, el fabricante y modelo del vehículo. Marque sólo los sistemas de 12 voltios.

Cuando desconecte el cargador, desconecte el enchufe de alimentación de CA, retire abrazadera del chasis del vehículo, y luego retire abrazadera de la terminal de la batería.

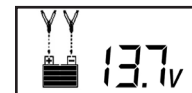
Verificación del voltaje de la batería

1. Configurar el cargador de la batería y conectar con los siguientes pasos de la batería 1 a 2 en la "Carga de la Batería".
2. Pulse el botón de comprobación de voltaje de la batería. La pantalla LCD mostrará lo siguiente:



La pantalla digital muestra el voltaje actual de la batería conectada.

Para comprobar el voltaje de la batería, mientras que en el modo de carga, pulse el botón de verificación voltaje de la batería y la pantalla LCD mostrará lo siguiente:

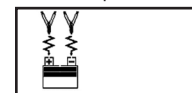


Cuando desconecte el cargador, desconecte el enchufe de alimentación de CA, retire abrazadera del chasis del vehículo, y luego retire abrazadera de la terminal de la batería.

Reacondicionamiento de la Batería

Periódica de reacondicionamiento se recomienda mantener un rendimiento óptimo de una batería. Reacondicionamiento de la batería envía una serie de pulsos eléctricos para romper la forma cristalina del sulfato de plomo y convertir estos productos químicos en los electrolitos útil de la batería. El proceso se detendrá automáticamente después de 24 horas. Para detener el proceso antes, pulse el botón reacondicionamiento de la batería por segunda vez. Más de 24 horas puede ser necesaria para restaurar el rendimiento de algunas baterías. Si es así, repita el proceso.

1. Configurar el cargador de la batería y conectar con los siguientes pasos de la batería 1 a 2 en la "Carga de la Batería".
2. Pulse el botón de reacondicionamiento de la batería. La pantalla LCD mostrará lo siguiente:



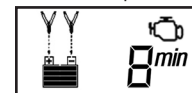
Las barras en el icono de la batería va a cambiar de sólido a vacío (de arriba a abajo) varias veces y los iconos apuntan a la "+" y "-" flash.

IMPORTANTE: Si 5 ciclos de reacondicionamiento no mejora el rendimiento de la batería, deje y reciclar la batería.

Cuando desconecte el cargador, desconecte el enchufe de alimentación de CA, retire abrazadera del chasis del vehículo, y luego retire abrazadera de la terminal de la batería.

Uso del Temporizador Arranque del Motor

1. Configurar el cargador de la batería y conectar con los siguientes pasos de la batería 1 a 2 en la "Carga de la Batería".
2. Pulse el botón del temporizador de arranque del motor. La pantalla LCD mostrará lo siguiente *:



La pantalla digital muestra la cuenta regresiva. Las barras en el icono de la batería cambia de vacío a sólido (de abajo hacia arriba) varias veces y los logotipos de flecha que apunta hacia el signo "+" y "-" parpadea.

* La cuenta atrás se iniciará a partir de "8" a "0".

3. Cuando "0" se alcanza, el "motor de la bomba" icono (⚙️) comienza a parpadear durante dos minutos. El vehículo está listo para comenzar.
4. Haga girar el motor con las directrices del fabricante, por lo general de 3 a 5 segundos estalla. La función requiere un periodo de descanso / de enfriamiento entre cada intento. Esperar de 4 a 5 minutos antes de un segundo intento de arrancar el motor, si es necesario.
Dos minutos después de los flashes "de la bomba del motor", el icono, el cargador pasa automáticamente a modo de carga. Para detener la carga, presione el botón de carga.

Cuando desconecte el cargador, desconecte el enchufe de alimentación de CA, retire abrazadera del chasis del vehículo, y luego retire abrazadera de la terminal de la batería.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La unidad no carga

- Compruebe que el cargador esté bien conectado a una toma de 220-240 voltios CA de alimentación.
- Si la batería se carga ha caído por debajo de 2 voltios, la batería no se puede recargar con estos cargadores.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Almacenamiento

- Guarde la unidad en un lugar limpio, seco y fresco cuando no esté en uso.
- Limpie la carcasa de la unidad y los cables (si es necesario) con un paño seco (o ligeramente húmedo) de tela. Asegúrese de que la unidad está completamente desconectado de la fuente de la batería y antes de limpiarlo.

• Para mantener la condición de operación y maximizar la vida de los cables del cargador, siempre bobina de ellos libremente para su almacenamiento. No se envuelven alrededor de la unidad o se doble, con una banda estrecha.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana eliminación incontrolada de residuos, su reciclaje de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para volver su dispositivo usado, utilice sistemas de devolución y recogida o de contacto con el distribuidor donde adquirió el producto.

Ellos pueden tomar este producto para el reciclaje ecológico y seguro.

La recogida selectiva de productos y embalajes permite que los materiales para ser reciclados y utilizados de nuevo. Re-uso de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.

La normativa local puede ofrecer para la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar, en sitios de desechos municipales o por el distribuidor al comprar un producto nuevo.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de entrada: 220-240V AC, 50Hz, 1,6A

Tensión de salida: 12V DC, 15A

GARANTÍA LIMITADA

El fabricante ofrece esta garantía limitada al comprador original de este producto. Esta garantía limitada no es transferible y es válida únicamente para uso no comercial. Fabricante garantiza esta unidad durante 2 años a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación o material. Es la obligación del comprador enviar la unidad, junto con prueba - de - compra, a al fabricante o a su representante con los costes de envío pagados por adelantado. Esta garantía se anula si la unidad se abusa, de forma descuidada o reparado por alguien que no sea fabricante o su representante autorizado. Fabricante no ofrece ninguna garantía que la presente garantía limitada y expresamente excluye cualquier garantía implícita incluyendo cualquier garantía para los daños consecuentes. Esta es la única garantía expresa limitada y el fabricante no asume ni autoriza a nadie a asumir o a crear obligación alguna en relación con este producto que no sea esta garantía limitada.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam



MANUAL DE INSTRUÇÕES

UTILIZAÇÃO

O seu carregador de bateria foi concebido para carregar baterias de chumbo-ácido. Este produto destina-se apenas a utilização doméstica do consumidor.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

! ADVERTÊNCIA: Ao utilizar aparelhos, deve sempre cumprir medidas de segurança básicas, incluindo as seguintes, de modo a reduzir os riscos de incêndio, fuga do líquido da bateria, lesões pessoais e danos materiais.

- Leia cuidadosamente o manual completo antes de utilizar este aparelho.
- A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- Conserve este manual para referência futura.

Utilizar o seu aparelho

Tenha sempre cuidado quando utiliza este aparelho.

- Este aparelho não deve ser utilizado por jovens ou pessoas doentes sem supervisão.
- Este aparelho não deve ser utilizado como um brinquedo.
- Utilize apenas num local seco. Não deixe que o aparelho fique molhado.
- Não mergulhe o aparelho em água.
- Não abra a estrutura do produto. Não existem peças para manipulação pelo utilizador no interior.
- Não utilize o equipamento em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- Para reduzir o risco de danos nas fichas e cabos, nunca puxe o cabo para remover a ficha de uma tomada.
- Após a utilização
- Quando não for utilizado, o aparelho deve ser guardado num local seco e com boa ventilação, longe do alcance das crianças.
- As crianças não devem ter acesso aos aparelhos armazenados.
- Quando o aparelho for guardado ou transportado num veículo, deverá ser colocado na bagageira ou fixo de forma a evitar o movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.
- Este aparelho deve ser protegido da luz solar directa, do calor e da humidade.

Inspeção e reparações

- Antes da utilização, verifique o aparelho quanto a peças danificadas ou avariadas. Verifique se há peças partidas, danos nos interruptores ou outro tipo de condições que possam afectar o seu funcionamento.
- Não utilize o aparelho se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.
- Ter todas as peças danificadas ou com defeito reparado ou substituído pelo fabricante.
- Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.

Segurança – cabo de alimentação

! ADVERTÊNCIA: Nunca faça alterações no cabo ou ficha CA. Se não encaixar, peça a um electricista qualificado para instalar uma tomada apropriada. Uma ligação incorrecta pode causar choques eléctricos.

Os seguintes símbolos estão marcados no aparelho:

	Este aparelho tem um isolamento duplo e, por isso, não é necessário um fio de terra.
	Atenção! Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.
	Apenas deverá ser feita uma utilização interior do carregador de bateria.

Segurança eléctrica

Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

- Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante para evitar acidentes.

Instruções de segurança específicas para carregadores de bateria

- Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante para evitar acidentes.

- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua os cabos defeituosos imediatamente.
- Não exponha o carregador de bateria à água.
- Não abra o carregador de bateria.
- Não desmonte o carregador de bateria.
- Os grampos ou os anéis terminais vermelho e preto não devem entrar em contacto entre si ou com outro condutor de metal comum. Isso poderia danificar o aparelho e/ou criar o risco de faísca/explosão.

BATERIAS

- **ADVERTÊNCIA:** Nunca tente carregar uma bateria congelada.
- Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga nas baterias. Se detectar a fuga de líquido das baterias, limpe o líquido cuidadosamente com um pano. Evite o contacto com a pele.
- Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, siga as instruções seguintes.
- **ADVERTÊNCIA:** O líquido da bateria é um ácido sulfúrico diluído e pode causar lesões pessoais ou danos materiais. Em caso de contacto com a pele, enxágue imediatamente com água. Em caso de vermelhidão, dor ou irritação, contacte um médico. Em caso de contacto com os olhos, enxágue imediatamente com água limpa e contacte um médico imediatamente.
- Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção "Proteger o ambiente".
- Acrescente água destilada em cada célula até que o ácido da bateria atinja o nível especificado pelo fabricante de bateria. Isto ajuda a purgar o gás em excesso das células. Não encha em demasia. Para uma bateria sem tampas de células (sem manutenção), respeite cuidadosamente as instruções de carga do fabricante.
- Leia todas as precauções específicas do fabricante da bateria, como remover ou não remover as tampas das células enquanto carrega, e os níveis de carga recomendados.
- Certifique-se de que o nível de carga inicial não excede o requisito do fabricante de bateria.
- **ADVERTÊNCIA:** Risco de misturas de gases explosivos. É perigoso trabalhar perto de uma bateria de chumbo-ácido. As baterias geram gases explosivos durante o funcionamento normal da bateria. Por este motivo, é da máxima importância que, antes de utilizar o carregador de bateria, leia sempre este manual e siga exactamente as instruções.
- A utilização de um acessório não recomendado pode causar choque eléctrico, incêndio ou lesões pessoais.
- Não deve ser utilizado um cabo de extensão, excepto se for absolutamente necessário. A utilização de um cabo de extensão inadequado pode resultar em risco de incêndio e choque eléctrico, e irá anular a garantia.

LCD - EXPOSIÇÃO DE CRISTAL LÍQUIDO

- Se qualquer cristal líquido vem em contacto com sua pele:
- Área da lavagem completamente com abundância da água. Remova a roupa contaminada.

Se o cristal líquido começ em seu olho:

- Nivele o olho afetado com água potável e procure então a atenção médica.

Se o cristal líquido é engulido:

- Nivele sua boca completamente com água. Beba grandes quantidades de água e induza vomiting. Procure a atenção médica.

SEGURANÇA PESSOAL

Use sempre protecção para os olhos e vestuário adequado para se proteger do líquido da bateria.

Evite tocar nos olhos quando estiver a trabalhar com uma bateria. Ácido, partículas de ácido ou corrosão podem entrar nos olhos.

Retire objectos de metal pessoais, tais como, anéis, pulseiras, colares e relógios, antes de trabalhar com uma bateria de chumbo-ácido. Uma bateria de chumbo-ácido pode provocar um curto-circuito com a corrente suficientemente alta para causar queimaduras graves.

Tenha muita atenção para não deixar cair objectos metálicos dentro da bateria. Isto pode causar faíscas ou causar curto circuito noutra peça eléctrica, podendo causar uma explosão.

FUNÇÕES

1. Tela LCD
2. Botão de verificação do alternador
3. Bateria botão de verificação de tensão
4. Motor de botão do temporizador começar
5. Botão de carga da bateria
6. Botão recondicionar bateria
7. Braçadeira (vermelho) positivo
8. AC ficha
9. Braçadeira (preto) negativo

PREPARAÇÃO ANTES DE CARREGAR A BATERIA

O dispositivo deve somente ser conectado a uma bateria 12V acidificada ao chumbo. Antes de carregar, confirme que a tensão da bateria é 12V, referindo-se a etiqueta na bateria ou a partir das informações disponíveis relativas à sua aplicação, por exemplo manual do usuário do carro.

Não use o dispositivo para as baterias de carregamento da seco-pilha que são de uso geral com aparelhos electrodomésticos. Estas baterias podem explodir e causar danos a pessoas e danos à propriedade.

ADVERTÊNCIA: Gases explosivos podem ser ventilado a partir de baterias de chumbo-ácido durante o carregamento. Certifique-se que a área seja bem ventilada e remover quaisquer fontes de ignição na realização de procedimentos de cobrança.

- Posicione o carregador de bateria o mais longe que a bateria como o conduz irá permitir. O carregador de bateria contém interruptores que podem criar uma faísca.
- Não coloque o carregador de bateria acima ou ficar o carregador de bateria em cima da bateria.
- Gases explosivos podem coletar perto do chão. Localize o carregador de bateria tão alto quanto possível do nível do solo acima.
- Não use ferramentas elétricas na área de carregamento.
- Não fumar ou ter uma chama na área de carregamento.
- Siga as instruções para conectar e desconectar os cabos de carregador de bateria ou terminais da bateria.

As baterias náuticas devem ser retiradas do barco e carregadas em terra. A operação de carga a bordo requer equipamento especialmente destinado à utilização náutica. Este aparelho NÃO foi concebido para esses fins.

Os veículos podem ter sistemas eléctricos e electrónicos (p. ex. sistema de gestão do motor, telemóvel) que podem ser danificados se forem submetidos a tensões de arranque elevadas e a picos de voltagem. Antes de ligar o aparelho ao veículo, leia o manual de utilização do veículo para confirmar se é possível recorrer a um dispositivo externo.

- Siga estas instruções e os publicados pelo fabricante da bateria e fabricante do veículo.
- Só conectar e desconectar os grampos de saída CC após a remoção do cabo de alimentação da tomada elétrica.
- Nunca permita que grampos para tocar uns aos outros.

- Verifique a polaridade dos terminais da bateria do veículo antes de ligar o aparelho. Sempre desconecte o cabo (preto) negativo em primeiro lugar: seguido por cabo (vermelho) positivo.

Ao carregar uma bateria instalada no circuito, siga as instruções do fabricante para o acesso a bateria e os seguintes:

- Não carregue a bateria enquanto o motor estiver em funcionamento.
- Esteja ciente de que os componentes do motor por exemplo, o ventilador de refrigeração poderá ser iniciado automaticamente. Mantenha as mãos e corpo longe dos componentes do motor e posição do carregador de bateria e cabos para impedir o contato.
- Certifique-se que o carregador de bateria e os cabos estão localizados para evitar danos de fechamento de portas e tampas do compartimento do motor.
- Certifique-se que as ligações podem ser feitas sem tocar o corpo de metal ou de componentes adjacentes para a bateria.
- Quando usar este aparelho em proximidade com a bateria do veículo e do motor, coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e não se esqueça de manter todos os grampos, cordas, roupas e partes do corpo longe de peças móveis do veículo.
- Se for necessário remover a bateria do veículo para carga ou para limpar os terminais, certifique-se que todos os acessórios do veículo estão desligados, de modo a não causar uma faísca.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o aparelho a partir de qualquer fonte de alimentação antes de tentar a manutenção ou limpeza.

CONECTANDO O CARREGADOR DE BATERIA

Quando todos os preparativos para o carregamento e segurança pessoal seja concluídas, proceda da seguinte forma:

- Para a maioria das aplicações automotivas e similares, o carregador de bateria pode ser ligado à bateria enquanto ele estiver conectado ao circuito CC. Se este é aceitável seguir as instruções dadas em "Carregamento de uma bateria instalada no circuito."
- Se a bateria deve ser desconectado do circuito antes de carregar, siga as instruções dadas em "Carregar a bateria desconectada do circuito."
- O terminal da bateria NÃO conectado ao chassi deve ser conectado primeiramente. A outra conexão deve ser feita ao chassi, remoto da bateria e linha de combustível. Somente após essas conexões são feitas deve ser o carregador de bateria ligado à rede de abastecimento.

CARREGAMENTO DE UMA BATERIA INSTALADA NO CIRCUITO

ADVERTÊNCIA: Conexão incorreta, curto-circuito, a localização da bateria e localização do carregador de bateria pode criar um perigo. Certifique-se que uma preparação adequada foi feita antes de prosseguir.

ADVERTÊNCIA: Se os bornes da bateria não podem ser acessado ou as braçadeiras do carregador de bateria contatarão a latria ou os componentes junto à bateria, a bateria deve ser removida antes de carregar. Siga o manufacturer' instruções de s para remover a bateria.

Verifique a polaridade dos bornes da bateria. Um resultado positivo (POS, P, +) pós bateria geralmente tem um diâmetro maior do que o negativo (NEG, N, -) pós bateria.

Siga as instruções do fabricante para remover as tampas de isolamento dos bornes da bateria. Conecte a braçadeira (vermelho) positivo do carregador de bateria para o positivo (POS, P, +) post da bateria.

Conecte a braçadeira (preto) negativo do carregador de bateria para o negativo (NEG, N, -) post da bateria ou ao chassi. Em seguida, conecte o plugue AC do carregador de bateria na tomada CA.

Ao desconectar o carregador da bateria do bateria, sempre:

- Desligue e desconecte o carregador de bateria.
- Remova a braçadeira ou o (preto) negativo primeiro
- Remova a braçadeira ou o (vermelho) positivo último.
- Volte a colocar as tampas de isolamento para os cargos de bateria.

CARREGAR A BATERIA DESCONECTADA DO CIRCUITO

ADVERTÊNCIA: Conexão incorreta, curto-circuito, a localização da bateria e localização do carregador de bateria pode criar um perigo. Certifique-se que uma preparação adequada foi feita antes de prosseguir.

Se a bateria não é removida já do circuito, siga o manufacturers' instruções para remover a bateria antes de carregar.

Verifique a polaridade dos bornes da bateria. Um resultado positivo (POS, P, +) pós bateria geralmente tem um diâmetro maior do que o negativo (NEG, N, -) pós bateria.

Conecte a braçadeira (vermelho) positivo do carregador de bateria para o positivo (POS, P, +) post da bateria. Conecte a braçadeira (preto) negativo do carregador de bateria para o negativo (NEG, N, -) post da bateria. Em seguida, conecte o plugue AC do carregador de bateria na tomada CA.

Ao desconectar o carregador da bateria do bateria, sempre:

- Desligue e desconecte o carregador de bateria.
- Remova a braçadeira ou o (preto) negativo primeiro
- Remova a braçadeira ou o (vermelho) positivo último.
- Volte a colocar as tampas de isolamento para os cargos de bateria.

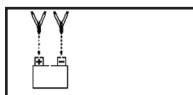
UTILIZAÇÃO

Carregando a Bateria

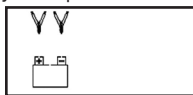
ADVERTÊNCIA: PARA REDUZIR O RISCO DE DANO OU PREJUÍZO DE PROPRIEDADE:

- Sempre desconecte o plugue da tomada CA antes de desconectar o carregador da bateria a ser carregada.
- Assegurar que toda a instalação, instruções de utilização e as precauções de segurança são compreendidas e sempre cuidadosamente seguidos os passos descritos no "IMPORTANTE DE SEGURANÇA DE INSTRUÇÕES" seção na parte frontal deste manual.

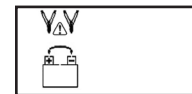
1. Braçadeiras bateria do carregador são codificados por cores. Vermelho é positivo, preto é negativo. Conecte os grampos da bateria corretamente aos conectores correspondentes no bornes da bateria, seguindo os passos descritos no "IMPORTANTE DE SEGURANÇA DE INSTRUÇÕES" seção na frente deste manual.
2. Ligue o carregador de bateria CA ficha em uma tomada CA. Se os grampos estão conectados corretamente em relação à polaridade e da unidade está devidamente conectado à tomada CA, a tela de LCD exibirá o seguinte:



Notas: Se as braçadeiras são desconectados eo aparelho está conectado corretamente à tomada de corrente CA, a tela de LCD exibirá o seguinte (o ícone Braçadeira pisca eo ícone de bateria vazia de luz):

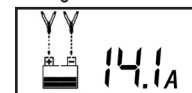


Se as braçadeiras estão conectados INCORRETAMENTE em relação à polaridade, a tela de LCD exibirá o seguinte (o ícone de aviso no triângulo e as setas apontando para o "+" e "-" irá piscar) e um aviso será emitido até que as braçadeiras são desconectado:



Desligue o carregador; em seguida, remova as braçadeiras. Reconectar as braçadeiras adequadamente.

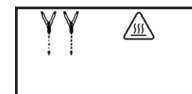
3. Quando o aparelho está conectado corretamente, pressione o botão de carga da bateria no painel de controle na parte frontal da unidade. A tela de LCD exibirá o seguinte:



O display digital mostra a corrente de saída que está carregando a bateria. As barras no ícone da bateria muda de branco para sólidos (baixo para cima) várias vezes e os logos seta apontando para a "+" e "-" flash.

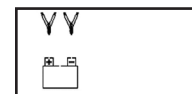
Notas: O ícone "⚡" irá aparecer no topo, se a temperatura ambiente circundante é maior do que aproximadamente 40 ° C. O "❄" irá aparecer no topo, se a temperatura ambiente circundante é inferior a 0 ° C. Este não é um código de falha, mas indica que o recurso da unidade de compensação de temperatura está funcionando.

IMPORTANTE: Se a bateria estiver superaquecido, a tela de LCD irá exibir os seguintes ícones piscando:



Desconecte o carregador e permitir que o carregador a esfriar por alguns minutos. Verifique se há ventilação adequada em torno da unidade antes de tentar carregar novamente.

IMPORTANTE: Se o carregador detecta um problema com a bateria, a tela de LCD exibirá o ícone de indicação de falha (o ícone Braçadeira acende eo ícone da bateria vazia fica intermitente):



Desconecte o carregador. Ter a bateria marcada por um técnico qualificado.

4. Quando a bateria está completamente carregada, o aparelho automaticamente entra em modo de carga de flutuação ea tela LCD exibe o seguinte:



O display digital mostra "FLO" para indicar que a unidade está em modo de carga float. O ícone da bateria totalmente carregada irá exibir na tela LCD e as setas apontando para o "+" e "-" irá piscar. Neste modo, a unidade monitora a voltagem da bateria e os encargos necessários para assegurar a bateria mantém sua capacidade total. A unidade permanece em modo de flutuação carga contanto que o carregador está ligado à bateria e conectado a uma tomada CA em funcionamento.

Ao desconectar o carregador, desconecte o plugue da tomada CA, remova Braçadeira do chassi do veículo e remova Braçadeira do terminal da bateria.

Usando a Alternador Verificar Função

Configurar o carregador de bateria e conecte-se da bateria seguintes passos de 1 a 2 no "Carregar a Bateria" seção. PARTE 1

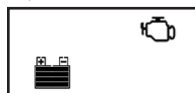
Sem Carga (desligue todos os acessórios do veículo): A bateria deve estar completamente carregada antes de testar o alternador. Executar o motor de tempo suficiente para alcançar velocidade de marcha lenta normal e verifique se há uma tensão sem carga.

1. Pressione o botão Verificar Alternador para iniciar a verificação. A Tela de LCD exibirá o seguinte parágrafo indicar uma Unidade está offline Analisando o alternador:



O Ícone do motor de bomba da EO Ícone da bateria meio Cheio pisca.

2. Se a unidade detecta que o alternador está bom, a tela de LCD exibirá o seguinte:



O ícone do motor de bomba vantage de luz sólida, e as barras no ícone da bateria muda de vazio para sólidos (baixo para cima) repetidamente.

3. Se a unidade detecta que o alternador está fora da faixa de tensão típica, a tela de LCD exibirá o seguinte:



O ícone meio cheio da bateria iluminará o sólido e o ícone triangular do alarme piscará.

4. Pressione o botão de verificação do alternador novamente para parar o teste.

PARTE 2

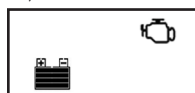
Sob carga (acessórios ON): Em seguida, carregar o alternador ligando como muitos acessórios como possíveis (exceto para ar condicionado e descongelamento).

1. Pressione o botão Verificar Alternador para iniciar a verificação. A Tela de LCD exibirá o seguinte parágrafo indicar uma Unidade está offline Analisando o alternador:



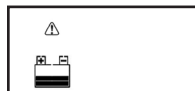
O ícone do motor de bomba da EO ícone da bateria meio Cheio pisca.

2. Se a unidade detecta que o alternador está bom, a tela de LCD exibirá o seguinte:



O ícone do motor de bomba vantage de luz sólida, e as barras no ícone da bateria muda de vazio para sólidos (baixo para cima) repetidamente.

3. Se a unidade detecta que o alternador está fora da faixa de tensão típica, a tela de LCD exibirá o seguinte:



O ícone meio cheio da bateria iluminará o sólido e o ícone triangular do alarme piscará.

4. Pressione o botão de verificação do alternador novamente para parar o teste.

Notas: O botão de verificação voltagem da bateria está desativado no modo de verificação do alternador.

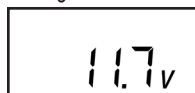
A unidade pode detectar que o alternador está fora da faixa de voltagem típica porque alguém adicionou um número de cargas acessório sobre o sistema de carga, aumentando assim a demanda atual do alternador. TENHA CERTEZA que o alternador está classificado para suportar o aplicativo.

Esta verificação pode não ser preciso fazer para cada fabricante e modelo do veículo. Verifique apenas 12 sistemas de volt.

Ao desconectar o carregador, desconecte o plugue da tomada CA, remova grampo de chassi do veículo e remova grampo do terminal da bateria.

Verificar a Voltagem da Bateria

1. Configurar o carregador de bateria e conecte-se da bateria seguintes passos de 1 a 2 no "Carregar a Bateria" seção.
2. Pressione o botão de verificação da bateria de voltagem. A tela de LCD exibirá o seguinte:



O display digital mostra a tensão atual da bateria ligada.

Para verificar a tensão da bateria durante o modo de carregamento, pressione o botão de verificação da bateria voltagem e tela LCD exibirá o seguinte:

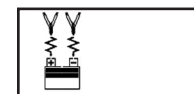


Ao desconectar o carregador, desconecte o plugue da tomada CA, remova grampo de chassi do veículo e remova grampo do terminal da bateria.

Recondicionamento da Bateria

Periódica recondicionamento é recomendado para manter o desempenho ideal de uma bateria. Recondicionar bateria envia uma série de pulsos elétricos para quebrar a forma cristalina do sulfato de chumbo e transformar esses produtos químicos em eletrólitos útil da bateria. O processo pára automaticamente após 24 horas. Para parar o processo mais cedo, pressione o botão recondicionar bateria pela segunda vez. Mais de 24 horas pode ser necessário para restaurar o desempenho em algumas baterias. Se assim for, repita o processo.

1. Configurar o carregador de bateria e conecte-se da bateria seguintes passos de 1 a 2 no "Carregar a Bateria" seção.
2. Pressione o botão recondicionar bateria. A tela de LCD exibirá o seguinte:



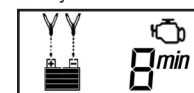
As barras no ícone da bateria muda do estado sólido ao vazio (de cima para baixo) repetidamente e os ícones apontando para o "+" e "-" flash.

IMPORTANTE: Se 5 ciclos de recondicionamento não melhora desempenho da bateria, interrompa e recicar a bateria.

Ao desconectar o carregador, desconecte o plugue da tomada CA, remova grampo de chassi do veículo e remova grampo do terminal da bateria.

Utilizar o Temporizador de Começo do Motor

1. Configurar o carregador de bateria e conecte-se da bateria seguintes passos de 1 a 2 no "Carregar a Bateria" seção.
2. Pressione o botão do temporizador motor de começo. A tela de LCD irá exibir a seguinte *:



O display digital mostra a contagem regressiva. As barras no ícone da bateria muda de vazio para sólidos (baixo para cima) várias vezes e os logos seta apontando para a "+" e "-" flash.

* A contagem regressiva será iniciada a partir de "8" para "0".

3. Quando o "0" for atingido, a "bomba de motor" ícone (motor) começará a piscar por dois minutos. O veículo está pronto para começar.
4. Manivela do motor, utilizando as orientações do fabricante, geralmente em 3-5 rajadas segundo. A função requer um período de repouso / resfriamento entre as tentativas. Espere 4-5 minutos antes de uma segunda tentativa de ligar o motor, se necessário.

Dois minutos após a "bomba de motor" flashes ícone, o carregador automaticamente para modo de carregamento. Para parar de carregar, pressione o botão responsável.

Ao desconectar o carregador, desconecte o plugue da tomada CA, remova grampo de chassi do veículo e remova grampo do terminal da bateria.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Unidade de não cobrar

- Verifique se o carregador está conectado corretamente a uma 220-240 volts ao vivo ac tomada.
- Se a bateria a ser cobrado caiu abaixo de 2 volts, a bateria não pode ser recarregada com esses carregadores.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Armazenamento

- Guarde a unidade em um lugar limpo, seco e fresco quando não em uso.
- Limpe a unidade e cabos (se necessário) com um pano (ou ligeiramente úmido) e seco. Garantir que a unidade está completamente desconectado da fonte bateria e alimentação antes de limpar.
- Para manter a condição de funcionamento e maximizar a vida útil dos cabos de carregador, bobina de sempre-os livremente para armazenamento. Não enrole-os em torno da unidade ou dobre-as com uma faixa apertada.

PROTEGER O MEIO AMBIENTE

Eliminação correcta deste produto

Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros lixos domésticos em toda a UE. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação não controlada de resíduos, recicle-o responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para retomar o produto usado, por favor use a sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado.

Eles podem levar este produto para reciclagem segura.

Recolha separada de produtos e embalagens utilizados permite que os materiais podem ser reciclados e usados novamente. Reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a demanda por matérias-primas.

Regulamentos locais podem proporcionar para a recolha separada de produtos eléctricos da casa, em sites de resíduos urbanos e pelo varejista quando você compra um produto novo.

DADOS TÉCNICOS

Entrada: 220-240 Vac, 50Hz, 1,6A
Saída: 12 Vdc, 15A

GARANTIA LIMITADA

Fabricante emite esta garantia limitada ao comprador original deste produto. Esta garantia limitada é intransferível e é válido apenas para uso não-comercial. Fabricante garante este produto durante 2 anos a partir da data de compra contra defeito de fabricação ou material. É obrigação do comprador de para retornar a unidade junto com o comprovante de compra ao fabricante ou seu representante com o custo de transporte pré-pago. Esta garantia é nula se a unidade é abusado, manuseado de forma descuidada ou reparado por qualquer outra pessoa que fabricante ou seu representante autorizado. Fabricante não oferece nenhuma garantia que não seja esta garantia limitada e expressamente exclui qualquer garantia implícita, incluindo qualquer garantia por danos consequentes. Esta é a única garantia expressa limitada e fabricante não assume nem autoriza ninguém a assumir ou fazer qualquer outra obrigação para com o outro produto que esta garantia limitada.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam



INSTRUKTIONSMANUAL

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna batteriladdare är utformad för laddning av blybatterier. Produkten är endast avsedd som konsumentverktyg för hemmabruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

! WARNING: För att minska risken för brand, personskador och materialskador ska du alltid följa grundläggande säkerhetsföreskrifter, inklusive de som följer, vid användning av batteridrivna apparater.

- Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.
- Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Användning av andra tillbehör eller tillsatser eller om någon annan åtgärd utförs med apparaten än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen kan leda till personskador.
- Behåll bruksanvisningen för framtida referens.

Använda apparaten

- Var alltid försiktig när du använder apparaten.
- Apparaten är inte avsedd att användas av unga eller oerfarna personer utan övervakning.
- Apparaten ska inte användas som leksak.
- Använd den endast på torra ställen. Skydda apparaten från väta.
- Doppa aldrig apparaten i vatten.
- Öppna inte höljet. Det finns inga delar som kan repareras inuti.
- Undvik explosionsrisk och använd inte apparaten i omgivningar med brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
- Dra aldrig i sladden när du vill ta ut kontakten ur vägguttaget. Detta för att minska risken för skador på kontakter och sladdar.

Efter användning

- När den inte används bör apparaten förvaras på en torr plats med god ventilation utom räckhåll för barn.
- Placera apparaten på ett ställe där barn inte kan komma åt den.
- När apparaten förvaras eller transporteras i en bil, ska den placeras i bagageutrymmet eller spännas fast för att förhindra rörelse till följd av plötsliga ändringar i hastighet eller riktning.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus, värme eller fukt.

Kontroll och reparationer

- Kontrollera att apparaten är hel och att den inte innehåller några skadade delar innan du använder den. Kontrollera att inga delar är trasiga, att strömbrytaren fungerar och att inget annat föreligger som kan påverka apparatens funktioner.
- Använd inte apparaten om någon del har skadats eller gått sönder.
- Har några skadade eller defekta delar repareras eller bytas ut av tillverkaren.
- Försök aldrig ta bort eller byta ut andra delar än dem som anges i den här bruksanvisningen.

Säkerhetsföreskrifter gällande nätsladden

! WARNING: Du får inte modifiera nätsladden eller stickkontakten. Passar inte stickkontakten i vägguttaget bör du låta en elektriker installera ett nytt uttag. En felaktig inkoppling medför risk för elektriska stötar.

Apparaten är märkt med följande symboler:

	Eftersom apparaten är dubbelisolerad behövs ingen jordledare.
	Varning! För att minska risken för skador, måste användaren läsa bruksanvisningen.
	Batteriladdaren är endast avsedd för användning inomhus.

Elektrisk säkerhet

Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.

- Om nätsladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren för att undvika fara.

Specifika säkerhetsinstruktioner för batteriladdare

- Apparaten är märkt med följande symboler:

- Eftersom apparaten är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.
- Läs de här anvisningarna före användning:
- Om nätsladden är skadad måste den för undvikande av fara bytas ut av tillverkaren.
- Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- Byt defekta sladdar genast.
- Utsätt inte batteriladdaren för väta.
- Öppna inte batteriladdaren.
- Försök inte komma åt någon del inuti batteriladdaren.
- Låt aldrig de röda och svarta klämmor eller terminaler ringen komma i kontakt med varandra, eller samtidigt vidröra något annat ledande föremål. Detta kan skada apparaten och/eller orsaka gnistbildning och/eller explosion.

BATTERIER

- **⚠ VARNING:** Försök inte ladda ett fruset batteri.
- Under extrema förhållanden kan batterierna läcka. Om det finns vätska på batterierna, ska du torka bort vätskan försiktigt med hjälp av en trasa. Undvik hudkontakt.
- Vid kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan.
- **Varning!** Batterivätskan består av utspädd svavelsyra och kan orsaka personskador eller materiella skador. Skölj genast med vatten om batterivätskan kommer i kontakt med huden. Vid rodnader, smärta eller irritation ska läkare uppsökas. Vid kontakt med ögonen ska du genast skölja med rent vatten och snarast uppsöka läkare.
- Följ instruktionerna som anges i avsnittet "Miljö" när du kastar batterierna.
- Fyll på destillerat vatten i varje cell upp till den nivå som tillverkaren specificerat. Detta driver ut överskottsgas ur cellerna. Överfyll ej. Om du har ett underhållsfritt batteri (utan cellhöljen) ska du följa tillverkarens laddningsinstruktioner nog.
- Läs batteritillverkarens specifika instruktioner, t.ex. huruvida cellhöljerna ska vara på eller av under laddning, samt rekommenderad laddström.
- Se till att den initiala laddströmmen inte överskrider batteritillverkarens rekommenderade värde.
- **⚠ VARNING:** Risken för explosiva gasblandningar. Det är farligt att arbeta i närheten av ett blybatteri. Batterier alstrar explosiva gaser under normal drift. Det är därför av största betydelse att du inför varje användning av batteriladdaren läser denna bruksanvisning och följer instruktionerna nog.
- Användning av tillbehör som ej rekommenderats eller sålts av tillverkaren kan innebära risk för eldsvåda, elektriska stötar eller personskador.
- Använd inte förlängningssladdar om det inte är absolut nödvändigt. Användning av en olämplig förlängningssladd kan orsaka eldsvåda och elektriska stötar, och innebär att garantin inte gäller.

LCD - FLYTANDE KRISTALLER DISPLAY

Om någon flytande kristall kommer i kontakt med huden:

- Tvätta området noggrant med mycket vatten. Tag av förorenade kläder.

Om flytande kristall kommer in i ditt ögat:

- Spola drabbade ögat med rent vatten och sedan uppsöka läkare.

Om flytande kristaller sväls:

- Skölj munnen grundligt med vatten. Drick stora mängder vatten och framkalla kräkning. Uppsök läkare.

PERSONLIG SÄKERHET

Bär heltäckande ögonskydd och lämplig klädsel som skydd mot kontakt med batterivätskan.

Undvik att vidröra ögonen när du arbetar med ett batteri. Du kan få syra, eller partiklar med syra eller rost på, i ögonen.

Bär inte smycken och metallföremål som ringar, armband, halsband och klockor när du arbetar med ett blybatteri. Ett blybatteri kan alstra en kortslutningsström kraftig nog att orsaka allvarliga brännskador.

Se noga till att inga metallföremål kan falla ned på batteriet. Detta skulle kunna orsaka gnistbildning eller kortslutning i batteriet eller annan elektrisk komponent, vilket kan orsaka explosion.

FUNKTIONER

1. LCD-skärm
2. Generator knappen Kontrollera
3. Batterispänning knappen Kontrollera
4. Motorstart timerknappen
5. Batteriladdning knappen
6. Batteri rekonditionera knappen

7. Positiva (röda) klämma
8. AC stickproppen
9. Negativa (svarta) klämma

FÖRBEREDELSE INFÖR LADDNING

Apparaten får endast anslutas till en 12V bly-syra batteri. Före laddning, kontrollera att spänningen i batteriet är 12V genom att hänvisa till etiketten på batteriet eller från tillgänglig information avseende dess tillämpning, t.ex. Bilen bruksanvisning.

Använd inte apparaten för laddning torrbatterier som vanligen används med hushållsmaskiner. Dessa batterier kan explodera och orsaka personskador och skador på egendom.

⚠ VARNING: Explosiva gaser kan ventileras från blybatterier vid laddning. Se till att området är väl ventilerat och ta bort alla tändkällor när de utför laddning förfaranden.

- Placera batteriladdaren så långt från batteriet som leder tillåter. Batteriladdaren innehåller switchar som kan skapa en gnista.
- Placera inte batteriladdaren ovanför eller stå batteriladdaren ovanpå batteriet.
- Explosiva gaser kan samla nära marken. Leta batteriladdaren så högt som möjligt över marknivån.
- Använd inte elverktyget i laddningen området.
- Rök inte eller har en öppen låga i laddningsområdet.
- Följ instruktionerna för att ansluta och koppla batteriladdaren leder eller batteripolerna.

En marin (båt) Batteriet måste tas bort och ut på stranden. För att ladda det ombord kräver utrustning som särskilt utformats för marint bruk. Denna apparat är inte avsedd för sådan användning.

Fordon kan ha elektriska och elektroniska system (t.ex. motorns styrsystem, mobiltelefoner) som kan skadas om den utsätts för höga start spänning och spänningstoppar. Innan du ansluter apparaten till fordonet, läs bilens bruksanvisning för att bekräfta att externa laddningen är tillåtet.

- Följ dessa instruktioner och de som publicerats från batteritillverkaren och fordonstillverkaren.
- Bara ansluta och koppla loss CC-utgång klämmorna efter att ta bort stickkontakten ur vägguttaget. Låt aldrig klämmor att röra varandra.
- Kontrollera polariteten på terminalerna bilbatteriet innan du ansluter apparaten. Koppla alltid bort den negativa (svarta) kabeln först: följt av det positiva (röd) kabel.

Vid laddning av ett batteri monterat i kretsen, följ tillverkarens instruktioner för att komma åt batteriet och följande:

- Ladda inte batteriet när motorn är igång.
- Var medveten om att motorkomponenter t.ex. kylvätskan fläkten kan startas automatiskt. Håll händer och kroppsdelar borta från motorkomponenter och placera batteriladdaren och kablarna för att undvika kontakt.
- Se till att batteriladdaren och kablarna är placerade för att förhindra skador från stängning av dörrar och motorhuvar fack.
- Se till att anslutningarna kan göras utan att vidröra kroppen eller komponenter i anslutning till batteriet.
- När du använder denna apparat i närheten av bilens batteri och motor, placera apparaten på en plan, stabil yta och se till att hålla alla klämmor, sladdar, kläder och kroppsdelar borta från rörliga delar av fordonet.
- Om det är nödvändigt att ta bort batteriet från fordonet för att ladda eller att rengöra terminaler, se till att alla tillbehör i bilen är avstängd, för att inte orsaka en gnista.
- För att minska risken för elektriska stötar, koppla bort apparaten från strömkällan innan du försöker underhåll eller rengöring.

ANSLUTNING AV BATTERILADDARE

När alla förberedelser för laddning och den personliga säkerheten har genomförts, gör enligt följande:

- För de flesta bilar och liknande tillämpningar batteriladdaren kan anslutas till batteriet när den är ansluten till DC-kretsen. Om detta är acceptabelt följ instruktionerna i "Laddning av ett batteri monterat i kretsen."
- Om batteriet måste kopplas bort från kretsen innan du laddar, följ instruktionerna i "Ladda ett batteri kopplas bort från kretsen."
- Batteriet terminalen inte ansluten till chassit måste anslutas först. Den andra anslutningen skall göras till chassiet, på avstånd från batteriet och bränsleledningen. Först efter dessa anslutningar är gjorda bör laddaren vara ansluten till försörjning elnätet.

LADDNING AV ETT BATTERI MONTERAT I KRETSEN

⚠️ VARNING: Felaktiga anslutningar, kortslutning samt felaktig placering av batteri och laddare kan utgöra en risk. Se till att korrekta förberedelser gjorts innan du fortsätter.

⚠️ VARNING: Om batteriet inlägg inte kan nås eller batteriladdaren klämmor kontaktar karossen eller komponenter i anslutning till batteriet, måste batteriet tas bort innan laddning. Följ tillverkarens instruktioner för att ta bort batteriet. Kontrollera batterianslutningarnas polaritet. Batteriets pluspol (POS, P, +) är oftast grövre än minuspolen (NEG, N, -).

Se även tillverkarens instruktioner om att avlägsna eventuella isolerande höljen från batteripolerna. Anslut batteriladdarens plusklämma (röd) till batteriets pluspol (POS, P, +).

Anslut den negativa (svarta) klämma från batteriladdaren till den negativa (NEG, N, -) inlägg av batteriet eller chassiet. Sedan i stickkontakten i batteriladdaren till AC uttaget.

När du kopplar loss batteriladdaren från batteriet bör du alltid:

- Stänga av batteriladdaren och dra ur nätkontakten.
- Lossa minusklämman (svart) först.
- Lossa plusklämman (röd) sist.
- Sätta tillbaka eventuella höljen på batteripolerna.

LADDA ETT BATTERI KOPPLAS BORT FRÅN KRETSEN

⚠️ VARNING: Felaktiga anslutningar, kortslutning samt felaktig placering av batteri och laddare kan utgöra en risk. Se till att korrekta förberedelser gjorts innan du fortsätter.

Om batteriet inte redan är bort från kretsen, följ tillverkarens instruktioner att ta bort batteriet innan du laddar.

Kontrollera batterianslutningarnas polaritet. Batteriets pluspol (POS, P, +) är oftast grövre än minuspolen (NEG, N, -).

Anslut den positiva (röda) klämma från batteriladdaren till den positiva (POS, P, +) inlägg av batteriet. Anslut den negativa (svarta) klämma från batteriladdaren till den negativa (NEG, N, -) posta på batteriet. Sedan i stickkontakten i batteriladdaren till AC uttaget.

När du kopplar loss batteriladdaren från batteriet bör du alltid:

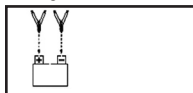
- Stänga av batteriladdaren och dra ur nätkontakten.
- Lossa minusklämman (svart) först.
- Lossa plusklämman (röd) sist.
- Sätta tillbaka eventuella höljen på batteripolerna.

ANVÄNDNING

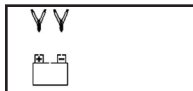
Ladda batteriet

⚠️ VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR AV SKADA ELLER EGENDOMSSKADA:

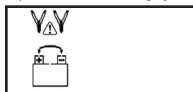
- Dra alltid ur nätkontakten ur vägguttaget innan du kopplar bort laddaren från batteriet laddas.
- Se till att alla installation, bruksanvisning och säkerhetsföreskrifter förstås och alltid noga följt anvisningarna i "Viktigt SÄKERHETSINSTRUKTION" sektionen på framsidan av denna manual.
- 1. Laddaren batteri klämmor är färgkodade. Rött är positiv, svart är negativ. Anslut batteriet klämmorna på rätt sätt till motsvarande kontakter på batteriet inlägg följa stegen som beskrivs i "VIKTIGT SÄKERHETSINSTRUKTION" sektionen på framsidan av denna manual.
- 2. Anslut batteriladdaren AC stickproppen i ett AC-vägguttag. Om klämmorna är korrekt anslutna med avseende på polaritet och enheten är korrekt ansluten till AC uttaget, kommer LCD-skärmen visar följande:



Kommentarer: Om klämmorna kopplas bort och enheten är korrekt ansluten till AC uttaget, kommer LCD-skärmen visar följande (klämman ikonen blinkar och ikonen för tomt batteri tänds):

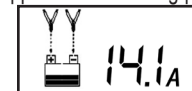


Om klämmorna har anslutits fel när det gäller polaritet, kommer LCD-skärmen visar följande (varningen ikonen i triangeln och pilarna pekar på "+" och "-" blinkar) och en varning ljuder tills klämmorna är urkopplad:



Koppla ur laddaren, ta sedan bort klämmorna. Anslut klämmorna ordentligt.

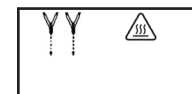
3. När enheten är korrekt ansluten, tryck på knappen batteriladdning på kontrollpanelen på framsidan av enheten. LCD-skärmen visar följande:



Den digitala displayen visar den ström som laddar batteriet. Staplarna på batterisymbolen ändras från tomt till solid (nedifrån och upp) upprepade gånger och pilen logotyper som pekar på "+" och "-" blixar.

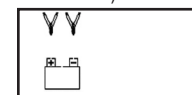
Kommentarer: Den "⚠️" visas i toppen om omgivande temperatur är högre än ca 40 ° C. Den "❄️" symbolen visas i toppen om omgivande temperatur är lägre än 0 ° C. Detta är inte en felkod, men indikerar att enhetens temperaturkompenserings funktion är i drift.

VIKTIGT: Om batteriet är överhettat, kommer LCD-skärmen visar följande blinkande ikoner:



Koppla ur laddaren och låt laddaren svalna i flera minuter. Kontrollera att det finns tillräcklig ventilation runt enheten innan du försöker att ladda igen.

VIKTIGT: Om laddaren upptäcker ett problem med batteriet, kommer LCD-skärmen på ikonen felindikering (klämman ikonen tänds och ikonen för tomt batteri blinkar):



Koppla ur laddaren. Har batteriet kontrolleras av en kvalificerad tekniker.

4. När batteriet är helt laddat, går enheten automatiskt till flytaladdning läge och LCD-skärmen visar följande:



Den digitala displayen visar "FLO" för att indikera att enheten är i flytaladdning läge. Batteriet fulladdat ikon visas på LCD-skärmen och pilarna pekar på "+" och "-" kommer att blinka. I detta läge, övervakar enheten batterispänningen och avgifter som krävs för att säkerställa att batteriet håller full kapacitet. Enheten förblir i flytaladdning läge så länge laddaren är ansluten till batteriet och ansluten till ett fungerande vägguttag.

När du kopplar bort laddaren, koppla ur AC-nätsladden, ta bort klämma från fordonets chassi, och ta sedan bort klämma från batteripolen.

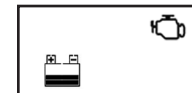
Använda Funktionen Generator Kontrollera

Ställ in laddaren och anslut till batteriet följande steg 1 och 2 i "Ladda batteriet"-avsnittet.

DEL 1

Ingen belastning (stänga av alla fordons tillbehör): Batteriet måste vara fulladdat före test generatorm. Kör motorn tillräckligt länge för att uppnå normal tomgång och kontrollera det finns en obelastad spänning.

1. Tryck på knappen generatorm kontrollera att starta kontrollen. LCD-skärmen visar följande att ange analyserar generatorm:



Pumpen Motorn ikonen och halv-full batteriikonen blinkar.

2. Om enheten upptäcker att generatorm är bra, kommer LCD-skärmen visar följande:



Pumpen Motorn ikonen lyser fast, och barena på batterisymbolen ändras från tomt till solid (nedifrån och upp) upprepade gånger.

3. Om enheten upptäcker att generatorm är ur typiskt spänningsområde, kommer LCD-skärmen visar följande:



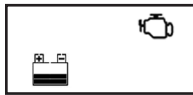
Den halvfull batteriikonen lyser fast och den triangulära alarmikonen blinkar.

4. Tryck på knappen generatorm kontrollera igen för att stoppa testet.

DEL 2

Under belastning (tillbehör på): Nästa, ladda generatoren genom att vrida på så många tillbehör som möjligt (med undantag för luftkonditionering och avfrostning).

1. Tryck på knappen generatoren kontrollera att starta kontrollen. LCD-skärmen visar följande att ange analyserar generatoren:



Pumpen Motorn ikonen och halv-full batteriikonen blinkar.

2. Om enheten upptäcker att generatoren är bra, kommer LCD-skärmen visar följande:



Pumpen Motorn ikonen lyser fast, och barerna på batterisymbolen ändras från tomt till solid (nedifrån och upp) upprepade gånger.

3. Om enheten upptäcker att generatoren är ur typiskt spänningsområde, kommer LCD-skärmen visar följande:



Den halvfull batteriikonen lyser fast och den triangulära alarmikonen blinkar.

4. Tryck på knappen generatoren kontrollera igen för att stoppa testet.

Kommentar: Batterispänningen kolla knappen är inaktiverad i generatoren kolla läge.

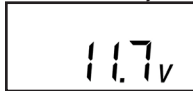
Enheten kan upptäcka att generatoren är ur typiskt spänningsområde för att någon har lagt ett antal tillbehör belastningar på avgiftssystemet, vilket ökar aktuella efterfrågan från generatoren. SE TILL ATT generatoren har fått till stöd för ansökan.

Denna kontroll får inte vara exakta för varje fabrikat, tillverkare och modell av fordon. Kolla bara 12 volts system.

När du drar ur laddaren, koppla ur AC-nätsladden, ta bort klämman från fordonets chassi, och ta sedan bort klämman från batteripolen.

Kontrollera Batterispänningen

1. Ställ in laddaren och anslut till batteriet följande steg 1 och 2 i "Ladda batteriet"-avsnittet.
2. Tryck batteriet knappen spänning check. LCD-skärmen visar följande:



Den digitala displayen visar aktuell spänning den anslutna batteriet.

För att kontrollera batterispänningen medan laddning trycker du på batteriet knappen spänning kontrollera och LCD-skärmen visar följande:

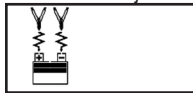


När du drar ur laddaren, koppla ur AC-nätsladden, ta bort klämman från fordonets chassi, och ta sedan bort klämman från batteripolen.

Rekonditionering Batteriet

Regelbunden rekonditionering rekommenderas för att bibehålla en batteriets optimala prestanda. Batteri rekonditionera sänder en serie av elektriska pulser för att bryta upp den kristallina formen av blysvlfat och förvandla dessa kemikalier till användbara batteri elektrolyter. Processen stannar automatiskt efter 24 timmar. För att stoppa processen tidigare, tryck på batteriet rekonditionera knappen en andra gång. Mer än 24 timmar kan behövas för att återställa prestandan på vissa batterier. Om så är fallet, upprepa processen.

1. Ställ in laddaren och anslut till batteriet följande steg 1 och 2 i "Ladda batteriet"-avsnittet.
2. Tryck batteriet rekonditionera knappen. LCD-skärmen visar följande:



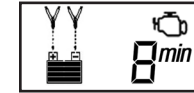
Staplarna på batterisymbolen ändras från fast att tömma (uppfifrån och ner) flera gånger och de ikoner som pekar på "+" och "-" blix.

VIKTIGT: Om 5 cykler av renovering inte förbättra batteriets prestanda, avbryta och återvinna batteriet.

När du drar ur laddaren, koppla ur AC-nätsladden, ta bort klämman från fordonets chassi, och ta sedan bort klämman från batteripolen.

Använda Timern Motorstart

1. Ställ in laddaren och anslut till batteriet följande steg 1 och 2 i "Ladda batteriet"-avsnittet.
2. Tryck motorn knappen start timer. LCD-skärmen visar följande *:



Den digitala displayen visar nedräkningen. Staplarna på batterisymbolen ändras från tomt till solid (nedifrån och upp) upprepade gånger och pilen logotyper som pekar på "+" och "-" blix.

* Nedräkningen börjar från "8" till "0".

3. När "0" är nådd, kommer den "pump motor"-ikonen (☞) börja blinka i två minuter. Fordonet är redo att börja.
4. Dra runt motorn med hjälp av tillverkarens riktlinjer, vanligtvis i 3 till 5 sekunder spricker. Funktionen kräver en vila / kyla tiden mellan försöken. Vänta 4 till 5 minuter innan ett andra försök att starta motorn, om det behövs.

Två minuter efter "pump motor" blinkar går laddaren automatiskt återgår till laddningsläge. För att stoppa laddningen, tryck på ladda knappen.

När du drar ur laddaren, koppla ur AC-nätsladden, ta bort klämman från fordonets chassi, och ta sedan bort klämman från batteripolen.

FELSÖKNING

Apparaten inte laddas:

- Kontrollera att laddaren är korrekt ansluten till en levande 220-240 volt AC vägguttag.
- Om spänningen för batteriet som ska laddas har fallit under 2 V, går det inte att ladda det med den här batteriladdaren.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Förvaring

- Förvara enheten i en ren, torr, sval plats när den inte används.
- Rengör hölje och sladdar (vid behov) med en torr (eller fuktig) trasa. Se till att enheten är helt bortkopplad från batteri och strömkällan före rengöring.
- För att bibehålla den operativa förhållanden och maximera livslängden på laddaren sladdar, alltid bunt dem löst för förvaring. Linda inte in dem runt enheten eller pressning dem med ett tight band.

SKYDDA MILJÖN

Korrekt avfallshantering av denna produkt

Denna märkning betyder att produkten inte ska kastas tillsammans med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinning ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återgå din begagnade enhet, använd återlämnande och insamling eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta den här produkten för miljösäker återvinning.

Separat insamling av använda produkter och förpackningar gör att material som skall återvinnas och användas igen. Återanvändning av återvunnet material hjälper till att förhindra förorening av miljön och minskar efterfrågan på råvaror.

Lokala föreskrifter kan föreskriva separat insamling av elektriska produkter från hushållet, vid kommunala deponier eller av återförsäljaren när du köper en ny produkt.

TEKNISKA DATA

Ingång: 220-240 Vac, 50Hz, 1.6A
Effekt: 12 Vdc, 15A

BEGRÄNSAD GARANTI

Tillverkare frågar denna begränsade garanti till den ursprungliga köparen av denna produkt. Garantin är inte överförbar och gäller endast för icke-kommersiellt bruk. Tillverkare Garantin gäller för 2 år från inköpsdatum för tillverkningsfel och material. Det åligger köparen att lämna tillbaka produkten tillsammans med inköpsbevis till tillverkaren eller dess representant med transportkostnaden förbetald. Garantin upphör att gälla om batteriladdaren är oförsiktigt hanterad, öppnad eller reparerad av någon annan än tillverkaren eller dennes representant. Tillverkare lämnar inga garantier annat än denna begränsade garanti och uttryckligen utesluter varje underförstådd garanti inklusive garanti för följdskador. Denna är den enda begränsade garanti och tillverkaren tillåter inte någon att ta på sig eller göra någon annan förpliktelse gentemot annan produkt än denna begränsade garanti.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

INSTRUKSJONSBOK

Batteriladeren er utformet for å lade blybatterier. Produktet er kun ment for bruk i private husholdninger og som konsumentverktøy.

SIKKERHETSINSTRUKSER

- ⚠ ADVARSEL:** Ved bruk apparater grunnleggende sikkerhetsforholdsregler (inkludert punktene som er beskrevet nedenfor) bør som følges for å redusere risikoen for brann, batterilekkasje, personskade og skade på materiell.
- Les hele håndboken nøye før du bruker apparatet.
 - Tiltent bruk er beskrevet i denne håndboken. Bruk av tilbehør eller utføring av oppgaver som ikke er anbefalt for apparatet i denne håndboken, kan medføre fare for personskade.
 - Oppbevar håndboken for fremtidig referanse.

Bruk av apparatet

- Vær alltid forsiktig når du bruker apparatet.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn eller svake personer uten tilsyn.
- Apparatet skal ikke brukes som leketøy.
- Brukes bare i tørre omgivelser. Ikke la apparatet bli fuktig.
- Ikke senk apparatet ned i vann.
- Ikke åpne apparatet. Det er ingen deler inni som kan repareres av brukere.
- Ikke arbeid med apparatet i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.
- Dra aldri i kabelen når du skal ta støpselet ut av stikkontakten. Da risikerer du å skade både den og støpselet.

Etter bruk

- Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og luftig sted utenfor barns rekkevidde.
- Barn skal ikke ha tilgang til apparater som ikke er i bruk.
- Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller låses, slik at det ikke påvirkes av raske farts- eller retningsendringer.
- Apparatet må beskyttes mot direkte sollys, varme og fuktighet.

Kontroll og reparasjon

- Kontroller at apparatet ikke er skadet eller har defekte deler før du bruker det. Kontroller om noen av delene har sprekker, om bryterne er skadet eller om det er andre forhold som kan ha innvirkning på driften.
- Ikke bruk apparatet hvis det har skadde eller defekte deler.
- Har noen skadet eller defekte deler repareres eller skiftes ut av produsenten
- Forsøk aldri å fjerne eller skifte ut andre deler enn de som er oppgitt i denne håndboken.

Strømkabel og sikkerhet

- ⚠ ADVARSEL:** Gjør aldri endringer på strømkabelen eller støpselet. Hvis støpselet ikke passer, får du en kvalifisert elektriker til å installere en passende stikkontakt. Dårlig kontakt kan føre til elektrisk sjokk.

Apparatet er merket med følgende symboler:

	Dette apparatet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig.
	Advarsel! For å redusere risikoen for skader, må brukeren lese bruksanvisningen.
	Laderen er bare tiltenkt for bruk innendørs.

Elektrisk sikkerhet

- Kontroller at spenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten for å unngå fare.

Spesielle sikkerhetsinstrukser for batteriladere

- Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Skift ut defekte ledninger umiddelbart.
- Ikke utsett batteriladeren for vann.
- Ikke åpne batteriladeren.
- Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i batteriladeren.

• Du må aldri la de røde og svarte klemmer eller ring terminaler berøre hverandre eller en annen felles metalleder. Det kan føre til skader på apparatet og/eller fare for gnister/eksplosjon.

BATTERIER

⚠ ADVARSEL: Prøv aldri å lade et frossent batteri.

- I ekstreme forhold kan batterilekkasje forekomme. Hvis du oppdager væske på batteriene, tørker du den forsiktig av med en klut. Unngå kontakt med huden.
- Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, følger du instruksjonene nedenfor.
- **⚠ ADVARSEL:** Batterivæsken er fortynnet svovelsyre og kan føre til person- eller materialskade. Ved hudkontakt, skyll straks med vann. Hvis huden blir rød eller irritert, eller det oppstår smerter, søk medisinsk hjelp straks. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyll umiddelbart med vann, og søk straks medisinsk hjelp.
- Følg instruksene som finnes i avsnittet "Miljø" når du skal kaste batterier.
- Ha destillert vann i hver celle til batterisyrer når det nivået som er spesifisert av batteriproducenten. Dette bidrar til å fjerne overflødig gass fra cellene. Ikke fyll for mye. Når det gjelder batteri uten cellehetter (vedlikeholdsfritt), følger du nøye produsentens instruksjoner for lading.
- Sett deg inn i alle spesielle forholdsregler fra batteriproducenten, for eksempel for å fjerne eller ikke fjerne cellehetter under lading, og anbefalte ladehastigheter.
- Sørg for at den innledende ladehastigheten ikke overskrider batteriproducentens krav.
- **⚠ ADVARSEL:** Risiko for eksplosive gassblandinger. Det er farlig å arbeide i nærheten av et blybatteri. Batterier danner eksplosive gasser ved normal bruk av batteri. Derfor er det svært viktig at du har satt deg inn i denne håndboken før du bruker batteriladeren, og at du følger instruksene nøye.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsent, kan føre til brannfare, elektrisk sjokk eller personskafe.
- Ikke bruk skjoteledning med mindre det er absolutt nødvendig. Bruk av en uegnet skjoteledning kan gi risiko for brann og elektrisk sjokk og gjør garantien ugyldig.

LCD - FLYTENDE KRYSTALL SKJERM

Hvis noen flytende krystall kommer i kontakt med huden din:

• Vask grundig med mye vann. Fjern forurensede klær.

Hvis flytende krystall kommer inn i øyet:

• Skyll de berørte øyet med rent vann og deretter søke legehjelp.

Hvis flytende krystall svelges:

• Skyll munnen grundig med vann. Drikk store mengder vann og brekninger. Oppsøk lege.

PERSONLIG SIKKERHET

Bruk alltid vernebriller og egnede klær som beskytter mot kontakt med batterivæske.

Unngå å berøre øynene mens du arbeider med et batteri. Det kan komme syre, syrepartikler eller korrosjon i øynene.

Fjern personlige metallgjenstander som ringer, armbånd, halskjeder og klokker når du arbeider med et blyholdig batteri. Et blyholdig batteri kan produsere en kortslutningsstrøm høy nok til å forårsake en alvorlig brannskade.

Vær ekstra forsiktig så du reduserer risikoen for å slippe en metallgjenstand på batteriet. Dette kan forårsake gnister eller kortslutte batteriet eller andre elektriske deler, noe som kan forårsake en eksplosjon.

FUNKSJONER

1. LCD-skjermen
2. Dynamoen sjekk knappen
3. Batterispenning sjekk knappen
4. Motor Begynn tidtaker knappen
5. Batterilading knappen
6. Batteri rekondisjonere knappen
7. Positive (rød) klemmen
8. AC støpselet
9. Negative (svart) klemmen

FORBEREDELSE FØR LADNING

Apparatet må bare kobles til en 12V bly-syre batteri. Før lading, bekrefter at spenningen på batteriet er 12V ved å henvise til etiketten på batteriet eller fra tilgjengelig informasjon knyttet til sin søknad f.eks bil bruksanvisningen.

Ikke bruk apparatet for å lade tørr-celle batterier som vanligvis brukes med hvidevarer. Disse batteriene kan sprekke og forårsake personskafe og skade på eiendom.

⚠ ADVARSEL: Det kan komme eksplosiv gass fra blybatterier når de lades. Pass på at området er godt ventilert, og fjern alle kilder til antenneelse når du lader.

- Plasser batteriladeren så langt borte fra batteriet som ledningene tillater. Batteriladeren har brytere som kan danne gnist.
- Ikke plasser batteriladeren over batteriet, og ikke sett batteriladeren oppå batteriet.
- Eksplosive gasser kan samle seg nær bakken. Plasser batteriladeren så høyt som mulig over bakkeplan.
- Ikke bruk elektroverktøy i ladeområdet.
- Ikke røyk, og ikke bruk åpen ild i ladeområdet.
- Følg instruksene for tilkopling og frakopling av ledninger til batterilader eller batteriterminaler.

En marine (båt) batteriet må tas ut og belastes på land. Å lade den om bord krever utstyr spesielt beregnet for maritim bruk. Dette apparatet er ikke laget for slik bruk.

Kjøretøy kan ha elektriske og elektroniske systemer (f.eks motor styringssystemer, mobiltelefoner) som kan bli skadet hvis den utsettes for høy start spenninger og spenningstopper. Før du kobler maskinen til bilen, lese bilens brukerhåndboken for å bekrefte at ekstern lading er tillatt.

- Følg disse instruksjonene og de utgitt av batteriproducenten og bilprodusent.
- Bare koble til og koble DC-utgang klemmene etter fjerning strømløsningen fra stikkontakten. La aldri klemmer å berøre hverandre.
- Sjekk polaritet av kjøretøyet batteripolene før du kobler til apparatet. Koble alltid den negative (svart) kabel først: etterfulgt av positive (rød) kabel.

Når du lader et batteri som er installert i kretsen, følger du produsentens instruksjoner for å få tilgang til batteriet samt disse:

- Ikke lad batteriet mens motoren er i gang.
- Vær oppmerksom på at maskindeler, for eksempel kjøleviften, kan starte automatisk. Hold hendene og kroppen unna maskinkomponenter, og plasser batterilader og kabler slik at kontakt unngås.
- Sørg for at batteriladeren og kablene er plassert slik at det ikke oppstår skade når dører og deksler til maskinrom lukkes.
- Sørg for at tilkoplingene kan utføres uten å berøre metallgodset eller komponenter i nærheten av batteriet.
- Når du bruker dette apparatet i nærheten av kjøretøyet batteri og motor, må du plassere apparatet på et flatt, stabilt underlag og passe på å holde alle klemmer, ledninger, klær og kroppsdeler unna kjøretøyet bevegelige deler.
- Hvis det er nødvendig å fjerne batteriet fra kjøretøyet for å lade det eller rengjøre terminalene, må du passe på at alt utstyr i bilen er slått av så det ikke oppstår gnist.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt må du kople apparatet fra enhver strømkilde før du vedlikeholder eller rengjør det.

TILKOPLING AV BATTERILADEREN

Når alle forberedelsene for lading og personsikkerhet er gjort, går du frem slik:

- Ved de fleste anvendelser knyttet til bil og lignende kan batteriladeren kobles til batteriet mens det er koplet i likestrømskretsen. Hvis dette er akseptabelt, følger du instruksene som er gitt i avsnittet "Lade et batteri som er koplet i kretsen".
- Hvis batteriet må kobles fra kretsen før lading, følger du instruksene som er gitt i avsnittet "Lade et batteri som er koplet fra kretsen".
- Batteriet terminalen IKKE er koplet til chassiset må kobles først. Den andre forbindelsen skal gjøres til chassiset, fjernstyring fra batteriet og drivstoff linje. Først etter disse tilkoblingene er gjort bør batteriladeren kobles til forsyningen strømmettet.

LADE ET BATTERI SOM ER KOPIET I KRETSEN

⚠ ADVARSEL: Gal kopling, kortslutning, plasseringen av batteriet og plasseringen av batteriladeren kan medføre fare. Sørg for at det er gjort tilstrekkelige forberedelser før du fortsetter.

⚠ ADVARSEL: Hvis du ikke får tilgang til batteripolene, eller hvis laderklemmene kommer i kontakt med godset eller komponenter i nærheten av batteriet, må batteriet tas ut før lading. Følg produsentens instruksjoner for å ta ut batteriet

Kontroller polariteten for batteripolene. En positiv (POS, P, +) batteripolen har vanligvis større diameter enn den negative (NEG, N, -) batteripolen.

Følg produsentens instruksjoner for å fjerne eventuelle isolerende deksler fra batteripolene. Kople den positive (røde) klemmen fra batteriladeren til den positive (POS, P, +) polen på batteriet.

Kople den negative (svarte) klemmen fra batteriladeren til den negative (NEG, N, -) polen på batteriet. Deretter kobler du støpselet på laderen inn i AC stikkontakten.

Når du kople batteriladeren fra batteriet, skal du alltid:

slå av batteriladeren og ta støpselet ut av stikkontakten.

koble den negative (svarte) klemmen fra først.
koble den positive (røde) klemmen fra sist.
sette eventuelle isolasjonsdeksler tilbake på batteripolene.

LADE ET BATTERI SOM ER KOPLET FRA KRETSEN

ADVARSEL: Gal kopling, kortslutning av batteriet, plasseringen av batteriet og plasseringen av batteriladeren kan medføre fare. Sørg for at det er gjort tilstrekkelige forberedelser før du fortsetter.

Hvis ikke batteriet allerede er tatt ut av kretsen, følger du produsentens instruks for å ta ut batteriet før ladning.

Kontroller polariteten for batteripolene. En positiv (POS, P, +) batteripolen har vanligvis større diameter enn den negative (NEG, N, -) batteripolen.

Koble den positive (røde) klemmen fra batteriladeren til den positive (POS, P, +) polen på batteriet.

Koble den negative (svarte) klemmen fra batteriladeren til den negative (NEG, N, -) polen på batteriet. Deretter kobler du støpselet på laderen inn i AC stikkontakten.

Når du kopler batteriladeren fra batteriet, skal du alltid:

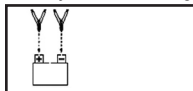
- slå av batteriladeren og ta støpselet ut av stikkontakten.
- koble den negative (svarte) klemmen fra først.
- koble den positive (røde) klemmen fra sist.
- sette eventuelle isolasjonsdeksler tilbake på batteripolene.

BRUK

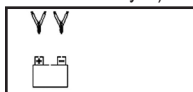
Lade batteriet

ADVARSEL: Å REDUSERE FAREN FOR ELLER SKADE PÅ EIENDOM:

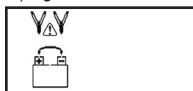
- Trekk alltid ut støpselet fra stikkontakten før du kobler laderen fra batteriet lades.
- Sørg for at alle installasjon, drift instruksjoner og sikkerhetsregler blir forstått og alltid nøye fulgt av trinnene i "Viktig Sikkerhetsregler" seksjonen på forsiden av denne håndboken.
- 1. Batteriet klemmer er fargekodet. Red er positiv; svart er negativ. Disse klemme direkte til de tilsvarende kontaktene på batteripolene følge fremgangsmåten som er skissert i "VIKTIG Sikkerhetsregler" seksjonen på forsiden av denne håndboken.
- 2. Plugg laderen AC-støpselet inn i en ac stikkontakten. Hvis klemmene er koblet riktig med hensyn til polaritet og at enheten er riktig tilkoblet ac stikkontakten, vil LCD-skjermen vise følgende:



Merk: Hvis klemmene er frakoblet og at enheten er riktig koblet til AC-stikkontakten, vil LCD-skjermen vise følgende (klemmen ikonet vil blinke og tomt batteri-ikonet vil lyse):

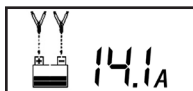


Hvis klemmene er koblet feil med hensyn til polaritet, vil LCD-skjermen vise følgende (advarselen ikonet i trekanten, og pilene peker til "+" og "-" vil blinke) og en advarsel vil høres inntil klemmer blir frakoblet:



Ta laderen, så fjern klemmer. Koble klemmene skikkelig.

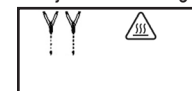
- 3. Når enheten er riktig tilkoblet, trykker du batterilading knappen på kontrollpanelet på forsiden av enheten. LCD-skjermen vil vise følgende:



Det digitale displayet viser utgang strøm som lader batteriet. Linjene på batteriikonet vil endre seg fra tom til solide (bunn til topp) gjentatte ganger og pilen logoer peker til "+" og "-" blinker.

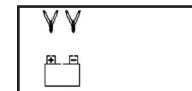
Merk: Den "⚡" ikonet vises øverst hvis den omkringliggende temperaturen er høyere enn ca 40 ° C. Den "❄" ikonet vises øverst hvis den omkringliggende temperaturen er lavere enn 0 ° C. Dette er ikke en feilkode, men indikerer at enhetens temperaturkompensasjon funksjonen er i drift.

VIKTIG: Hvis batteriet blir overopphetet, vil LCD-skjermen vise følgende blinkende ikoner:



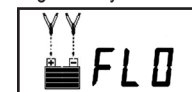
Koble fra laderen og la laderen avkjøles i flere minutter. Kontroller at det er tilstrekkelig ventilasjon rundt enheten før du prøver å lade igjen.

VIKTIG: Hvis laderen oppdager et problem med batteriet, vil LCD-skjermen vise feilindikasjon ikonet (klemmen ikonet vil lyse og tomt batteri blinker):



Koble fra laderen. Har batteriet kontrolleres av en kvalifisert tekniker.

- 4. Når batteriet er fulladet, går enheten automatisk går inn flyte belaste modus og LCD-skjermen viser følgende:



Det digitale displayet viser "FLO" for å indikere at enheten er i flyte belastning modus. Batteriet er fulladet ikon vil vises på LCD-skjermen og piler som peker mot "+" og "-" vil blinke. I denne modusen, overvåker enheten batterispenningen og avgifter som er nødvendig for å sikre batteriet opprettholder full kapasitet. Enheten forblir i flyte belastning modus så lenge laderen er koblet til batteriet, og koblet til et fungerende strømuttak.

Når du fjerner lader, fjerner du batterieliminatoren støpselet, fjern klemme fra kjøretøyet chassis, og deretter fjern klemmen fra batteriet klemme.

Bruke Dynamoen Kontroller Funksjon

Sett opp batteriladeren og koble til batteriet ved å følge trinn 1 til 2 i "Lade Batteriet" delen.

DEL 1

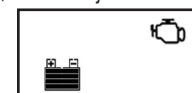
Ingen Belast (slå av alle bilens tilbehør): Batteriet må lades helt opp før testing av dynamoen. Kjør motoren lenge nok til å oppnå normal tomgang og verifisere det er en no-load spenning.

- 1. Trykk på dynamoen sjekk knappen for å starte kontrollen. LCD-skjermen vil vise følgende for å indikere at enheten er å analysere den dynamoen:



Pumpen motor ikonet og den halvfulle batteriikonet blinker.

- 2. Hvis enheten oppdager at dynamoen er god, vil LCD-skjermen vise følgende:



Pumpen Motoren ikonet vil lyse solid, og barene på batterisymbolet vil endre seg fra tom til solide (bunn til topp) gjentatte ganger.

- 3. Hvis enheten oppdager at dynamoen er ute av typiske spenningsområde, vil LCD-skjermen vise følgende:



Den halvfulle batteriikonet vil lyse solid og trekantede alarm ikonet vil blinke.

- 4. Trykk på dynamoen sjekk knappen igjen for å stoppe testen.

DEL 2

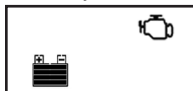
Under Belast (tilbehør på): Neste, laste dynamoen ved å skru på så mange tilbehør som mulig (unntatt for klimaanlegg og avriming).

- 1. Trykk på dynamoen sjekk knappen for å starte kontrollen. LCD-skjermen vil vise følgende for å indikere at enheten er å analysere den dynamoen:



Pumpen motor ikonet og den halvfulle batteriikonet blinker.

2. Hvis enheten oppdager at dynamoen er god, vil LCD-skjermen vise følgende:



Pumpen Motoren ikonet vil lyse solid, og barene på batterisymbolet vil endre seg fra tom til solide (bunn til topp) gjentatte ganger.

3. Hvis enheten oppdager at dynamoen er ute av typiske spenningsområde, vil LCD-skjermen vise følgende:



Den halvfulle batteriikonet vil lyse solid og trekantede alarm ikonet vil blinke.

4. Trykk på dynamoen sjekk knappen igjen for å stoppe testen.

Merk: Batterispenningen sjekk knappen er deaktivert i dynamoen sjekk modus.

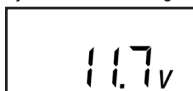
Enheden kan oppdage at dynamoen er ute av typiske spenningsområde fordi noen har lagt en rekke tilbehør belastning på lading systemet, og dermed øke dagens etterspørsel fra dynamoen. Kontroller at DYNAMOEN er rangert med å støtte SØKNAD.

Denne kontrollen kan ikke være nøyaktig for hvert gjør, produsent og modell for kjøretøyet. Sjekk bare 12 volt systemer.

Når du fjerner laderen, fjerner du batterieliminatoren støpselet, fjern klemme fra kjøretøyet chassis, og deretter fjern klemmen fra batteriet terminal.

Kontrollere Batterispenning

1. Sett opp batteriladeren og koble til batteriet ved å følge trinn 1 til 2 i "Lade Batteriet" delen.
2. Trykk batterispenningen sjekk knappen. LCD-skjermen vil vise følgende:



Det digitale displayet viser gjeldende spenning tilkoblet batteriet.

For å sjekke batterispenningen mens lading modus, trykk batterispenningen sjekk knapp og LCD-skjermen vil vise følgende:

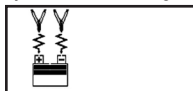


Når du fjerner laderen, fjerner du batterieliminatoren støpselet, fjern klemme fra kjøretøyet chassis, og deretter fjern klemmen fra batteriet terminal.

Rekondisjonering av Batteriet

Periodisk rekondisjonering anbefales å opprettholde en batteriets optimal ytelse. Batteri rekondisjonere sender en serie av elektriske pulser for å bryte opp krystallinsk form av bly sulfat og slå disse kjemikaliene til nyttig batteri elektrolytter. Prosessen vil stoppe automatisk etter 24 timer. For å stoppe prosessen før, trykker batteriet rekondisjonere knappen en gang til. Mer enn 24 timer kan være nødvendig for å gjenopprette ytelsen på noen batterier. Hvis ja, gjenta prosessen.

1. Sett opp batteriladeren og koble til batteriet ved å følge trinn 1 til 2 i "Lade Batteriet" delen.
2. Trykk batteriet rekondisjonere knappen. LCD-skjermen vil vise følgende:



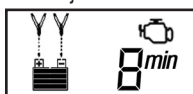
Linjene på batteriikonet vil endre seg fra fast til tomme (topp til bunn) gjentatte ganger og ikoner peker til "+" og "-" flash.

VIKTIG: Hvis 5 sykluser med rekondisjonering ikke forbedrer batteriets ytelse, avvikle og resirkulere batteriet.

Når du fjerner laderen, fjerner du batterieliminatoren støpselet, fjern klemme fra kjøretøyet chassis, og deretter fjern klemmen fra batteriet terminal.

Bruke Motor Begynn Tidtaker

1. Sett opp batteriladeren og koble til batteriet ved å følge trinn 1 til 2 i "Lade Batteriet" delen.
2. Trykk på motoren begynn tidtakeren knappen. LCD-skjermen vil vise følgende *:



Det digitale displayet viser nedtellingen. Linjene på batteriikonet vil endre seg fra tom til solide (bunn til topp) gjentatte ganger og pilen logoer peker til "+" og "-" flash.

* Nedtellingen starter fra "8" til "0".

3. Når "0" er nådd, vil "pumpe motor"-ikonet (pump icon) begynner å blinke for to minutter. Bilen er klar til start.
4. Tørn motoren med produsentens retningslinjer, typisk i 3 til 5 sekunder bursts. Funksjonen krever et hvilested / kjøling perioden mellom forsøk. Vent 4-5 minutter før et nytt forsøk på å starte motoren, om nødvendig.

To minutter etter at "pumpe motor"-ikonet blinker, går laderen automatisk over til lading modus. For å stoppe lading, trykker du lade knappen.

Når du fjerner laderen, fjerner du batterieliminatoren støpselet, fjern klemme fra kjøretøyet chassis, og deretter fjern klemmen fra batteriet terminal.

PROBLEMLØSING

Enheter Ikke Lading

- Sjekk at laderen er riktig koblet til en live 220-240 volt ac stikkontakten.
- Hvis batteriet lades har falt under 2 volt, kan batteriet ikke lades med disse ladere.

STELL OG VEDLIKEHOLD

Lagring

- Oppbevar apparatet i et rent, tørt og kjølig sted når den ikke er i bruk.
- Rengjør enheten casing og ledninger (ved behov) med en tørr (eller lett fuktet) klut. Kontroller at apparatet er helt frakoblet fra batteri og strømkilden før rengjøring.
- For å opprettholde drift tilstand og maksimere levetiden til laderen snorer, alltid spole dem løst for lagring. Ikke pakk dem rundt enheten eller crimp dem med et stramt band.

BESKYTTE MILJØET

Riktig avhending av dette produktet

Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avhending, resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Å returnere dine brukte enhet, vennligst benytt retur og innsamling systemer eller ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt.

De kan ta dette produktet for miljømessig trygg resirkulering.

Separat innsamling av brukte produkter og emballasje gjør at materialer som skal gjenvinnes og brukes på nytt.

Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til å

forebygge miljøforurensning og reduserer etterspørselen etter råvarer.

Lokale forskrifter kan sørge for separat innsamling av elektriske produkter fra husholdningen, på kommunalt avfall nettsteder eller av forhandleren når du kjøper et nytt produkt.

TEKNISKE DATA

Inngang: 220-240 Vac, 50Hz, 1.6A

Utgang: 12 Vdc, 15A

BEGRENSET GARANTI

Produsenten tilbyr dette begrenset garanti til den opprinnelige kjøperen av dette produktet. Denne begrensede garantien er ikke overførbar og bare gyldig for ikke-kommersiell bruk. Produsenten garanterer dette apparatet for 2 år fra kjøpsdato mot defekte utførelse eller materiale. Det er plikt for kjøperen til å videresende enheten sammen med kjøpsbevis til produsenten eller dennes representant med transportkostnader forhåndsbetalt. Denne garantien er ugyldig hvis batteriladeren er håndtert uforsiktig, åpnet eller reparert av andre enn produsenten eller dennes representant. Produsenten gir ingen garanti annet enn denne begrensede garantien, og uttrykkelig utelukker enhver underforstått garanti inkludert eventuelle garanti for følgeskader. Dette er den eneste uttrykte begrensede garanti og produsenten verken påtar seg eller autoriserer noen til å påta seg eller gi noen annen forpliktelse overfor produktet andre enn denne begrensede garantien.

Baccus Worldwide LLC

Weena 290

3012 NJ Rotterdam or

Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

INSTRUKTIONSBOG

ANVENDELSESOMRÅDE

Batteriopladeren er designet til opladning af blysyrebatterier. Dette produkt er kun beregnet til privat brug.

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

- **ADVARSEL:** Ved brug apparater er det vigtigt, at grundlæggende sikkerhedsforholdsregler, herunder bl.a. nedenstående, altid følges for at mindske risikoen for brand, batterilækage, personskade og materiel skade.
- Læs hele denne vejledning omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- Apparats påtænkte anvendelse fremgår af vejledningen. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af opgaver med apparatet ud over de i brugervejledningen anbefalede kan medføre risiko for personskade.
- Opbevar denne vejledning til fremtidig brug.

Brug af apparatet

Vær altid opmærksom ved brugen af apparatet.

- Dette apparat må ikke bruges af børn eller svagelige personer uden opsyn.
- Apparats må ikke bruges som legetøj.
- Apparats må kun bruges på tørre steder. Lad ikke apparatet blive vådt.
- Apparats må ikke nedsænkes i vand.
- Kabinettet må ikke åbnes. Der er ingen dele inde i kabinettet, som kan serviceres af brugeren.
- Brug ikke apparatet i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.
- Træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud af en stikkontakt; det kan beskadige stik eller ledninger.

Efter brug

- Når apparatet ikke er i brug, skal det opbevares på et tørt sted med god ventilation, hvor det er utilgængeligt for børn.
- Børn må ikke have adgang til opbevarede apparater.
- Når apparatet opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres, for at forhindre at det flytter sig som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.
- Apparats skal beskyttes mod direkte sollys, varme og fugt.

Eftersyn og reparationer

- Før brug skal apparatet kontrolleres for beskadigede eller defekte dele. Se efter knækkede dele, skader på kontakter og eventuelle andre tilstande, der kan påvirke apparats drift.
- Brug ikke apparatet, hvis nogen af dets dele er beskadigede eller defekte.
- Er der beskadigede eller defekte dele reparerer eller udskiftes af producenten.
- Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.

Sikkerhed i forbindelse med netledningen

- **ADVARSEL:** Netledningen eller stikket må aldrig ændres. Hvis de ikke passer, skal en kvalificeret elektriker installere en korrekt stikkontakt. En forkert forbindelse kan medføre elektrisk stød.

Følgende symboler er anbragt på apparatet:

	Dette værktøj er dobbelt isoleret. Derfor er jordledning ikke nødvendig.
	Advarsel! For at reducere risikoen for personskade, skal brugeren læse brugsanvisningen.
	Batteriopladeren er kun beregnet til indendørs brug.

Elektricitet og sikkerhed

Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten for at undgå enhver risiko.

Specifikke sikkerhedsvejledninger til batterioplader

- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, så farlige situationer undgås.
- Prøv aldrig på at oplade ikke-opladelige batterier.
- Udskift straks defekte ledninger.
- Batteriopladeren må ikke udsættes for fugt.

- Batteriopladeren må ikke åbnes.
- Undersøg ikke batteriopladeren.
- Lad aldrig den røde og sorte klemmer eller ring terminaler berøre hinanden eller en anden, fælles metalleder. Det kan forårsage skader på apparatet og/eller gnist/eksplosionsfare.

BATTERIER

- **ADVARSEL:** Prøv aldrig at oplade et iskoldt batteri.

- Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Når du bemærker væske på batterierne, skal du omhyggeligt tørre væsken af med en klud. Undgå kontakt med huden.
- I tilfælde af kontakt med hud eller øjne, skal du følge nedenstående instrukser.
- ■ **ADVARSEL:** Batterivæske er en fortyndet svovlsyre, der kan forårsage personskade eller materielle skader. I tilfælde af kontakt med huden skylles straks med vand. Hvis der opstår rødme, smerte eller irritation, skal der søges læge. I tilfælde af kontakt med øjnene skylles straks med rent vand, og der søges straks læge.
- Følg ved bortskaffelse af batterier vejledningen i afsnittet "Miljø".
- Hæld destilleret vand på de enkelte celler, indtil batterisyreniveauet er som specificeret af batteriproducenten. Dette medvirker til at tømme overskydende luft ud af cellerne. Undgå overfyldning. Hvis batteriet ikke har cellehætter (vedligeholdelsesfrit), skal producentens opladningsvejledning følges nøje.
- Gennemgå alle batteriproducentens forholdsregler, f.eks. om hvorvidt cellehætter skal fjernes under opladning samt anbefalede lade strømstyrker.
- Sørg for, at startlæde strømstyrken ikke overstiger batteriproducentens krav.
- ■ **ADVARSEL:** Risiko for eksplosive gasblandinger. Det er farligt at arbejde i nærheden af et blysyrebatteri. Batterier udvikler eksplosive gasser under normal brug. Derfor er det vigtigt at læse denne vejledning, hver gang inden brug af batteriopladeren og følge instruktionerne nøje.
- Brug af tilbehør, som ikke anbefales eller sælges, kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller personskade.
- Der må kun bruges forlængerledning, hvis det er strengt nødvendigt. Brug af en forkert forlængerledning kan medføre risiko for brand og elektrisk stød, og ugyldiggør garantien.

LCD - FLYDENDE KRYSTAL SKÆRM

Hvis nogen flydende krystaller kommer i kontakt med din hud:

- Vask grundigt med rigeligt vand. Fjern forurenede tøj.

Hvis flydende krystal kommer ind i øjet:

- Skyl det berørte øje med rent vand og derefter søge lægehjælp.

Hvis flydende krystal til at sluge:

- Skyl munden grundigt med vand. Drik store mængder vand og opkastning. Søg lægehjælp.

PERSONLIG SIKKERHED

Bær beskyttelsesbriller og egnet tøj, som kan beskytte mod kontakt med batterivæske.

Undgå at røre øjnene under arbejdet med et batteri. Der er risiko for at få syre eller syreeller korrosionspartikler i øjnene.

Fjern personlige metalgenstande. f.eks. ringe, armbånd, halskæder og ure, under arbejdet med et blysyrebatteri. Et blysyrebatteri kan forårsage en kortslutning, som er kraftig nok til at give alvorlige forbrændinger.

Pas især på ikke at tabe en metalgenstand på batteriet. Det kan frembringe gnister eller kortslutte batteriet eller en anden elektrisk del, som kan forårsage en eksplosion.

FUNKTIONER

1. LCD-skærm
2. Generator kontrollerer knap
3. Batterispænding kontrollere knappen
4. Engine Start ur-knap
5. Batteriopladning knappen
6. Batteri hovedreparere knappen
7. Positiv (rød) klemme
8. AC netstik
9. Negativ (sort) klemme

KLARGØRING INDEN OPLADNING

Apparatet må kun skal tilsluttes en 12V bly-syre batteri. Før opladning, bekræfter, at spændingen på batteriet er 12V ved at henvise til mærkat på batteriet, eller fra de foreliggende oplysninger vedrørende dens gennemførelse fx bil brugsanvisning.

Brug ikke apparatet til opladning tørre-celle batterier, der er almindeligt anvendt med husholdningsapparater. Disse batterier kan bryde og forårsage personskader og skader på ejendom.

ADVARSEL: Eksplosiv gas kan ventileres fra bly-syre-batterier ved opladning. Sørg for, at området er godt ventileret og fjern eventuelle antændelseskilder, når der udføres opladning procedurer.

- Anbring batteriopladeren så langt fra batteriet, som ledningerne tillader det. Batteriopladeren indeholder kontakter, der kan frembringe en gnist.
- Anbring ikke batteriopladeren over eller oven på batteriet.
- Der kan samle sig eksplosive gasser i gulvhøjde. Hæv batteriopladeren så meget som muligt fra gulvhøjde.
- Brug ikke el-værktøj i opladningsområdet.
- Undgå at ryge eller bruge åben ild i opladningsområdet.
- Følg vejledningen i montering og afmontering af batteriopladerens ledninger eller batteriterminaler.

Et marinbatteri (båd) behov skal fjernes og oplades på land. Opladning om bord kræver særligt udstyr beregnet til brug på vandet. Dette apparat er IKKE beregnet til sådanne formål.

Der kan være elektriske og elektroniske systemer i køretøjer (f.eks. motorstyringssystemer eller mobiltelefoner), som kan blive beskadiget, hvis de udsættes for høje start- og spidsspændinger. Læs instruktionsbogen til køretøjet for at kontrollere, om ekstern opladning er tilladt, inden du slutter apparatet til køretøjet.

• Følg denne vejledning og vejledningen udgivet af batteriproducenten og bilproducenten:

- Kun tilslutte og frakoble DC-udgang klemmer efter fjernelse af ledningen ud af stikkontakten. Lad aldrig klemmer til at røre hinanden.
- Kontrollér polariteten af køretøjet batteripolerne før du tilslutter apparatet. Afbryd altid negative (sort) kabel først: efterfulgt af den positive (røde) kabel.

Ved opladning et batteri installeret i strømkredsen, skal du følge producentens anvisninger for at få adgang til batteriet og følgende:

- Oplad ikke batteriet, mens motoren kører.
- Vær opmærksom på, at motorens komponenter fx kølevæsken ventilatoren må starte automatisk. Hold hænder og krop væk fra motorkomponenter og placere batteriet oplader og kabler for at forhindre kontakt.
- Sørg for, at opladeren og kablerne er placeret for at forhindre skader fra lukning af døre og motorrum dækker.
- Sørg for, at forbindelser kan ske uden at røre metalhus eller komponenter ved siden af batteriet.
- Når du bruger dette apparat i nærheden af bilens batteri og motor, skal du placere apparatet på et fladt, stabilt underlag og sørg for at holde alle klemmer, snore, tøj og kropsdele væk fra bevægelige dele af køretøjet.
- Hvis det er nødvendigt at fjerne batteriet fra køretøjet til at oplade eller til rengøring af terminaler, skal du sørge for, at alt tilbehør i køretøjet er slukket, for ikke at forårsage en gnist.
- For at reducere risikoen for elektrisk stød, skal du afbryde apparatet fra strømforsyningen, før du forsøger vedligeholdelse eller rengøring.

TILSLUTNING AF BATTERIOPLADEREN

Fortsæt som følger, når alle forberedelser til opladning og personlig beskyttelse er gennemført:

- For de fleste biler o.l. gælder, at batteriopladeren kan sluttes til batteriet, mens det er sluttet til jævnstrømskredsen. Følg vejledningen under "Opladning af et batteri installeret i strømkredsen", hvis dette er gældende.
- Følg vejledningen under "Opladning af et batteri, der ikke er sluttet til strømkredsen", hvis batteriet skal kobles fra strømkredsen inden opladning.
- Batteriet terminalen IKKE forbundet med chassiset skal være tilsluttet først. Den anden forbindelse er der skal foretages i chassiset, fjernet fra batteri og brændstof linje. Først efter disse tilslutninger er foretaget, bør batteriopladeren forbindes til forsyningen lysnettet.

OPLADNING AF ET BATTERI INSTALLERET I STRØMKREDSSEN.

ADVARSEL: Forkert tilslutning, kortslutning af batteriet, placeringen af batteriet og placeringen af batteriopladeren kan udgøre en risiko. Sørg for passende klargøring, inden der fortsættes.

ADVARSEL: Hvis batteriet stillinger ikke kan tilgås eller batteriet oplader klemmer vil kontakte karrosseriet eller komponenter, der støder op til batteriet, skal batteriet fjernes, inden opladning. Følg producentens anvisninger for at fjerne batteriet.

Kontroller batteripolernes polaritet. En positiv (POS, P, +) batteripol har normalt en større diameter end den negative (NEG, N, -) batteripol.

Følg producentens vejledning fjernelse af eventuelle beskyttende afskærmninger fra batteripolerne. Tilslut batteriopladerens positive (røde) klemme på batteriets positive (POS, P, +) pol.

Tilslut det negative (sort) klemme fra batteriopladeren til den negative (NEG, N, -) indlæg af batteriet eller chassiset. Derefter skal du slutte AC-stikket til batteriopladeren i AC stikkontakt.

Gør altid følgende, når batteriopladeren kobles fra batteriet:

- Sluk batteriopladeren, og tag dens stik ud af stikkontakten.
- Fjern den negative (sorte) klemme først
- Fjern den positive (røde) klemme sidste
- Sæt helst isolerende dækker til batteripolerne.

OPLADNING AF ET BATTERI, DER IKKE ER SLUTTET TIL STRØMKREDSSEN.

ADVARSEL: Forkert tilslutning, kortslutning af batteriet, placeringen af batteriet og placeringen af batteriopladeren kan udgøre en risiko. Sørg for passende klargøring, inden der fortsættes.

Hvis batteriet ikke allerede er fjernet fra strømkredsen, skal du følge producentens anvisninger for at fjerne batteriet, inden opladning.

Kontroller batteripolernes polaritet. En positiv (POS, P, +) batteripol har normalt en større diameter end den negative (NEG, N, -) batteripol.

Tilslut batteriopladerens positive (røde) klemme på batteriets positive (POS, P, +) pol. Tilslut det negative (sort) klemme fra batteriopladeren til den negative (NEG, N, -) indlæg af batteriet eller chassiset. Derefter skal du slutte AC-stikket til batteriopladeren i AC stikkontakt.

Gør altid følgende, når batteriopladeren kobles fra batteriet:

- Sluk batteriopladeren, og tag dens stik ud af stikkontakten.
- Fjern den negative (sorte) klemme først
- Fjern den positive (røde) klemme sidste
- Sæt helst isolerende dækker til batteripolerne.

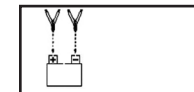
ANVENDELSE

Opladning af Batteriet

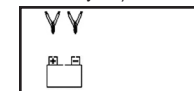
ADVARSEL: FOR AT UNGÅ RISIKO FOR ELLER SKADE PÅ EJENDOM:

- Afbryd altid netstikket ud af stikkontakten, før du afmonterer laderen fra batteriet skal oplades.
- Sørg for, at alle installation, drift instruktioner og sikkerhedsforanstaltninger bliver forstået og altid nøje fulgt af trinene i afsnittet "Vigtige sikkerhedsforskrifter INSTRUCTION" sektionen på forsiden af denne manual.

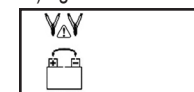
1. Laderen batteri klemmer er farvekodede. Rød er positiv, sort er negativ. Tilslut batteriet klemmer korrekt til de tilsvarende stik på batteriet indlæg efter trinene i afsnittet "Vigtige sikkerhedsforskrifter INSTRUCTION" sektionen på forsiden af denne manual.
2. Sæt batteriopladeren AC netstikket i en stikkontakt i stikkontakten. Hvis klemmer er korrekt forbundet med hensyn til polaritet og enheden er tilsluttet korrekt til AC stikkontakt, vil LCD-skærmen følgende:



Noter: Hvis klemmer er afbrudt, og enheden er tilsluttet korrekt til AC stikkontakt, vil LCD-skærmen følgende (klemmen ikonet blinker, og den tomme batteri-ikonet lyser):

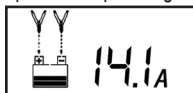


Hvis klemmer FORKERT er forbundet med hensyn til polaritet, vil LCD-skærmen følgende (den advarselsikon i trekanten, og pilene peger mod "+" og "-" blinker) og en advarsel vil lyde, indtil klemmerne er afbrudt:



Tag opladeren, derefter fjern klemmer. Tilslut klemmerne korrekt.

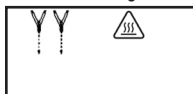
3. Når enheden er tilsluttet korrekt, skal du trykke på batteriopladning knappen på kontrolpanelet på forsiden af enheden. LCD-skærmen viser følgende:



Det digitale display viser den udgangsstrøm, der er opladning af batteriet. Søjlerne på batteri-ikonet vil skifte fra tom til solide (bund til top) gentagne gange, og pil, logoer, der peger på "+" og "-" blinkende.

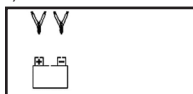
Noter: Den "⚡" ikonet vises øverst, hvis den omgivende temperatur er højere end ca 40 ° C. Den "❄️" ikonet vises øverst, hvis den omgivende temperatur er lavere end 0 ° C. Dette er ikke en fejlkode, men indikerer at enheden er temperaturkompensation funktion er i drift.

VIGTIGT: Hvis batteriet er overophedet, vil LCD-skærmen følgende blinkende ikoner:



Opladeren og lade opladeren til afkøle i flere minutter. Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation omkring enheden, inden du forsøger at oplade igen.

VIGTIGT: Hvis laderen registrerer et problem med batteriet, vil LCD-skærmen fejlen indikation ikonet (den klemme ikon vil lyse og det tomme batteri ikonet blinker):



Tag opladerstikket. Har batteriet kontrolleres af en kvalificeret tekniker.

4. Når batteriet er fuldt opladet, enheden automatisk skifter til flyde opladning tilstand og LCD-skærmen viser følgende:



Det digitale display viser "FLO" for at angive, at enheden er i flyde opladning mode. Batteriet er fuldt opladet ikonet vil blive vist på LCD-skærmen, og pilene peger mod "+" og "-" vil blinke. I denne tilstand, overvåger apparatet batteriets spænding og afgifter som er nødvendige for at sikre, at batteriet opretholder fuld kapacitet. Enheden forbliver i flyde opladning tilstand, så længe laderen er tilsluttet til batteriet, og sluttet til en fungerende stikkontakt.

Når du afbryder oplader, fjern AC-netstikket, fjern klemmen fra køretøjets chassis, og fjern derefter klemmen fra batteri terminal.

Brug af Generator Kontroller Funktion

Opsæt batteriopladeren og oprette forbindelse til batteriet følgende trin 1 til 2 i "Opladning af batteriet" afsnittet.

DEL 1

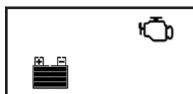
Uden belastning (Sluk alle bilens tilbehør): Batteriet skal være fuldt opladet før testen generatoren. Lad motoren køre længe nok til at opnå normal tomgangshastighed og verificere der er en tomgangsspænding.

1. Tryk generatoren kontrol-knappen for at starte check. LCD-skærmen viser følgende for at angive enheden er at analysere generator:



Pumpen motor ikonet og den halve fuld batteri-ikon vil blinke.

2. Hvis enheden registrerer, at generatoren er god, vil LCD-skærmen følgende:



Pumpen Motoren ikonet lyser fast, og barer på batteri-ikonet vil skifte fra tom til solide (bund til top) gentagne gange.

3. Hvis enheden registrerer, at generatoren er ude af typiske spændingsområde, vil LCD-skærmen følgende:



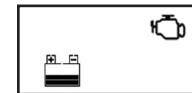
Den halv-fuld batteri-ikon vil lyse fast og det trekantede alarmer ikonet vil blinke.

4. Tryk på generator kontrol igen for at stoppe testen.

DEL 2

Henhold til belastning (tilbehør ON): Næste, indlæse generatoren ved at dreje på så mange tilbehør som muligt (med undtagelse af luftkonditionering og afrimning).

1. Tryk generatoren kontrol-knappen for at starte check. LCD-skærmen viser følgende for at angive enheden er at analysere generator:



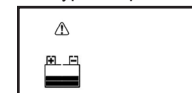
Pumpen motor ikonet og den halve fuld batteri-ikon vil blinke.

2. Hvis enheden registrerer, at generatoren er god, vil LCD-skærmen følgende:



Pumpen Motoren ikonet lyser fast, og barer på batteri-ikonet vil skifte fra tom til solide (bund til top) gentagne gange.

3. Hvis enheden registrerer, at generatoren er ude af typiske spændingsområde, vil LCD-skærmen følgende:



Den halv-fuld batteri-ikon vil lyse fast og det trekantede alarmer ikonet vil blinke.

4. Tryk på generator kontrol igen for at stoppe testen.

Noter: Batterispændingen kontrol knappen er deaktiveret i generator kontrol tilstand.

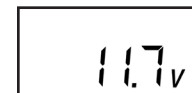
Enheden kan registrere, at generatoren er ude af typiske spænding, fordi nogen har tilføjet en række tilbehør belastninger på afgiftssystemet, hvilket øger den nuværende efterspørgsel fra generatoren. Sørg for, at GENERATOR er vurderet til støtte for ansøgningen.

Denne kontrol er muligvis ikke nøjagtige for alle gøre, producent og model af køretøjet. Check kun 12 volt systemer.

Når du fjerner opladeren, fjern AC-netstikket, fjern klemmen fra køretøjets chassis, og fjern derefter klemmen fra batteri terminal.

Kontrol af batterispænding

1. Opsæt batteriopladeren og oprette forbindelse til batteriet følgende trin 1 til 2 i "Opladning af batteriet" afsnittet.
2. Tryk på batterispændingen kontrol knappen. LCD-skærmen viser følgende:



Det digitale display viser den aktuelle spænding på den tilsluttede batteri.

For at kontrollere batteriets spænding, mens det i laderen, skal du trykke på batterispændingen kontrollere knap og LCD-skærmen vil vise følgende:

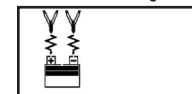


Når du fjerner opladeren, fjern AC-netstikket, fjern klemmen fra køretøjets chassis, og fjern derefter klemmen fra batteri terminal.

Rekonditionering af Batteriet

Periodisk rekonditionering anbefales for at opretholde et batteri er optimal ydeevne. Batteri rekonditioneres sender en serie af elektriske impulser til at bryde op den krystallinske form af bly sulfat og gøre disse kemikalier til brugbare batteri elektrolytter. Processen stopper automatisk efter 24 timer. For at stoppe processen hurtigere, tryk batteriet istandsættelse knappen endnu en gang. Mere end 24 timer kan være nødvendige for at genoprette resultaterne på nogle batterier. Hvis det er tilfældet, skal du gentage processen.

1. Opsæt batteriopladeren og oprette forbindelse til batteriet følgende trin 1 til 2 i "Opladning af batteriet" afsnittet.
2. Tryk batteriet hovedreparere knappen. LCD-skærmen viser følgende:



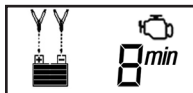
Søjlerne på batteri-ikonet vil skifte fra fast til tomme (top til bund) gentagne gange, og ikoner peger på "+" og "-" blinkende.

VIGTIGT: Hvis 5 cyklusser med rekonditionering ikke forbedrer batteriets ydeevne, afbryde og genbruge batteriet.

Når du fjerner opladeren, fjern AC-netstikket, fjern klemmen fra køretøjets chassis, og fjern derefter klemmen fra batteri terminal.

Brug af Motor Begynn Timeren

1. Opsæt batteriopladeren og oprette forbindelse til batteriet følgende trin 1 til 2 i "Opladning af batteriet" afsnittet.
2. Tryk på motorstart timeren knappen. LCD-skærmen viser følgende *:



Det digitale display viser nedtællingen. Søjlerne på batteri-ikonet vil skifte fra tom til solide (bund til top) gentagne gange, og pil, logoer, der peger på "+" og "-" flash.

* Nedtællingen starter fra "8" til "0".

3. Når "0" er nået, vil "pumpe motor" ikon (🌀) begynde at blinke i to minutter. Køretøjet er klar til at starte.
4. Tørne motoren hjælp med producentens vejledning, typisk i 3 til 5 sekunder brister. Funktionen kræver en hvile / køling periode mellem forsøgene. Vent 4 til 5 minutter, før et andet forsøg på at starte motoren, hvis det er nødvendigt.

To minutter efter, at "pumpe motor" ikonet blinker, går laderen automatisk tilbage til opladningen tilstand. For at stoppe opladningen, skal du trykke på opkræve knappen.

Når du fjerner opladeren, fjern AC-netstikket, fjern klemmen fra køretøjets chassis, og fjern derefter klemmen fra batteri terminal.

FEJLFINDING

Enhed oplader ikke

- Kontroller at laderen er tilsluttet korrekt til en live 220-240 volt AC stikkontakt.
- Hvis spændingen på batteriet, der skal opkræves er faldet til under 2 volt, kan batteriet ikke oplades med denne batterioplader.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Opbevaring

- Opbevar apparatet i et rent, tørt, køligt sted, når den ikke er i brug.
- Rengør enhedens kabinet og snore (om nødvendigt) med en tør (eller lidt fugtig) klud. Sørg for, at apparatet er helt frakoblet batteri og strømforsyning før rengøring.
- For at opretholde den driftstilstand og maksimere levetiden for opladeren snore, altid bundt dem løst til opbevaring. Må ikke pak dem omkring enheden eller bøje dem med et stramt bånd.

BESKYTTELSE AF MILJØET

Korrekt bortskaffelse af dette produkt

Denne markering angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i hele EU. For at undgå eventuel skade på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, indleveres behørigt til fremme for bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. At returnere dine brugte enhed, skal du bruge returnerings- og indsamlingsordninger eller ved at kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt med henblik på miljøforsvarlig genvinding.



Separat indsamling af brugte produkter og emballage gør det muligt for materialer, der skal genvindes og bruges igen. Genanvendelse af genbrugsmaterialer bidrager til at forebygge forurening af miljøet og reducerer efterspørgslen efter råvarer.



Lokale regler kan give for separat indsamling af elektriske produkter fra husholdningen, ved kommunale lossepladser eller af detailhandleren, når du køber et nyt produkt

TEKNISKE DATA

Indgang: 220-240 Vac, 50Hz, 1.6A
Udgang: 12 Vdc, 15A

BEGRÆNSET GARANTI

Producent spørger denne begrænsede garanti til den oprindelige køber af dette produkt. Denne begrænsede garanti kan ikke overdrages og er kun gyldig for ikke-kommerciel brug. Producenten garanterer, at dette enhed for 2 år fra købsdatoen mod defekte materialer og håndværksmæssig fremstilling. Det er en forpligtelse for køberen til at fremsende de apparatet sammen med købsbevis til producenten eller forudbetalt sin repræsentant med transportomkostninger. Denne garanti er ugyldig hvis enheden er misbrugt, håndteres uforsigtigt eller repareret af andre end fabrikanten eller dennes repræsentant. Producenten giver ingen garanti ud over denne begrænsede garanti og udelukker udtrykkeligt enhver underforstået garanti, herunder garanti for følgeskader. Dette er den eneste udtryk begrænsede garanti og producenten hverken påtager sig eller bemyndiger nogen til at påtage sig eller foretage nogen anden forpligtelse over for produktet til andre end denne begrænsede garanti.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

KÄYTTÖOHJE

KÄYTTÖTARKOITUS

Latauslaite on tarkoitettu lyijyakkujen lataamiseen. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.

TURVALLISUUSOHJEET

- VAROITUS:** Käytettäessä laitteita on aina noudatettava perusvarotoimenpiteitä mukaan lukien alla, välttää riski tulipalo, vuotavien paristojen, vammat ja aineellisia vahinkoja.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Käyttötarkoitus kuvataan ohjeissa. Muiden kuin ohjeissa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin oppaassa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
- Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Laitteen käyttö

- Ole aina huolellinen käyttäessäsi laitetta.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai lihasvoimaltaan heikkojen henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Laitetta ei tule käyttää leluuna.
- Soveltuu vain kuivaan käyttöympäristöön. Älä anna laitteen kastua.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä avaa laitteen koteloa. Sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.
- Älä koskaan irrota johtoa pistorasiasta johdosta vetäen. Pistoke tai johto voi vahingoittua.

Käytön jälkeen

- Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, ilmastavassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Kun laitetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se kunnolla, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.
- Muunnin pitää suojata suoralta auringonvalolta, kuumuudelta ja kosteudelta.

Tarkastus ja korjaus

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei laitteessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista osien ja kytkimien kunto sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vahingoittunut tai viallinen.
- Onko vaurioituneet tai vialliset osat korjataan tai vaihdetaan valmistajan.
- Älä koskaan yritä korjata tai vaihtaa muita kuin ohjeissa erikseen määriteltyjä osia.

Virtajohtoon liittyvät turvallisuusnäkökohdat

- VAROITUS:** Älä yritä tehdä muutoksia virtajohtoon tai pistokkeeseen. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, pyydä sähkömiehistä vaihtamaan johto. Huolimaton kytkentä voi aiheuttaa sähköiskun.

Laitteessa on seuraavat merkinnät

	Tämä laite on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita.
	Varoitus! Voit vähentää loukkaantumiseriskä, käyttäjän tulee lukea käyttöohje.
	Latauslaite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.

Sähköturvallisuus

- Tarkista aina, että syöttövirta vastaa laitekilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy korvata valmistajan välttämiseksi vaaran.

Latauslaitteita koskevat turvaohjeet

- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen tulee turvallisuusyhtä jättää valmistajan tai valtuutetun Black & Decker -huollon tehtäväksi.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi.
- Vaihda vialliset johdot välittömästi ehiin.

- Älä anna latauslaitteen kastua.
- Älä avaa latauslaitetta.
- Älä työnnä mitään latauslaitteen sisään.
- Älä koskaan anna punainen ja musta pihdit tai rengas liittimiin koskettaa toisiaan tai toinen yleinen metalli kapellimestari. Tämä voi vahingoittaa laitetta ja / tai luoda kipinä / räjähdysvaaran.

PARISTOT

- Varoitus!** Älä koskaan yritä ladata jäätynyttä akkua.
- Vaativissa oloissa voi ilmetä akkuvuotoja. Jos havaitset akkujen pinnalla nestettä, pyyhi se huolellisesti pois. Vältä ihokosketusta.
- Jos nestettä joutuu silmiin tai iholle, noudata alla olevia ohjeita.
- VAROITUS:** Akkuneste on laimennettua rikkihappoa, joka voi aiheuttaa materiaali- tai henkilövahinkoja. Jos nestettä joutuu iholle, se on välittömästi huuhteltava pois vedellä. Jos ihoa kirvelee tai se punottaa tai on muuten ärtynyt, hakeudu lääkäriin. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhto välittömästi puhtaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.
- Noudata paristoja hävittäessäsi kohdassa "Ympäristönsuojelu" annettuja ohjeita.
- Lisää kuhunkin akkukennoon tislattua vettä kunnes pinta on valmistajan ilmoittamalla tasolla. Näin ylimääräinen kaasu pääsee ulos kennoista. Älä täytä yli merkityn tason. Huoltoa vaatimattoman akun (kannettomat kennot) lataamisessa on seurattava valmistajan ohjeita.
- Lue kaikki akun valmistajan erityisohjeet, kuten pitääkö kennokannet poistaa latauksen ajaksi ja mikä on suositeltava latausvirta.
- Varmista, ettei latausvirta ylitä valmistajan ohjeessa mainittua.
- VAROITUS:** Räjähdysalttiit kaasut. Lyijyakun läheisyydessä työskentely on vaarallista. Akusta vapautuu räjähdysalttiita kaasuja normaalin toiminnan aikana. Tästä syystä on erityisen tärkeää, että ennen akun lataamista luet tämän käyttöoppaan ja noudatat tarkoin ohjeita.
- Muun kuin Black & Deckerin suositteleman tai myymän laitteen liittäminen saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.
- Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole täysin välttämätöntä. Hyväksymättömän virtajohtoon käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun, ja se mitätöi takuun.

LCD - NESTEKIDENÄYTTÖ

- Jos nestekide joutuu iholle:
- Pese alue huolellisesti runsaalla vedellä. Riisu saastuneet vaatteet.

- Jos nestekide joutuu silmään:
- Huuhtelee silmää puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

- Jos nestekidenäyttö on nieltä:
- Huuhtelee suu huolellisesti vedellä. Juotava runsaasti vettä ja oksennuta. Hakeudu lääkäriin.

HENKILÖTURVALLISUUS

Vältä kosketusta akkunesteen kanssa käyttämällä suojalaseja sekä suojaavaa vaatetusta.

Vältä koskemasta silmiä kun työskennellään akun. Haplo, hapan hiukkasia tai korroosio voi saada silmiin.

Riisu metalliesineet kuten sormukset, kaulaketjut, rannerenkaat ja kellot ennen kuin käsittelet akkua. Lyijyakun aiheuttama oikosulkuvirta on riittävän voimakas aiheuttamaan vakavia palovammoja.

Ole erityisen varovainen vähentää riskiä pudottamalla metalliesine päälle akku. Tämä saattaa aiheuttaa kipinäointia tai oikosulun akun tai muiden sähkölaitteiden osa, joka voi aiheuttaa räjähdysvaaran.

OMINAISUUDET

- LCD-näyttö
- Laturi Tarkista-painiketta
- Akun jännite Tarkista-painiketta
- Moottorin käynnistys-ajastin painiketta
- Akun lataus-painiketta
- Akun kunnostaa painiketta
- Positiivinen (punainen) puristin
- AC pistoke
- Negatiivinen (musta) puristin

VALMISTELU ENNEN LATAUS

Laitteen saa kytkeä vain sen 12V lyijyakku. Ennen lataus, vahvistavat, että akun jännite on 12V viittaamalla etiketin akkua tai tietoa sen soveltamiseen liittyvät esim. auton käyttöohjeet.

Älä käytä laitetta latauksen kuivaparistoa joita käytetään yleisesti ja kodinkoneet. Nämä akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.

VAROITUS: Räjähtävää kaasua voidaan ilmeta siitä lyijyakut ladattaessa. Varmista, että alue on hyvin tuuletettu ja poista kaikki sytytyslähteet tehtäessä latauksen menettelyä.

- Sijoita akkulaturi niin kauas akusta kuin johtaa sallii. Akkulaturi sisältää kytkimet, jotka voivat aiheuttaa kipinöitä.
- Älä aseta akkulaturi yläpuolella tai seistä akkulaturi päälle akku.
- Räjähtäviä kaasuja voi kerätyä lähelle maanpintaa. Etsi akkulaturi mahdollisimman korkealle maanpinnan yläpuolella.
- Älä käytä sähkötyökaluja vuonna latauksen alueella.
- Älä tupakoi tai avotulta vuonna latauksen alueella.
- Noudata liittäminen ja irrottaminen ohjeet akkulaturia johtaa tai akun navat.

Marine (vene) akku on poistettava ja veloitetaan maalla. Jotta ladata sen aluksella vaatii laitteet erityisesti suunniteltu varten meri- käyttöä. Tätä laitetta ei ole suunniteltu tällaiseen käyttöön.

Ajoneuvojen sähköjärjestelmät (esim. moottorin ohjausjärjestelmä tai matkapuhelin) voivat vaurioitua korkeista käynnistysjännitteistä ja jännitepiikeistä. Ennen laitteen ajoneuvoon, lukea ajoneuvon omistajan käsikirja vahvistaa, että ulkoinen lataus on sallittu.

- Seuraa näitä ohjeita ja ne julkaissut akun valmistajan ja ajoneuvon valmistaja.
- Vain liittää ja irrottaa ulostulolla kiinnikkeet irrottamalla virtajohto pistorasiasta. Älä koskaan anna pihdit koskettaa toisiaan.
- Tarkista napaisuus ajoneuvon akun navat ennen laitteen kytkemistä. Irrota aina negatiivinen (musta) kaapeli ensin: vasta positiivinen (punainen) kaapeli.

Kun lataat akkua asennettu piiri, noudata valmistajan ohjeita akku ja seuraavat:

- Älä lataa akkua, kun moottori toimii.
- Ota huomioon, että esimerkiksi jäädyttimen puhallin saattaa käynnistyä automaattisesti. Älä koske moottorin osiin, ja sijoita latauslaite ja kaapelit siten, etteivät nekaan kosketa.
- Varmista, että akkulaturi ja kaapelit sijaitsevat estää vahinkojen sulkeminen ovet ja moottorin suojat.
- Varmista, että liitokset voidaan tehdä koskematta metallirunko tai komponentteja vieressä akku.
- Kun käytät tätä laitetta lähellä ajoneuvon akku ja moottori, Sijoita laite tasaiselle, tukevalle alustalle ja muista pitää kaikki puristimet, johdot, vaatteet ja ruumiinosat pois liikkuvien osien ajoneuvon.
- Jos on tarpeen poistaa akku ajoneuvosta veloittaa tai puhdistaa päätelaitteet, varmista, että kaikki varusteet ajoneuvon sammutetaan, niin se ei aiheuta kipinää.
- Voit vähentää sähköiskun, irrota laite virtalähteestä, ennen kuin alat huoltoon tai puhdistusta.

LIITTÄMINEN AKKULATURII

Kun kaikki valmistelut latauksen ja henkilökohtaiseen turvallisuuteen on saatu päätökseen, toimi seuraavasti:

- Useimpien autojen ja vastaavien sovellusten akkulaturi voi olla kytkettynä akkuun, kun se on liitetty DC piiri. Jos tämä on sovellettavissa noudata annettuja ohjeita "asennetun akun latauksen piirissä."
- Useimpien autojen ja vastaavien sovellusten akkulaturi voi olla kytkettynä akkuun, kun se on liitetty DC piiri. Jos tämä on sovellettavissa noudata annettuja ohjeita "Asennetun akun latauksen piirissä."
- Napaan EI kiinni alustassa on kytkettävä ensin. Muut yhteys tehdään alustaan, kaukana akusta ja polttoaineletku. Vasta näiden liitokset on tehty pitäisi laturi kytkeä verkkovirtaan.

ASENNETUN AKUN LATAUKSEN PIIRISSÄ

VAROITUS: Virheellinen liitäntä, akun oikosulku, sijainti akku ja sijainti akkulaturi voi aiheuttaa vaaraa. Varmista, että riittävä valmistelu on tehty ennen kuin jatkat.

VAROITUS: Jos akun navat ei voi näytetty tai akkulaturi puristimet yhteyttä korirakenteen tai komponentteja vieressä akku, akku on poistettava ennen latauksen. Noudata valmistajan ohjeita ja poista akku.

Tarkista napaisuus akun navat. Positiivinen (POS, P, +) akun viesti on yleensä halkaisijaltaan suurempi kuin negatiivinen (NEG, N, -) akun jälkeen.

Seuraa valmistajien ohjeita poistaa eristyspäällykset akusta viestiä. Kytke positiivinen (punainen) puristin päässä akkulaturi positiivinen (POS, P, +) virkaan akku.

Kytke negatiivinen (musta) puristin päässä akkulaturi negatiivinen (NEG, N, -) virkaan akku. Sitten kytke pistoke laturi osaksi AC pistorasiaan.

Kun irrotat laturin akusta, aina:

- Katkaise virta ja irrota akkulaturi.
- Poista negatiivinen (musta) puristin ensimmäinen.
- Poista positiivinen (punainen) puristin viimeinen.
- Asenna kaikki eristyspäällykset jotta akun navat.

AKUN LATAAMINEN IRROTETTU PIIRISSÄ

VAROITUS: Virheellinen liitäntä, akun oikosulku, sijainti akku ja sijainti akkulaturi voi aiheuttaa vaaraa. Varmista, että riittävä valmistelu on tehty ennen kuin jatkat.

Jos akku ei ole jo poistettu piiri, noudata valmistajan ohjeita poistaa ennen latausta.

Tarkista napaisuus akun navat. Positiivinen (POS, P, +) akun viesti on yleensä halkaisijaltaan suurempi kuin negatiivinen (NEG, N, -) akun jälkeen.

Kytke positiivinen (punainen) puristin päässä akkulaturi positiivinen (POS, P, +) virkaan akku. Kytke negatiivinen (musta) puristin päässä akkulaturi negatiivinen (NEG, N, -) virkaan akku. Sitten kytke pistoke akkulaturi osaksi AC pistorasiaan.

Kun irrotat laturin akusta, aina:

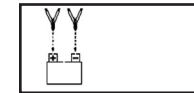
- Katkaise virta ja irrota akkulaturi.
- Poista negatiivinen (musta) puristin ensimmäinen.
- Poista positiivinen (punainen) puristin viimeinen.
- Asenna kaikki eristyspäällykset jotta akun navat.

KÄYTTÖ

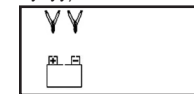
Akun Lataaminen

VAROITUS: Voit vähentää loukkaantumisriskiä tai omaisuusvahinkoja:

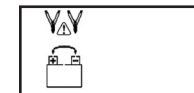
- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen kuin irrotat laturi akku on ladattu.
- Varmista, että kaikki asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeisiin ymmärretään ja aina huolellisesti seuraa ohjeita esitetty "TÄRKEÄÄ Turvallisuusohjeet" kohta edessä tämän oppaan.
- 1. Laturin akun kiinnikkeet ovat värikoodattu. Punainen on positiivinen, musta on negatiivinen. Kytke akun kiinnikkeet oikein oleviin liittimiin akun navat annettujen ohjeiden in "TÄRKEÄÄ Turvallisuusohjeet" kohta edessä tämän oppaan.
- 2. Kytke laturin AC virtajohto pistorasiaan ja pistorasiaan. Jos puristimet ovat kytketty oikein suhteessa napaisuuden ja laite on liitetty oikein AC pistorasiaan, LCD-näyttö seuraavasti:



Huomautuksia: Jos kiinnikkeet ovat irti ja laite on liitetty oikein AC pistorasiaan, LCD-näyttö näyttää seuraavalta (puristin kuvake vilkkuu ja tyhjän akun kuvake syttyy):

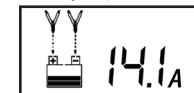


Jos puristimet on kytketty väärin osalta napaisuus, LCD-näyttö näyttää seuraavalta (varoitusta kuvaketta kolmion ja osoittavia nuolia "+" ja "-" vilkkuu) ja varoitus soi kunnes kiinnikkeet ovat irrotettuna:



Irrota laturi, irrota kiinnikkeet. Kytke liittimet oikein.

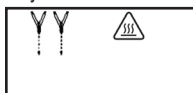
- 3. Kun laite on kytketty oikein, paina akun painiketta ohjauspaneelista laitteen etupuolessa. LCD-näyttö seuraavasti:



Digitaalinen näyttö näyttää lähtövirta, jota akun lataamisen. Kalterit akun kuvake muuttuu tyhjen kiinteiden (alhaalta ylös) toistuvasti ja nuoli logot osoittaa "+" ja "-" salama.

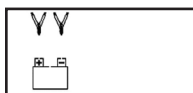
Huomautuksia: "⚡" kuvake ilmestyy yläreunaan jos ympäröivä lämpötila on korkeampi kuin noin 40 ° C. "❄️" Kuvake ilmestyy yläreunaan jos ympäröivä lämpötila on alle 0 ° C. Tämä ei ole vikakoodi, mutta osoittaa, että laitteessa on lämpötilan kompensaatio toimii.

TÄRKEÄÄ: Jos akku on ylikuumentunut, LCD-näyttö seuraavat vilkkuu kuvakkeet:



Irrota laturi JA Anna laturin jäähtyä useita minutteja. Varmista, Etta ilmanvaihto on riittävä yksikön ympärillä ennen kuin yrität ladata uudelleen.

TÄRKEÄÄ: JOS laturi havaitsee ongelman AKKU, LCD-näyttö vikailmoitus kuvake (puristin kuvake tulevat valo ja tyhjä akku kuvake tulevat salama):



Irrota laturi. Olla akku tarkastetaan mennessä päteviä tekniikko.

4. Kun akku on täysin latautunut, laite menee auto-tilaan ja LCD-näytöllä on seuraavat:



Digitaalinen näyttö näyttää "FLO" osoittaa, että laite on kestovaraus tilassa. Akku on täysin latautunut kuvake näkyy nestekidenäytössä ja osoittavia nuolia "+" ja "-" vilkkuu. Tässä tilassa laite tarkkailee akun jännite ja maksuja kuin on tarpeen varmistaa paristo säilyttää täydellä kapasiteetilla. Laite pysyy kestovaraus tilassa niin kauan kuin laturi on kytketty akun ja kytketty toimivaan pistorasiaan.

Kun irrotat laturin Irrota pistoke, poista puristin alkaen ajoneuvojen alustan, ja poista puristin alkaen napaan.

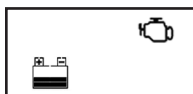
Käyttäminen Vaihtovirtageneraattori Tarkista Toiminto

Aseta akkulaturi ja akkuun kytkemistä varten seuraavat vaiheet 1 ja 2 kohdassa "Akun lataaminen" osiossa.

OSA 1

Ilman kuormitusta (Sammuuta kaikki ajoneuvon varusteet): akku on ladattu täyteen ennen testausta laturi. Käytä moottoria tarpeeksi kauan saavuttaa normaali tyhjäkäynnillä ja todentaa on tyhjäkäynnillä jännite.

1. Paina laturi tarkistaa painiketta tarkistaa. LCD-näyttö seuraavien yksikköhintojen ilmoittamisvelvollisuudesta analysoi Laturi:



Pump-moottorin kuvake ja puoli-täysi akun kuvake vilkkuu.

2. Jos laite havaitsee, että laturi on hyvä, LCD-näyttö seuraavasti:



Pump-moottorin kuvake syttyy vankka, ja palkit akun kuvake muuttuu tyhjiin kiinteiden (alhaalta ylöspäin) toistuvasti.

3. Jos laite havaitsee, että laturi on pois tyypillinen jännitealue, LCD-näyttö seuraavasti:



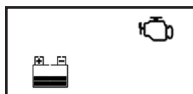
Puoliksi täynnä akun kuvake syttyy vankka ja kolmiomaiset hälytys vilkkuu.

4. Paina laturi tarkistaa painiketta jälleen lopettaa testi.

OSA 2

Alle Kuormitus (lisätarvikkeet aktivoitu): Seuraavaksi kuorma laturi käynnistämällä niin monia lisävarusteita kuin mahdollista (paitsi ilmastointi ja sulatus).

1. Paina laturi tarkistaa painiketta tarkistaa. LCD-näyttö seuraavien yksikköhintojen ilmoittamisvelvollisuudesta analysoi Laturi:



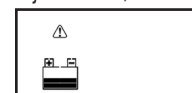
Pump-moottorin kuvake ja puoli-täysi akun kuvake vilkkuu.

2. Jos laite havaitsee, että laturi on hyvä, LCD-näyttö seuraavasti:



Pump-moottorin kuvake syttyy vankka, ja palkit akun kuvake muuttuu tyhjiin kiinteiden (alhaalta ylöspäin) toistuvasti.

3. Jos laite havaitsee, että laturi on pois tyypillinen jännitealue, LCD-näyttö seuraavasti:



Puoliksi täynnä akun kuvake syttyy vankka ja kolmiomaiset hälytys vilkkuu.

4. Paina laturi tarkistaa painiketta jälleen lopettaa testi.

Huomautuksia: Akun jännite-check painiketta on vammaiset vuonna vaihtovirtageneraattori tarkistaa tila.

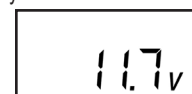
Yksikkö Etta havaita saattaa että vaihtovirtageneraattori on poissa tyypillinen jännite alue koska joku on lisännyt määrä lisävaruste kuormat jotta siitä latauksen järjestelmä.

Näin lisätään nykyistä kysyntää laturilla. VARMISTA, johon laturi on mitoitettu hakemuksen tueksi.

Kun irrotat laturin Irrota pistoke, poista puristin alkaen ajoneuvojen alustan, ja poista puristin alkaen napaan.

Tarkistaminen Akun Jännite

1. Aseta akkulaturi ja akkuun kytkemistä varten seuraavat vaiheet 1 ja 2 kohdassa "Akun lataaminen" osiossa.
2. Paina akun jännite Tarkista-painiketta.LCD-näyttö seuraavasti:



Digitaalinen näyttö näyttää nykyisen jännite kytketty akkuun.

Voit tarkistaa akun jännite kun latauksen painamalla akun jännite Tarkista-painiketta ja LCD-näyttö näyttää seuraavalta:

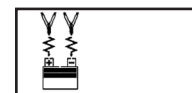


Kun irrotat laturin Irrota pistoke, poista puristin alkaen ajoneuvojen alustan, ja poista puristin alkaen napaan.

Kunnostus Akku

Säännöllinen kunnostus on suositeltavaa, että akun optimaalisen suorituskyvyn. Akun kunnostaa lähettää sarjan sähkö pulssien hajottaa kiteinen muoto johtaa sulfaatti ja muuttaa nämä kemikaalit käyttökelpoiseksi Akun elektrolyytit.Prosessi pysähtyy automaattisesti 24 tunnin kuluttua. Voit lopettaa prosessin nopeammin, paina akku kunnostaa painiketta toisen kerran. Yli 24 tuntia voi olla tarpeen palauttaa suorituskyky joitakin paristoja. Jos näin on, toista prosessi.

1. Aseta akkulaturi ja akkuun kytkemistä varten seuraavat vaiheet 1 ja 2 kohdassa "Akun lataaminen" osiossa.
2. Paina akun kunnostus-painiketta.LCD-näyttö seuraavasti:



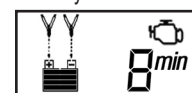
Kaltrit akun kuvake muuttuu kiinteästä olomuodosta tyhjä (ylhäältä alas) toistuvasti ja kuvakkeet osoittaa "+" ja "-" salama.

TÄRKEÄÄ: Jos 5 sykliä ei paranna akun suorituskykyä, lopettaa ja kierrättää akku.

Kun irrotat laturin Irrota pistoke, poista puristin alkaen ajoneuvojen alustan, ja poista puristin alkaen napaan.

Käyttäminen Moottorin-Käynnistä-Ajastin

1. Aseta akkulaturi ja akkuun kytkemistä varten seuraavat vaiheet 1 ja 2 kohdassa "Akun lataaminen" osiossa.
2. Paina moottorin käynnistys ajastin painiketta. LCD-näyttö seuraavat *:



Digitaalinen näyttö näyttää lähtölaskenta kaltrit akun kuvake muuttuu tyhjiin kiinteiden (alhaalta ylös) toistuvasti ja nuoli logot osoittaa "+" ja "-" salama.

* Lähtölaskenta alkaa päässä "8" kohti "0".



3. Kun "0" on saavutettu, "pumppu moottori" kuvake (☞) alkaa vilkkua kaksi minuuttia. Ajoneuvo on valmis käynnistä.
4. Pyöritä moottoria kuten käytetään valmistajan ohjeiden, tyypillisesti 3-5 toinen murtuu. Toiminto edellyttää lepo / jäähdytys välisenä yrittää. Odota 4-5 minuuttia ennen jälleen moottorin käynnistämistä tarvittaessa.

Kahden minuutin kuluttua "Pumpun moottori" vilkkuu, laturi siirtyy automaattisesti takaisin latausasentoa. Voit lopettaa latauksen painamalla lataus-painiketta.

Kun irrotat laturin Irrota pistoke, poista puristin alkaen ajoneuvojen alustan, ja poista puristin alkaen napaan.

VIANMÄÄRITYS

Yksikkö ei lataudu

- Tarkista, että laturi on kytketty oikein elää 220-240 voltin AC pistorasiaan.
- Jos akun jännite on ladattava on laskenut alle 2 voltia, akku ei voi ladata tällä akkulatorilla.

HOITO JA HUOLTO

Varastointi

- Säilytä laitetta puhtaassa, kuivassa, viileässä paikassa kun sitä ei käytetä.
- Puhdista laitteen kotelo ja johdot (tarvittaessa) kanssa kuiva (tai hieman kosteaa) kankaalla. Varmista, että laite irrotetaan kokonaan akun sekä virtalähteen ennen puhdistusta.
- Jos haluat säilyttää käyttökunnossa ja eliniän pidentämiseksi laturin johdot, aina kela ne löyhästi varastointiin. Älä kääri ne laitteen ympärille tai puristusreunusta ne tiukka bändi.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Hävittäminen asianmukaisesti tämän tuotteen

Tämä merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana koko EU: ssa. Jotta vältetään haittaa ympäristölle tai ihmisten terveydelle jätteiden hävityksestä, kierrätettävä asianmukaisesti edistää kestävä materiaalien uudelleenkäyttöä. Palauttaaksesi käytetty laite, käytä keräys-tai palautuspisteeseen tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. He voivat ottaa tämän tuotteen kierrätysmahdollisuuksista.

Erilliskeräys käytettyjen tuotteiden ja pakkausten avulla materiaaleja voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Uudelleenkäyttö kierrätysmateriaaleista auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden kysyntä.

Paikalliset säännökset voivat säätää erillistä keräystä sähkö tuotteita kotitalous kello yhdyskuntajätteen sivustoja tai vähittäismyyjän kun ostat uuden tuotteen.



TEKNISET TIEDOT

Tulo: 220-240 Vac, 50Hz, 1.6A
Lähtö: 12 Vdc, 15A

RAJOITETTU TAKUU

Valmistaja tarjoaa rajoitetun takuun alkuperäiselle ostajalle tämän tuotteen. Tämä rajoitettu takuu ei ole siirrettävissä ja koskee vain ei-kaupalliseen käyttöön. Valmistaja takaa, että tässä yksikössä 2 vuotta ostopäivästä vastaan viallinen työstä tai materiaalista. Se on velvollisuus ostajan aluksen yksikkö yhdessä ostotodistuksen valmistajan tai sen edustajan kanssa toimituskulut maksettuna. Takuu raukeaa, jos akkulaturia on käsitelty varomattomasti, tai korjannut joku muu kuin valmistaja tai sen valtuutettu edustaja. Valmistaja ei tarjoa muita takuita kuin tämän rajoitetun takuun nimenomaisesti sulkee pois oletetut takuut, mukaan lukien välilliset vahingot. Tämä on vain ilmaistu rajoitettu takuu. Valmistaja ei ole vastuussa, tai valtuuttaa joku olettaa tai tehdä muita velvollisuutta kohtaan tuotetta käytetään muuhun kuin tämän rajoitetun takuun.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ο φορτιστής μπαταριών σας έχει σχεδιαστεί για τη φορτίση μπαταριών μολύβδου. Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή, καταναλωτική χρήση μόνο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:** Κατά τη χρήση συσκευών βασικές προφυλάξεις ασφαλείας θα πρέπει να ληφθούν, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, διαρροής των μπαταριών, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
- Η ενδεδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δεν συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγούν εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρησιμοποίηση της συσκευής

- Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σαν παιχνίδι.
- Να χρησιμοποιείται σε χώρους χωρίς υγρασία. Φροντίστε να μην βραχεί η συσκευή.
- Μη βουτάτε τη συσκευή μέσα σε νερό.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα του σώματος της συσκευής. Τα εξαρτήματα στο εσωτερικό δεν επιδέχονται επισκευής από το χρήστη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
- Για να βγάλετε το φως από την πρίζα, μην τραβάτε από το καλώδιο αλλά από το ίδιο το φως. Έτσι θα αποφύγετε τον κίνδυνο φθοράς του φως και του καλωδίου.

Μετά τη χρήση

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος, με καλό αερισμό και μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.
- Όταν η συσκευή φυλάσσεται ή μεταφέρεται με ένα όχημα, πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.
- Η συσκευή θα πρέπει να προστατεύεται από το απευθείας ηλιακό φως, τη ζέστη και την υγρασία.

Επιθεώρηση και επισκευές

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή σας για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά τμήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά στους διακόπτες και οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν κάποιο εξάρτημά της παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα.
- Έχετε οποιαδήποτε βλάβη ή ελαττωματικά εξαρτήματα επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή.
- Ποτέ μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα, άλλα από αυτά που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ασφάλεια Καλώδιο τροφοδοσίας

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:** Μην τροποποιείτε ποτέ το καλώδιο AC ή το φως. Σε περίπτωση δεν ταιριάζει, έχει εγκαταστήσει μια κατάλληλη πρίζα από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η ακατάλληλη σύνδεση μπορεί να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία.

Τα ακόλουθα σύμβολα αναγράφεται στη συσκευή:

	Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται σύρμα γείωσης.
	Προσοχή! Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης.
	Ο φορτιστής μπαταριών προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.

Ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού ρεύματος

Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του εργαλείου.

- Εάν το σκοινί ανεφοδιασμού είναι χαλασμένο, πρέπει να είναι αντικαταστημένος by the κατασκευαστής προκειμένου να αποφευχθεί ένας κίνδυνος.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για φορτιστές μπαταριών

- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Έχετε επαγγελματικά καλώδια αντικατασταθεί αμέσως.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή της μπαταρίας στο νερό.
- Μην ανοίξετε το φορτιστή μπαταριών.
- Ποτέ μην αφήνετε το κόκκινο και το μαύρο σφιγκτήρες ή τερματικά δαχτυλίδι σε επαφή μεταξύ τους ή ένα άλλο κοινό μεταλλικό αγωγό. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και / ή να δημιουργήσετε μια σπινθήρα / έκρηξη.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μια μπαταρία που έχει παγώσει.

- Κατά τη διάρκεια ακραίες συνθήκες, διαρροή της μπαταρίας μπορεί να συμβεί. Όταν παρατηρήσετε υγρό για τις μπαταρίες, σκουπίστε προσεκτικά το υγρό μακριά χρησιμοποιώντας ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- Στην περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.
- **■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το υγρό της μπαταρίας είναι αραιωμένο θειικό οξύ και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Στην περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Αν παρουσιαστεί κοκκίνισμα του δέρματος, πόνος ή ερεθισμός, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
- Όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα 'Προστασία του περιβάλλοντος'.
- Προσθέστε το αποσταγμένο νερό σε κάθε κυψέλη μέχρι το οξύ μπαταρίας φτάσει στο επίπεδο που ορίζεται από τον κατασκευαστή της μπαταρίας. Αυτό βοηθά να εξαγνίσει την περίσσεια αέρα από τα κύτταρα. Μη γεμίζετε υπερβολικά. Για μια μπαταρία χωρίς καλύμματα κυψελών (χωρίς συντήρηση), ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες φόρτισης του κατασκευαστή.
- Μελέτη όλες τις ειδικές προφυλάξεις του κατασκευαστή της μπαταρίας, όπως η άρση ή μη αφαιρώντας τα καλύμματα των κυψελών κατά τη φόρτιση και τις συνιστώμενες τιμές χρέωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι το αρχικό ρυθμός φόρτισης δεν υπερβαίνει την
- απαίτηση του κατασκευαστή της μπαταρίας.
- **■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος μιγμάτων εκρηκτικών αερίων. Η εργασία κοντά σε μπαταρίες μολύβδου είναι επικίνδυνη. Οι μπαταρίες παράγουν εκρηκτικά αέρια κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας τους. Για το λόγο αυτό, είναι ύψιστης σημασίας κάθε φορά, να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο και να τηρείτε επακριβώς τις οδηγίες.
- Η χρήση κάποιου εξαρτήματος που δε συστήνεται ή δεν πωλείται από τον κατασκευαστή μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Ένα καλώδιο επέκτασης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο. Η χρήση ακατάλληλης καλωδίου επέκτασης θα μπορούσε να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας, και θα ακυρώσει την εγγύηση.

LCD - ΘΘΟΝΗ ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ

Εάν οποιαδήποτε υγρών κρυστάλλων έρθει σε επαφή με το δέρμα σας:

- Πλένετε σχολαστικά την περιοχή με άφθονο νερό. Αφαιρέστε τα μολυσμένα ρούχα.

Αν υγρών κρυστάλλων μπαίνει στο μάτι σας:

- Ξεπλύνετε τα μάτια με καθαρό νερό και στη συνέχεια ζητήστε ιατρική φροντίδα.

Αν υγρών κρυστάλλων είναι κατάποσης:

- Ξεπλύνετε το στόμα σας με άφθονο νερό. Πίνετε άφθονο νερό και προκαλέστε εμετό. Αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Φοράτε πλήρη προστασία των ματιών και κατάλληλο ρουχισμό για την παροχή προστασίας από την επαφή με υγρά μπαταρίας.

Αποφύγετε να αγγίζετε τα μάτια, ενώ συνεργάζεται με μια μπαταρία. Οξύ, οξύ σωματίδια ή διάβρωση μπορεί να πάρει στα μάτια.

Αφαιρέστε τα προσωπικά μεταλλικά αντικείμενα, όπως δαχτυλίδια, βραχιόλια, κολιέ και ρολόγια κατά την εργασία με μια μπαταρία μολύβδου-οξέος. Μια μολύβδου-οξέος μπαταρία μπορεί να παράγει ένα ρεύμα βραχυκυκλώσεως αρκετά υψηλό ώστε να προκαλέσει σοβαρό έγκαυμα.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί για να μειώσετε τον κίνδυνο να πέσει ένα μεταλλικό αντικείμενο πάνω στην μπαταρία. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει σπινθήρες ή βραχυκυκλώνετε την μπαταρία ή άλλες ηλεκτρικές μέρη, το οποίο μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. LCD οθόνη
2. Δυναμό κουμπι έλεγχου
3. Μπαταρία κουμπι έλεγχου τάσης
4. Κινητήρας κουμπι χρονοδιακόπτη έναρξης
5. Μπαταρία κουμπι χρέωση
6. Μπαταρία κουμπι επαναχρησιμοποίηση των προϊόντων
7. Θετική (κόκκινο) σφιγκτήρα
8. AC φως από την πρίζα
9. Αρνητικό (μαύρο) σφιγκτήρα

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΠΡΙΝ ΦΟΡΤΙΣΗ

Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο με 12V μπαταρία μολύβδου-οξέος. Πριν από τη φόρτιση, επιβεβαιώνουν ότι η τάση της μπαταρίας είναι 12V με την αναφορά στην ετικέτα στην μπαταρία ή από τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με π.χ. την εφαρμογή της αυτοκίνητο εγχειρίδιο χρήσης.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για φόρτιση ξηρού στοιχείου μπαταρίες που χρησιμοποιούνται συνήθως για οικιακές συσκευές. Οι μπαταρίες μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει τραυματισμό σε πρόσωπα και τις υλικές ζημιές.

■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εκρηκτικές αερίου μπορεί να εξαεριστεί από μπαταρίες μολύβδου-οξέος κατά τη φόρτιση. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή αερίζεται καλά και αφαιρέστε τυχόν πηγές ανάφλεξης κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών φόρτισης.

- Τοποθετήστε το φορτιστή μπαταρίας όσο πιο μακριά από τη μπαταρία, όπως οι μολύβδοι θα επιτρέψει. Ο φορτιστής μπαταρίας περιέχει διακόπτες που μπορεί να δημιουργήσει μια σπινθήρα.
- Μην τοποθετείτε το φορτιστή μπαταρίας πάνω ή να σταθεί το φορτιστή μπαταρίας στο πάνω μέρος της μπαταρίας.
- Εκρηκτικά αέρια μπορεί να συλλέξει κοντά στο έδαφος. Εντοπίστε το φορτιστή μπαταρίας όσο το δυνατόν ψηλότερα από το έδαφος.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία στην περιοχή χρέωσης.
- Μην καπνίζετε ή έχετε μια γυμνή φλόγα στην περιοχή χρέωσης.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη σύνδεση και αποσύνδεση της μπαταρίας οδηγεί φορτιστή ή μπαταρία τερματικά.

Μια θαλάσσια (βάρκα) μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί και να χρεωθεί στην ξηρά. Για να φορτίσετε την επί του πλοίου απαιτεί εξοπλισμό ειδικά σχεδιασμένο για θαλάσσια χρήση. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για τέτοια χρήση.

Τα οχήματα που μπορούν να διαθέτουν ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά συστήματα (π.χ. συστήματα διαχείρισης του κινητήρα, κινητά τηλέφωνα) που μπορεί να καταστραφεί αν υπόκεινται σε υψηλές τάσεις αρχίζουν και αιχμές στην τάση. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο όχημα, διαβάστε το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη του οχήματος για να επιβεβαιώσετε ότι η εξωτερική φόρτιση επιτρέπεται.

- Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες και εκείνες που δημοσιεύθηκαν από την μπαταρία του κατασκευαστή και του κατασκευαστή του οχήματος.
- Μόνο σύνδεσης και αποσύνδεσης του σφιγκτήρες εξόδου DC μετά την αφαίρεση του καλωδίου τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα. Ποτέ μην αφήνετε σφιγκτήρες να αγγίζουν το ένα το άλλο.
- Ελέγξτε την πολικότητα των ακροδεκτών μπαταρίας του οχήματος πριν από τη σύνδεση της συσκευής. Αποσυνδέστε πάντα τον αρνητικό (μαύρο) καλώδιο πρώτα: ακολουθούμενο από το θετικό (κόκκινο) καλώδιο.

Όταν η φόρτιση μιας μπαταρίας εγκατασταθεί στο κύκλωμα, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για την πρόσβαση στην μπαταρία και τα ακόλουθα:

- Μη φορτίζετε τη μπαταρία, ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- Θα πρέπει να γνωρίζετε ότι τα εξαρτήματα του κινητήρα π.χ. του ανεμιστήρα του ψυκτικού υγρού μπορεί να ξεκινήσει αυτόματα. Κρατήστε τα χέρια και το σώμα μακριά από τα εξαρτήματα του κινητήρα και τη θέση του φορτιστή και καλώδια για να αποφευχθεί η επαφή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής της μπαταρίας και τα καλώδια βρίσκονται στην πρόληψη των ζημιών από το κλείσιμο των θυρών και καλύπτει χώρο του κινητήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις μπορούν να γίνουν χωρίς να αγγίξετε το μεταλλικό σώμα ή τα στοιχεία που γειτνιάζουν με την μπαταρία.

- Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά στη μπαταρία και ο κινητήρας του οχήματος, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια και να είστε βέβαιοι να κρατήσετε όλους τους σφιγκτήρες, καλώδια, είδη ένδυσης και μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη του οχήματος.
- Αν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε την μπαταρία από το όχημα για να φορτίσετε ή να καθαρίσετε τους θερμικούς σταθμούς, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του οχήματος απενεργοποιημένο, ώστε να μην προκαλέσουν σπινθήρα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε συντήρηση ή καθαρισμό.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Όταν όλες οι προετοιμασίες για τη φόρτιση και την προσωπική ασφάλεια έχουν ολοκληρωθεί, κάντε τα εξής:
- Για τις περισσότερες εφαρμογές σε οχήματα και άλλες παρόμοιες εφαρμογές, ο φορτιστής μπορεί να συνδεθεί στην μπαταρία όταν είναι συνδεδεμένος στο κύκλωμα DC. Αν αυτό είναι αποδεκτό, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα “ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗΣ ΣΤΟ ΚΥΚΛΩΜΑ”.
 - Αν η μπαταρία πρέπει να αποσυνδεθεί από το κύκλωμα πριν από τη φόρτιση, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται μέσα στην ενότητα “ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΔΕΝ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗΣ ΣΤΟ ΚΥΚΛΩΜΑ”.
 - Πρέπει πρώτα να γίνει η σύνδεση του ακροδέκτη της μπαταρίας που ΔΕΝ θα συνδεθεί στο πλαίσιο. Η άλλη σύνδεση πρέπει να γίνει στο πλαίσιο, μακριά από την μπαταρία και τη σωλήνωση καυσίμου. Μόνο αφού έχουν γίνει αυτές οι συνδέσεις θα πρέπει ο φορτιστής να συνδεθεί στο ρεύμα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗΣ ΣΤΟ ΚΥΚΛΩΜΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Λάθος σύνδεση, βραχυκύκλωμα της μπαταρίας, λάθος θέση της μπαταρίας και λάθος θέση του φορτιστή μπορούν να δημιουργήσουν κίνδυνο. Βεβαιώστε ότι η προετοιμασία που έχει γίνει είναι επαρκής πριν συνεχίσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν δεν υπάρχει πρόσβαση στους ακροδέκτες της μπαταρίας ή οι σφιγκτήρες του φορτιστή μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το αμάξωμα ή εξαρτήματα που βρίσκονται κοντά στην μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί πριν από τη φόρτιση. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Ελέγξτε την πολικότητα των ακροδεκτών της μπαταρίας. Ο θετικός (POS, P, +) ακροδέκτης μιας μπαταρίας συνήθως έχει μεγαλύτερη διάμετρο από τον αρνητικό (NEG, N, -) ακροδέκτη.

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για να αφαιρέσετε οποιοδήποτε μονωτικό κάλυμμα από τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Συνδέστε τον θετικό (κόκκινο) σφιγκτήρα από τον φορτιστή στον θετικό (POS, P, +) ακροδέκτη της μπαταρίας.

Συνδέστε τον αρνητικό (μαύρο) σφιγκτήρα από τον φορτιστή στον αρνητικό (NEG, N, -) σύνδεση με το αρνητικό (APN, N, -) θέση της μπαταρίας ή στο αμάξωμα. Μετά, συνδέστε το ψις AC του φορτιστή στην πρίζα τροφοδοσίας AC.

Όταν αποσυνδέετε τον φορτιστή από την μπαταρία, κάντε πάντα τα εξής:

- Διακόψτε τη λειτουργία του φορτιστή και μετά αποσυνδέστε τον.
- Αφαιρέστε τον αρνητικό (μαύρο) σφιγκτήρα πρώτα.
- Αφαιρέστε μετά τον θετικό (κόκκινο) σφιγκτήρα.
- Επανατοποθετήστε οποιαδήποτε μονωτικό κάλυμμα στους ακροδέκτες της μπαταρίας.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΔΕΝ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗΣ ΣΤΟ ΚΥΚΛΩΜΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Λάθος σύνδεση, βραχυκύκλωμα της μπαταρίας, λάθος θέση της μπαταρίας και λάθος θέση του φορτιστή μπορούν να δημιουργήσουν κίνδυνο. Βεβαιώστε ότι η προετοιμασία που έχει γίνει είναι επαρκής πριν συνεχίσετε.

Αν η μπαταρία δεν έχει ήδη αφαιρεθεί από το κύκλωμα, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για να αφαιρέσετε την μπαταρία πριν από τη φόρτιση.

Ελέγξτε την πολικότητα των ακροδεκτών της μπαταρίας. Ο θετικός (POS, P, +) ακροδέκτης μιας μπαταρίας συνήθως έχει μεγαλύτερη διάμετρο από τον αρνητικό (NEG, N, -) ακροδέκτη.

Συνδέστε τον θετικό (κόκκινο) σφιγκτήρα από τον φορτιστή στον θετικό (POS, P, +) ακροδέκτη της μπαταρίας.

Συνδέστε τον αρνητικό (μαύρο) σφιγκτήρα από τον φορτιστή στον αρνητικό (NEG, N, -) ακροδέκτη της μπαταρίας. Μετά, συνδέστε το ψις AC του φορτιστή στην πρίζα τροφοδοσίας AC.

Όταν αποσυνδέετε τον φορτιστή από την μπαταρία, κάντε πάντα τα εξής:

- Διακόψτε τη λειτουργία του φορτιστή και μετά αποσυνδέστε τον.
- Αφαιρέστε τον αρνητικό (μαύρο) σφιγκτήρα πρώτα.
- Αφαιρέστε μετά τον θετικό (κόκκινο) σφιγκτήρα.
- Επανατοποθετήστε οποιαδήποτε μονωτικό κάλυμμα στους ακροδέκτες της μπαταρίας.

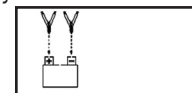
ΧΡΗΣΗ

Φόρτιση της μπαταρίας

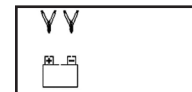
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΕ ΟΡΔΕΡ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΟ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΑΚΙΝΗΤΑ ΖΗΜΙΕΣ

- Πάντα να αποσυνδέετε το βύσμα AC από την πρίζα πρώτη πριν από την αποσύνδεση του φορτιστή από την μπαταρία που πρέπει να καταλογιστούν.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι εγκαταστάσεις, τις οδηγίες χρήσης και προφυλάξεις ασφαλείας κατανοητά και πάντα προσεκτικά ακολούθησε τα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα “ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ” στο μπροστινό μέρος του παρόντος εγχειριδίου.

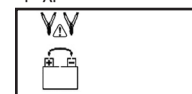
1. Μπαταρία σφιγκτήρες Ο φορτιστής είναι χρωματικό κώδικα. Το κόκκινο είναι θετικό? Μαύρο είναι αρνητική. Συνδέστε το σφιγκτήρες μπαταρίας σωστά με την αντίστοιχη επαφές της μπαταρίας των μηνυμάτων ακολουθώντας τα βήματα που περιγράφονται στην “ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ” στο μπροστινό μέρος του παρόντος εγχειριδίου.
2. Βύσμα ο AC-βύσμα του φορτιστή της μπαταρίας του ρεύματος σε μια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος. Εάν οι σφιγκτήρες συνδεθεί σωστά σχετικά με την πολικότητα και η μονάδα έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα AC ρεύματος, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



Σημειώσεις: Εάν αποσυνδεθεί ο σφιγκτήρες και η μονάδα έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή AC ρεύματος, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η παρακάτω (το εικονίδιο του σφιγκτήρα θα αναβοσβήνει και το κενό εικονίδιο της μπαταρίας θα ανάψει):

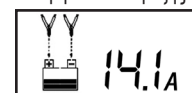


Εάν οι σφιγκτήρες ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗΣ συνδεδεμένο σχετικά με την πολικότητα, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η παρακάτω (το εικονίδιο προειδοποίησης στο τρίγωνο και τα βέλη που δείχνουν προς το “+” και “-” θα αναβοσβήνει) και προειδοποίηση θα ακουστεί μέχρι να αποσυνδεθεί ο σφιγκτήρες:



Αποσυνδέστε το φορτιστή κατόπιν αφαιρέστε τους σφιγκτήρες. Επανασυνδέστε τους σφιγκτήρες κατάλληλα.

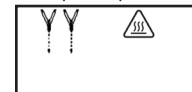
3. Όταν η μονάδα έχει συνδεθεί σωστά, πατήστε το κουμπί φόρτισης της μπαταρίας στον πίνακα ελέγχου στο μπροστινό μέρος της μονάδας. Η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



Η ψηφιακή επίδειξη παρουσιάζει ρεύμα παραγωγής που φορτίζει την μπαταρία. Το μπαρ στο εικονίδιο μπαταριών θα αλλάζουν από κενό στο στερεό (από κάτω έως επάνω) επανειλημμένα και τα λογότυπα βελών δείχνοντας «+» και «-» φλας.

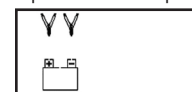
Σημειώσεις: Το εικονίδιο “⚡” θα εμφανιστεί στην κορυφή, αν τα γύρω θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι μεγαλύτερη από περίπου 40 ° C. Το εικονίδιο “❄” θα εμφανιστεί στην κορυφή, αν τα γύρω θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 0 ° C. Αυτό δεν είναι ο κωδικός βλάβης, αλλά δείχνει ότι η θερμοκρασία λειτουργία της μονάδας αποζημίωσης λειτουργεί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί, η οθόνη LCD θα εμφανιστούν τα παρακάτω εικονίδια αναβοσβήνει:



Αποσυνδέστε το φορτιστή και αφήστε το φορτιστή να κρυώσει για μερικά λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός γύρω από τη μονάδα πριν επιχειρήσετε να φορτίσετε ξανά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το φορτιστή εντοπίσει ένα πρόβλημα με τη μπαταρία, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο ένδειξης σφάλματος (ο σφιγκτήρας-icon θα ανάψει και το άδειο-μπαταρία-εικονίδιο θα αναβοσβήνει):



Αποσυνδέστε το φορτιστή. Έχετε την μπαταρία ελέγχεται από εξειδικευμένο τεχνικό.

4. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η μονάδα μεταβαίνει αυτόματα σε επιπλέον σώμα χρέωση τρόπος και η οθόνη LCD εμφανίζει το ακόλουθο:



Η ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «FLO» για να δείξει ότι η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία φόρτισης float. Η μπαταρία πλήρως φορτισμένη εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD και τα βέλη που δείχνουν προς το «+» και «-» θα αναβοσβήνουν. Σε αυτή τη λειτουργία, η μονάδα παρακολουθεί την τάση της μπαταρίας και τα τέλη που απαιτούνται για να εξασφαλιστεί η μπαταρία διατηρεί την πλήρη δυναμικότητα. Η μονάδα παραμένει σε λειτουργία φόρτισης float εφ' όσον ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος με τη μπαταρία και να συνδεθεί σε μια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος έξοδος.

Όταν αποσυνδέετε το φορτιστή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, αφαιρέστε το σφινγκτήρα από το σασί του οχήματος, και στη συνέχεια, αφαιρέστε σφινγκτήρα από την μπαταρία του θερματικού σταθμού.

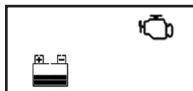
Χρησιμοποιώντας ο δυναμό έλεγχος λειτουργία

Ρυθμίστε το φορτιστή μπαταρίας και σύνδεση με την μπαταρία βήματα παρακάτω 1 έως 2 στο «Φόρτιση της μπαταρίας» ενότητα.

ΜΕΡΟΣ 1

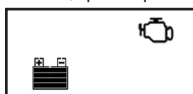
Χωρίς φορτίο (απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ αυτοκινήτου): Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν από τη δοκιμή του δυναμό. Εκτελέστε τον κινητήρα αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα για να επιτευχθεί κανονική ταχύτητα ρελαντί και επαλήθευση υπάρχει μια τάση χωρίς φορτίο.

1. Πατήστε το κουμπί ελέγχου δυναμό να ξεκινήσει ο έλεγχος. Η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η παρακάτω για να δείξει την ενότητα αναλύει το δυναμό:



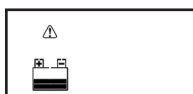
Το εικονίδιο του κινητήρα της αντλίας και το μισογεμάτο εικονίδιο της μπαταρίας θα αναβοσβήνουν.

2. Εάν η μονάδα ανιχνεύσει ότι ο εναλλάκτης είναι καλό, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



Το εικονίδιο του κινητήρα της αντλίας θα ανάψει στερεά, και τα μπαρ στο εικονίδιο της μπαταρίας θα αλλάξει από το κενό σε στερεά (κάτω προς τα πάνω) κατ' επανάληψη.

3. Εάν η μονάδα ανιχνεύσει ότι ο εναλλάκτης είναι εκτός του τυπικού εύρους τάσης, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



Το μισογεμάτο εικονίδιο της μπαταρίας θα ανάψει στερεά και το τριγωνικό εικονίδιο συναγερμού θα αναβοσβήνουν.

4. Πατήστε το κουμπί ελέγχου δυναμό ξανά για να σταματήσει τη δοκιμή.

ΜΕΡΟΣ 2

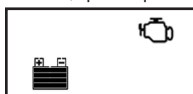
Κάτω από φορτίο (αξεσουάρ ενεργοποιημένη): Στη συνέχεια, τοποθετήστε το δυναμό με όπως πολλοί αξεσουάρ όσο το δυνατόν (εκτός από κλιματιστικό και απόψυξης).

1. Πατήστε το κουμπί ελέγχου δυναμό να ξεκινήσει ο έλεγχος. Η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η παρακάτω για να δείξει την ενότητα αναλύει το δυναμό:



Το εικονίδιο του κινητήρα της αντλίας και το μισογεμάτο εικονίδιο της μπαταρίας θα αναβοσβήνουν.

2. Εάν η μονάδα ανιχνεύσει ότι ο εναλλάκτης είναι καλό, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



Το εικονίδιο του κινητήρα της αντλίας θα ανάψει στερεά, και τα μπαρ στο εικονίδιο της μπαταρίας θα αλλάξει από το κενό σε στερεά (κάτω προς τα πάνω) κατ' επανάληψη.

3. Εάν η μονάδα ανιχνεύσει ότι ο εναλλάκτης είναι εκτός του τυπικού εύρους τάσης, η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



Το μισογεμάτο εικονίδιο της μπαταρίας θα ανάψει στερεά και το τριγωνικό εικονίδιο συναγερμού θα αναβοσβήνουν.

4. Πατήστε το κουμπί ελέγχου δυναμό ξανά για να σταματήσει τη δοκιμή.

Σημειώσεις: Η μπαταρία κουμπί ελέγχου τάσης είναι απενεργοποιημένη όταν η δυναμό έλεγχος τρόπος ενεργοποιείται.

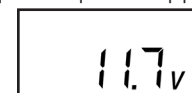
Η μονάδα μπορεί να ανιχνεύσει ότι ο εναλλάκτης είναι εκτός του τυπικού εύρους τάσης επειδή κάποιος έχει προσθέσει μια σειρά αξεσουάρ φορτία στο σύστημα τιμολόγησης, αυξάνοντας έτσι την τρέχουσα ζήτηση από τον εναλλάκτη. Βεβαιωθείτε ότι το δυναμό βαθμολογείται στην υποστήριξη της αίτησης.

Ο έλεγχος αυτός μπορεί να μην είναι ακριβής για κάθε μάρκα, κατασκευαστής και το μοντέλο του οχήματος. Ελέγξτε μόνο 12 volt συστήματα.

Όταν αποσυνδέετε το φορτιστή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, αφαιρέστε το σφινγκτήρα από το σασί του οχήματος, και στη συνέχεια, αφαιρέστε σφινγκτήρα από την μπαταρία του θερματικού σταθμού.

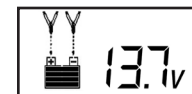
Ελέγχοντας την τάση της μπαταρίας

1. Ρυθμίστε το φορτιστή μπαταρίας και σύνδεση με την μπαταρία βήματα παρακάτω 1 έως 2 στο «Φόρτιση της μπαταρίας» ενότητα.
2. Πατήστε το κουμπί ελέγχου μπαταρίας τάση. Η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



Η ψηφιακή οθόνη δείχνει την τρέχουσα τάση του συνδεδεμένου συσσωρευτή.

Για να ελέγξετε την τάση της μπαταρίας, ενώ σε λειτουργία φόρτισης, πατήστε το κουμπί ελέγχου μπαταρίας τάση και η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:

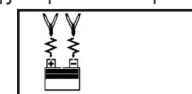


Όταν αποσυνδέετε το φορτιστή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, αφαιρέστε το σφινγκτήρα από το σασί του οχήματος, και στη συνέχεια, αφαιρέστε σφινγκτήρα από την μπαταρία του θερματικού σταθμού.

Ανακατασκευής της μπαταρίας

Περιοδική ανακαίνιση συνιστάται να διατηρήσει τη βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας του. Μπαταρία ανακαίνιση στέλνει μια σειρά από ηλεκτρικούς παλμούς για να διαλύσουν την κρυσταλλική μορφή του μολύβδου θεικού και να μετατρέψει αυτές τις χημικές ουσίες σε χρήσιμα ηλεκτρολύτες της μπαταρίας. Η διαδικασία θα σταματήσει αυτόματα μετά από 24 ώρες. Για να σταματήσετε τη διαδικασία νωρίτερα, πατήστε το κουμπί μπαταρία επαναχρησιμοποίηση των προϊόντων για δεύτερη φορά. Περισσότερες από 24 ώρες μπορεί να απαιτηθεί για την αποκατάσταση των επιδόσεων σε κάποιες μπαταρίες. Αν ναι, επαναλάβετε τη διαδικασία.

1. Ρυθμίστε το φορτιστή μπαταρίας και σύνδεση με την μπαταρία βήματα παρακάτω 1 έως 2 στο «Φόρτιση της μπαταρίας» ενότητα.
2. Πατήστε το κουμπί μπαταρία Ανακατασκευής κουμπί. Η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής:



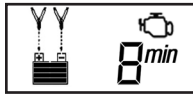
Το μπαρ στο εικονίδιο της μπαταρίας θα αλλάξει από στερεό σε κενό (από πάνω προς τα κάτω) κατ' επανάληψη και τα εικονίδια που δείχνουν προς το «+» και «-» φλας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν 5 κύκλους της ανακαίνιση δεν βελτιώνει την απόδοση της μπαταρίας, διακόψτε και ανακύκλωση των μπαταριών.

Όταν αποσυνδέετε το φορτιστή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, αφαιρέστε το σφινγκτήρα από το σασί του οχήματος, και στη συνέχεια, αφαιρέστε σφινγκτήρα από την μπαταρία του θερματικού σταθμού.

Χρησιμοποιώντας το κινητήρα εκκίνηση Χρονοδιακόπτης

1. Ρυθμίστε το φορτιστή μπαταρίας και σύνδεση με την μπαταρία βήματα παρακάτω 1 έως 2 στο «Φόρτιση της μπαταρίας» ενότητα.
2. Πατήστε το κουμπί εκκίνησης του κινητήρα χρονόμετρο. Η οθόνη LCD θα εμφανιστεί η εξής *:



Η ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται η αντίστροφη μέτρηση. Το μπαρ στο εικονίδιο της μπαταρίας θα αλλάξει από το κενό σε στερεά (κάτω προς τα πάνω), κατ'επανάληψη και τα λογότυπα βέλος που δείχνει προς το «+» και «-» φλας.

* Η αντίστροφη μέτρηση θα αρχίσει από το «8» στο «0».

3. Όταν το «(+)» έχει επιτευχθεί επιτευχμένος το «κινητήρας της αντλίας» εικονίδιο (I) θα αρχίσει να αναβοσβήνει για δύο λεπτά. Το όχημα είναι έτοιμο να αρχίσει.
4. Στρόφαλος τον κινητήρα χρησιμοποιώντας τις κατευθυντήριες γραμμές του κατασκευαστή, συνήθως σε 3 έως 5 δευτερόλεπτα εκρήξεις. Η λειτουργία απαιτεί ανάπαυση / ψύξης περίοδο μεταξύ απόπειρες. Περιμένετε 4 με 5 λεπτά πριν από μια δεύτερη προσπάθεια κατά την εκκίνηση του κινητήρα, αν χρειαστεί.

Δύο λεπτά μετά την «κινητήρας της αντλίας» εικονίδιο αναβοσβήνει, το φορτιστή επανέρχεται αυτόματα σε λειτουργία φόρτισης. Για να διακόψετε την φόρτιση, πιάστε το κουμπί διακόψετε.

Όταν αποσυνδέετε το φορτιστή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, αφαιρέστε το σφιγκτήρα από το σασί του οχήματος, και στη συνέχεια, αφαιρέστε σφιγκτήρα από την μπαταρία του θερματικού σταθμού.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν η συσκευή δεν φορτίζεται:

- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι σωστά συνδεδεμένη με μια ζωντανή τάσης 220-240 volt AC πρίζα.
- Αν η μπαταρία που πρέπει να καταλογιστούν έχει πέσει κάτω από το 2 βολτ, η μπαταρία μπορεί ΔΕΝ να επαναφορτιστεί με αυτές τις φορτιστές.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ένα καθαρό, στεγνό, δροσερό μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Καθαρίστε το περίβλημα μονάδα και τα καλώδια (εφόσον απαιτείται) με ένα στεγνό (ή ελαφρώς υγρό) πανί. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι πλήρως αποσυνδεθεί από την πηγή της μπαταρίας και ρεύματος πριν τον καθαρισμό.
- Για να διατηρήσει τις συνθήκες λειτουργίας και να μεγιστοποιήσει τη διάρκεια ζωής του φορτιστή καλώδια, πάντα πηνίο τους χαλαρά για αποθήκευση. Μην τυλίγετε τους γύρω από τη μονάδα ή πτύχωση τους με μια σφιχτή ζώνη.

Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

Η εν λόγω σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται με άλλα απόβλητα των νοικοκυριών σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακύκλωση ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε χρησιμοποιείται τη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να λάβουν αυτό το προϊόν για την περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.



Η χωριστή συλλογή των χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών επιτρέπει στα υλικά να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά. Η επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην πρόληψη της ρύπανσης του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση για πρώτες ύλες.



Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να προβλέπει χωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων από το νοικοκυριό, σε δημοτικούς χώρους διάθεσης αποβλήτων ή από τον έμπορο όταν αγοράζετε ένα καινούργιο προϊόν.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Είσοδος: 220-240 VAC, 50Hz, 1.6A
Εξοδος: 12 VDC, 15A

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Κατασκευαστής εκδίδει την παρούσα περιορισμένη εγγύηση στον αρχικό αγοραστή αυτού του προϊόντος. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη και ισχύει μόνο για μη εμπορική χρήση. Κατασκευαστής εγγυάται αυτή η μονάδα για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς έναντι ελαττωματικής κατασκευής ή υλικού. Είναι υποχρέωση του αγοραστή να διαβίβασε τη μονάδα, μαζί με την απόδειξη αγοράς στον κατασκευαστή προπληρωμένη ή τον αντιπρόσωπό του με το κόστος μεταφοράς. Η εγγύηση αυτή είναι άκυρη, αν η μονάδα είναι κατάχρηση, ο αδέξιος χειρισμός ή επισκευαστεί από οποιονδήποτε εκτός από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του. Κατασκευαστής δεν παρέχει καμία εγγύηση, εκτός από αυτή την περιορισμένη εγγύηση και αποκλείει ρητώς κάθε σιωπηρή εγγύηση συμπεριλαμβανομένων καμία εγγύηση για τις επακόλουθες ζημιές. Αυτή είναι η μόνη που εκφράζονται περιορισμένη εγγύηση και κατασκευαστής ούτε αναλαμβάνει ούτε εξουσιοδοτεί κανέναν να αναλάβει ή να κάνει οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση έναντι του προϊόντος, εκτός από αυτή την περιορισμένη εγγύηση.

Baccus Worldwide LLC
Weena 290
3012 NJ Rotterdam or
Postbus 819, 3000 AV Rotterdam

